Windsor, 38e année, no 44 — Le 1er décembre 2004

Le Rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

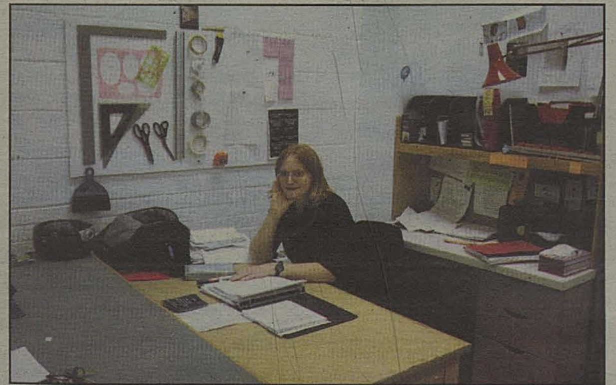
Des centaines de tourtières au profit de la Fédération des femmes canadiennes-françaises



Une quarantaine de bénévoles mettaient la main à la pâte pour la Journée tourtière.

Article en page 2

De grands artistes se cachent à l'Université de Windsor



Selon Jessica Sarrazin, la concentration est essentielle pour l'artiste.

Article en page 4

Un bazar pour la paroisse Saint-Simon-Saint-Jude



Depuis environ 30 ans, la paroisse organise un bazar annuel.

Article en page 12

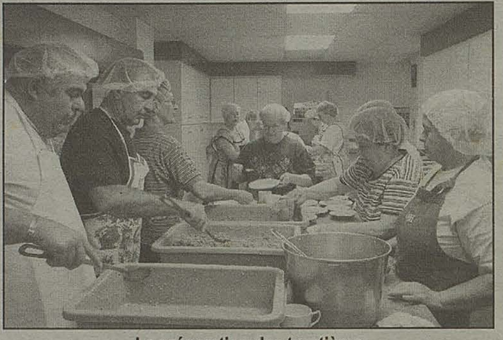
Des centaines de tourtières au profit de la Fédération des femmes canadiennes-françaises

Marie-Soleil Thériault

À la paroisse de Pointe-aux-Roches, une quarantaine de bénévoles mettaient la main à la pâte pour la 16e édition de la Journée tourtière de la Fédération des femmes canadiennes-françaises (FFCF). L'activité se déroulait le 18 novembre dernier de 8 h à 16 h. Durant cette période, l'odeur alléchante des tartes à la viande se faisait sentir à l'extérieur.

Les volontaires étaient très concentrés sur leur travail. Chacun d'eux avait une tâche respective : abaisser la pâte, cuire la viande, remplir les tartes et les décorer. Plusieurs hommes se faisaient remarquer par leur présence inhabituelle au sein du groupe. Ils s'occupaient principalement des besognes plus physiques telles que la cuisson de la viande ou le transport du produit fini. Le portrait de ces grands gaillards en tablier était très intéressant. Malgré l'ouvrage ardu, tous éprouvaient un réel plaisir à se regrouper de la sorte. Leur meilleur moment a été sans aucun doute la pause du dîner où tous se sont attablés pour déguster le fruit de leur labeur.

Environ 1343 tourtières ont été confectionnées et étaient déjà vendues avant même que débute l'événement. En effet, les personnes intéressées devaient réserver d'avance la quantité de tourtières désirée. Elles avaient le choix entre différentes grandeurs et des prix variés : petite (3,50 $), moyenne (6 $) et grande (9 $). L'argent récolté lors de cette occasion servira aux activités de la Fédération. De plus, des bourses seront remises aux écoles francophones. Cette journée spéciale est la seule levée de fonds de la FFCF durant l'année. L'organisme amasse entre 4000 $ et 5000 $, ce qui est suffisant pour subvenir à ses besoins. Il faut ajouter qu'il faut se préparer d'avance pour le grand jour. Nécessairement, la pâte est prévue quelque temps avant, de même que la liste des acheteurs et les sacs de conservation personnalisés. Au commencement, seulement une trentaine de plats étaient apprêtés. En voyant la quantité commandée 16 ans plus tard, cela confirme l'engouement subsistant de ce mets traditionnel. Selon les amateurs de tourtières, la recette utilisée est la meilleure de la région. Voilà pourquoi sa popularité est si grande.



La préparation des tourtières



Chacune avait une tâche bien précise.

Le Théâtre Ensemble ne laisse personne indifférent

Marie-Soleil Thériault

Le 19 novembre, une personnalité importante de la radio était honorée au théâtre Capitol. En effet, la troupe bilingue Théâtre Ensemble présentait la pièce *Gardiner's City of Roses* relatant la vie de Cam Gardiner, animateur vedette de la station CKLW. Le début de sa passion pour le médium radiophonique remonte à son très jeune âge. Déjà à 6 ans, il invoquait l'idée de cette carrière. Il a commencé sa profession vers 16 ans pour y consacrer environ 35 ans de sa vie. Ce n'est que dernièrement qu'il a pris sa retraite à cause de ses problèmes de santé.

La représentation a remémoré ces faits mais également la personnalité extravertie de l'animateur. En fait, plusieurs anecdotes sur son vécu ont véhiculé une rigolade générale. Ce qui créa une véritable ambiance de fête, c'est que Cam Gardiner, lui-même, sa famille et ses amis étaient dans l'assistance. Cet aspect a rendu la tâche plus stressante pour les comédiens car les personnages qu'ils interprétaient se trouvaient devant eux. Cependant, ils ont eu la chance d'avoir le soutien de Daniel Gémus, réalisateur à la station CKLW. Celui-ci a produit la dernière émission radiophonique de M. Gardiner. Il a donc pu informer grandement les comédiens sur la vie de l'invité d'honneur.

Fait intéressant, Daniel Gémus est un francophone de la région de Sudbury. Il a fréquenté l'école E.J. Lajeunesse pour étudier plus tard en radio et télévision. Il travaille depuis trois ans à la station mais son objectif est de devenir chanteur. Plusieurs membres de la formation théâtrale sont francophones, y compris le metteur en scène John Anthony Nabben, ancien étudiant de l'école l'Essor. Il a travaillé trois ans à *Disney World* aux États-Unis (Floride) et en France.

C'est à cette époque que le goût de l'interprétation s'est confirmé pour lui. «J'ai été attiré par ce milieu quand j'ai découvert que le théâtre pouvait changer les opinions» confirme-t-il. Il possède aujourd'hui une maîtrise en art dramatique de l'Université d'Ottawa. Celuici est également le directeur artistique de Théâtre Ensemble. Cette compagnie a été créée à Ottawa, il y a environ 4 ans. Cependant, elle est dans la région depuis seulement deux ans. Elle a été formée pour assurer la présence francophone



La troupe bilingue *Théâtre Ensemble*

dans le domaine dramatique et aussi pour créer des pièces originales ayant pour thème la communauté. Par exemple, John Nabben a écrit la pièce *Campana Tacita* (*Silent Bell*) sur l'histoire de l'église Saint-Joachim face à la démolition.

Cette œuvre était présentée dans les deux langues car la troupe produit aussi en anglais. «Il y a une demande pour des pièces françaises mais le marché n'est pas assez développé» indique le dramaturge.

Avec le bilinguisme de ses pièces, l'auteur veut sensibiliser la communauté anglophone à la francophonie. «Les anglophones ont encore le stéréotype que si leurs enfants étudient en français, ils perdront leurs habilités anglaises» ajoute-t-il. Selon lui, il y a beaucoup de chemin à parcourir pour changer les mentalités mais le théâtre est un bon moyen de faire évoluer les choses en provoquant des discussions.

Son prochain projet portera sur la politique et sera présenté seulement en français. L'écrivain est conscient du risque de produire une pièce uniquement dans cette langue mais comme il dit si bien «petit à petit, l'oiseau fait son nid».

Le Rempart

l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor, ON N8T 3P5
www.lerempart.ca

Éditeur Denis Poirier

Rédacteur en chef Richard Caumartin richard@lerempart.ca

Publicité Paul Lampron

Administration, production et publicité
(519) 948-4139
info@lerempart.ca

Collaborateurs
André Chénier, Nicol Simard, Annie Sirois, Paul-François Sylvestre, Marie-Soleil Thériault et Caroline Verner.

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur.

Numéro de convention : 40011783
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»

De grands artistes se cachent à l'Université de Windsor

Marie-Soleil Thériault

Une exposition bien particulière se déroule à l'heure actuelle à la Galerie Lebel de l'Université de Windsor. Les étudiants en art visuel ont créé toutes sortes de pièces liées aux récents événements entourant les élections aux États-Unis. C'est leur manière à eux de faire connaître leurs désaccords face à la politique controversée de ce pays. Parmi les présentateurs, une jeune francophone se démarquait.

Jessica Sarrazin est née en Ontario de parents bilingues. Ses grands-parents habitent d'ailleurs au Québec. Elle a débuté des études en musique mais a dû y renoncer après une blessure à la main. Elle s'est ensuite dirigée en art visuel dont elle termine actuellement une maîtrise. Lors de l'exposition, elle dévoilait un portrait très spécial du président George W. Bush. Il lui a fallu cinq heures de labeur pour arriver au résultat final. L'œuvre, créée sur une toile par terre, était composée uniquement d'huile à moteur. Avec ce médium, elle voulait représenter le conflit des pays producteurs de pétrole et faire le lien entre les États-Unis et l'Irak.

L'étudiante pratique en ce moment son art dans un atelier privé fourni par l'université. L'établissement offre ce genre de local à tous les diplômés de 4e année de cette discipline. Pour elle, c'est un véritable privilège de pouvoir travailler dans un endroit bien à elle. «Ce n'est pas évident de travailler dans un endroit commun, témoigne-t-elle. La concentration est essentielle pour une artiste.»



Jessica Sarrazin et son portrait de George W. Bush

Récemment, elle se penche sur un tout autre sujet : la vie domestique et principalement le rôle des femmes. «Il n'y a pas si longtemps, les femmes perdaient leur identité en se mariant car elles changeaient de nom», explique-t-elle. Cet aspect la touche beaucoup et elle veut rendre hommage à celles qui ont vécu dans l'ombre de leur mari.

En plus de la pratique de son art, Jessica enseigne aux étudiants en première année universitaire. «J'adore l'interaction avec mes élèves!» dit-elle enjouée. Dans son programme, elle doit survoler la sculpture, la photographie et la vidéo. Ces trois domaines sont très distincts, c'est pourquoi l'enseignante s'efforce de donner des travaux les reliant. Malgré son amour pour la création, ce qui l'enflamme le plus est l'éducation. Elle ne se voit pas devenir propriétaire d'une galerie ou seulement conceptrice, elle désire continuer à partager ses connaissances avec un plus grand nombre d'étudiants.

Le gouvernement McGuinty veut donner un meilleur départ aux enfants

Le Rempart

Le Premier ministre de l'Ontario, Dalton McGuinty, a décidé de favoriser l'accès aux subventions pour les services de garde d'enfants, les programmes de dépistage des nourrissons, les services d'audiologie et de rééducation de la parole à un plus grand nombre d'enfants.

En annonçant la nouvelle stratégie *Meilleur départ*, qui vise à long terme à favoriser la santé, le développement et l'apprentissage durant la petite enfance, la ministre des Services à l'enfance et à la jeunesse, Marie Bountrogianni, a déclaré le 25 novembre dernier : «Pour permettre à nos enfants de réaliser leur potentiel, nous devons collaborer pour veiller à ce qu'ils aient le meilleur départ possible dans la vie.»

Une partie du financement supplémentaire annoncé servira à éliminer les restrictions aux subventions pour les services de garde d'enfants chez les parents ayant un REÉR et un RESP. Un plus grand nombre de familles seront ainsi admissibles aux subventions.

Le ministère investira 8,3 millions de dollars supplémentaires dans le programme «Bébés en santé, enfants en santé», servant à dépister rapidement les bébés à risque et aider les parents à obtenir des conseils et des services dont ils ont besoin pour donner à leur nouveau-né le plus de chance possible afin de lui assurer un développement sain.

De plus, 5,9 millions seront investis dans les programmes d'orthophonie : 4,7 millions dans les Services de rééducation de la parole pour les enfants d'âge préscolaire et 1,2 million pour les petits ayant des troubles du langage et de l'ouïe à acquérir les compétences en communication nécessaires pour réussir à l'école.



Le Premier ministre Dalton McGuinty

D'autres fonds serviront à améliorer les services offerts aux enfants de 4 et 5 ans. «Notre première priorité en matière d'expansion de l'apprentissage et des services de garde des enfants consistera à prévoir une journée complète d'apprentissage et de garderie», a affirmé Mme Bountrogianni.

Le gouvernement a l'intention de faire passer une partie de la journée en maternelle/jardin, et le reste en garderie. Cela sera peu utile aux communautés francophones de la région, puisque les conseils scolaires offrent déjà l'accès à la maternelle et au jardin à temps plein.

La foire Carrières en santé fait un arrêt à Windsor

Richard Caumartin

C'est sous le thème «Imagine tout ce que tu peux faire...» que le Regroupement des intervenants francophones en santé et services sociaux de l'Ontario (RIFSSSO) a présenté une série de Journées Carrières en santé dans le Sud-Ouest.

Ce projet a été rendu possible grâce à la collaboration de divers partenaires importants tels que les coordonnateurs régionaux des services de santé en français du ministère de la Santé et des Soins de longue durée, les conseils scolaires catholiques et public du Centre-Sud-Ouest, le Collège Boréal, les universités Laurentienne et d'Ottawa.

Ces journées ont pour but de stimuler l'intérêt chez les jeunes francophones pour les professions du secteur de la santé et des services sociaux. Ceux des écoles secondaires de la région de Windsor-Essex ont eu la chance de discuter avec plusieurs professionnels lors de la foire Carrières en Santé qui a eu lieu le 15 novembre à Place Concorde.

Ils ont pu assister à des présentations du Centre national de formation en santé pour le Collège Boréal et se sont familiarisés avec des professions liées à différents domaines (services ambulanciers, massothérapie, radiologie et services funéraires). De plus, des représentants des universités Laurentienne et d'Ottawa sont venus présenter les programmes uniques offerts dans les domaines de la santé et des services sociaux dans leurs institutions respectives.

Touria Ed-Dafiri fait la promotion des services et programmes pour le Consortium national de formation en santé : «Nous offrons 22 cours d'études universitaires dans des domaines de la santé aussi variés que les sages-femmes ou l'orthophonie. De plus, au niveau collégial, 25 formations sont disponibles, de la gérontologie à l'hygiène dentaire. C'est très complet!»


Les jeunes étaient nombreux lors de ces ateliers.

Puis François Gravelle, professeur agrégé de la faculté des Sciences du loisir à l'Université d'Ottawa, a fait une photo-présentation sur d'autres programmes très intéressants. «Les loisirs sont pour la majorité d'entre nous un divertissement, mais ils constituent également une source de travail pour un nombre croissant de personnes. D'importants secteurs de l'économie actuelle dépendent des loisirs, qu'il s'agisse de la fabrication d'articles de sport ou de la gamme de services offerts dans les centres de villégiature», expliquait-il aux 210 adolescents réunis pour l'occasion.

Ailleurs, à Place Concorde, les étudiants des écoles l'Essor, E.J. Lajeunesse et Pain Court ont pu rencontrer Anne Aubé et Stéphane Dallaire qui les ont informés sur les cours disponibles en français en Ontario sur les professions du domaine de la santé. Une journée bien remplie pour tout le monde mais surtout, des informations essentielles pour ces étudiants qui sont souvent très loin des universités convoitées et peu informés sur les programmes offerts.

Mon avenir c'est ici

Une francophonie ontarienne en transformation

Le portrait de la francophonie ontarienne est en perpétuel changement. D'une population purement canadienne française qu'elle était jadis, la population francophone de l'Ontario est aujourd'hui des plus diversifiées.

Selon les données du recensement de 2001, l'Ontario compte 533 965 habitants dont la langue maternelle est le français. Les francophones représentent donc 4,7 % de la population totale, indique l'étude Profil de la communauté francophone de l'Ontario, préparée par la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada. Selon cette même étude, 6,2 % de la population francophone de la province est issue d'ailleurs. En fait, l'étude de la FCFA démontre que de 1996 à 2001, la proportion de francophones étant nés à l'extérieur du Canada est passée de 4,8 % à 6,2 %, la francophonie internationale jouant un rôle de plus en plus important au sein des communautés francophones de l'Ontario.

L'usage du français parlé à la maison a diminué depuis 1971, passant de 352 456 personnes cette année-là, à 326 030 en 2001. L'on attribue cette diminution de l'usage du français à la maison au nombre croissant de familles issues de mariages mixtes et au sein desquelles l'anglais est parlé le plus fréquemment à la maison.

C'est la région de l'Est ontarien qui compte le plus grand nombre de francophones, soit quelque 20 %. Ils sont établis en majorité en région rurale et ils sont surtout répartis dans les divisions de recensement d'Ottawa, Prescott-Russell et Stormont, Dundas et Glengarry.

Avec 120 000 francophones, le Nord de la province compte la deuxième plus importante concentration de francophones.

En l'espace de 50 ans, soit de 1951 à 2001, la population de langue française en Ontario a fait un bond, passant de 341 502 à 533 965 personnes. L'augmentation a été enregistrée surtout entre 1951 et 1971. C'est à ce moment-là que des francophones de l'Est du pays, dont plusieurs provenant du Québec, ont choisi de s'installer en Ontario.


M. Jean Poirier Photo : Le Carillon

Par contre, la hausse enregistrée en chiffres absolus ne signifie pas pour autant que la population francophone soit plus importante aujourd'hui proportionnellement à l'ensemble de la population. Le pourcentage de francophones en Ontario est, en fait, passé de 7,4 % en 1951 à 4,7 % en 2001.

Le président de l'Assemblée des communautés francophones de l'Ontario (ACFO) et directeur pour la région du Centre du Canada au bureau de direction de la FCFA, Jean Poirier, lance un cri d'alarme. «Il ne faut pas regarder les chiffres absolus, mais bien les pourcentages. Je dis aux gens de se réveiller... Si la tendance se maintient, comme dirait Bernard Derome, le nombre de francophones va continuer à chuter», affirme un Jean Poirier inquiet.

Selon lui, l'avenir de la francophonie ontarienne repose en grande partie sur la « nouvelle immigration », laquelle a un taux de natalité plus élevé que l'ensemble du reste de la population francophone de l'Ontario.

Dianne Paquette-Legault

Qu'en pensez-vous?

Le déclin du pourcentage de la population francophone en Ontario vous inquiète-t-il?

☐ *OUI*
☐ *NON*

Sondage en ligne
Pour répondre
www.journaux.apf.ca



Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada, par le biais de Citoyenneté et Immigration Canada et du Partenariat interministériel avec les communautés de langue officielle (PICLO), une initiative du Patrimoine canadien.

Horaire de télévision

Du 11 au 17 décembre

Les chaînes



Samedi

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC LE MONDE D'HENRI
TFO C'EST MOI L'ESPION
Mplus EXPOSÉ (R)

8h30
TV5 ZAVÉVU
RDS SPORTS 30 (R)
SRC MONA LE VAMPIRE
TFO BENJAMIN (R)

9h00
RDS RDS MOTORISÉ
SRC KIM POSSIBLE
TFO BILL JR.
Mplus M. NET

9h30
TV5 VA SAVOIR
SRC ZOÉ KÉZAKO
TFO SUPER MACHINES (R)
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

9h45
SRC HÔTEL BORDEMER

10h00
TV5 LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
RDS BILLARD Canada vs Etats-Unis
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CHASSEURS DE DRAGONS
TVA MAISON LAPRISE
TFO PAUL ET SUZANNE
Mplus LES GRANDES GUEULES LIVE À M+

10h30
TV5 GÉNIES EN HERBE
RDI L'ÉPICERIE
SRC LA LÉGENDE DE TARZAN
TVA PAR-DESSUS LE MARCHÉ
TFO L'ÉCOLE EST FINIE (R)

10h45
TFO BIENVENUE DANS MON PAYS (R)

11h00
TV5 REFLETS SUD
RDS QUILLES Les Pros des quilles
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CODE LYOKO
TVA VENDEZ AVEC OLIVEX
TFO MÉGALLÔ (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

11h30
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
SRC SPIDER-MAN : LES NOUVELLES AVENTURES
TVA LES FOUS DU VIN
TFO NOS COUSINS KOALAS (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SKI MAG (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
TVA BEC ET MUSEAU (R)
TFO LES DÉCOUVERTES DE SHANIPIAP (R)
Mplus SPAM

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI 30 MILLIONS D'AMIS
SRC CINÉMA *Les fantômes du passé de Dickens* Dickens raconte comment il en est venu à écrire le livre intitulé A Christmas Caroll. Christopher Heyedahl, Jennifer Bertram (1988, Drame)
TVA VIA TVA (R)
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW

12h35
TV5 LA BELLE BLEUE

13h00
TV5 THALASSA
RDS RALLYE Championnat Canadien Bancroft, Ontario
RDI LE JOURNAL RDI
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PANORAMA
Mplus PIMP MON CHAR

13h30
RDS LE REPÊCHAGE BELL 2004 (R)
RDI CULTURE CHOC
TVA GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION
TFO DESTINOS
Mplus VIDÉO CLIPS

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
TVA VENDEZ AVEC OLIVEX
TFO LE BÉBÉ HUMAIN (R)

14h30
RDS HORS-JEU (R)
RDI VIVRE ICI
SRC À COMMUNIQUER (R)
TVA INFOPUBLICITÉ

15h00
TV5 SOCCER Bordeaux vs Lyon FFF Site: Stade Gerland Lyon, France
RDS GOLF *EN DIRECT* Challenge Williams AGP Site: Allées du Sherwood Country Club Thousand Oaks, Californie
RDI LE JOURNAL RDI
SRC L'ACCENT
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR

15h30
RDI *30 MILLIONS D'AMIS (R)*
SRC BRIO
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BENJAMIN

16h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ÇA VAUT LE DÉTOUR!
TVA BOXE *EN DIRECT* Grant vs Porras
TFO C'EST MOI L'ESPION (R)

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO LES CONTES DE LA RUE BROCA (R)
Mplus 1-2-3 PUNK!

16h45
TFO JOUONS (R)

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC HISTOIRES OUBLIÉES
TFO NOS COUSINS KOALAS (R)
Mplus M. NET

17h30
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDI LE MONDE CE WEEK-END
SRC JUSTICE
TFO COUPS DE GÉNIES
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW (R)

18h00
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE
RDI LA SEMAINE VERTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO AU BOUT DU MONDE
Mplus BOX OFFICE

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30
SRC LA FUREUR
TVA CINÉMA *La course au jouet* La veille de Noël, un père tente de trouver le jouet qu'il a promis à son fils. Arnold Schwarzenegger, Sinbad (1996, Comédie)
TFO PRESSEREBELLE. COM
Mplus PIMP MON CHAR

19h00
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Caravane McDonald Saguenay, Québec
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA (R)
Mplus EXPOSÉ (R)

19h30
TV5 QUELS CIRQUES!
RDI LA FACTURE
SRC CINÉMA *Heureux hasard* Deux individus se perdent, puis essaient de se retrouver plusieurs années plus tard. Kate Beckinsale, John Cusack (2001, Drame de moeurs)
TFO LES GENS DE LA TERRE

20h00
TV5 LE FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC
RDI ENJEUX
TFO GEORGES BRASSENS, L'ANTICLÉRICAL MODÉRÉ
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE

20h30
TVA CINÉMA *Vrai mensonge* Sur la trace d'un terroriste, un agent néglige sa mission afin d'espionner sa femme. Arnold Schwarzenegger, Jamie Lee Curtis (1994, Comédie)
Mplus LES JEUNES MARIÉS

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *Inspecteur Lavardin* Un écrivain catholique est trouvé mort sur une plage. L'inspecteur Lavardin enquête. Jean Poiret, Jean-Claude Brialy (1986, Histoire policière)
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS

21h30
RDI ZONE LIBRE
SRC LES LEÇONS DE JOSH
Mplus LE MIKE WARD SHOW

21h45
TV5 PAROLES DE CLIPS

22h00
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
RDS SPORTS 30
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus CONCERTPLUS

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDS JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ
RDI HISTOIRES OUBLIÉES
SRC IMPACT
TVA LE TVA RÉSEAU

23h00
TV5 PASSEPARTS
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE GARAGE
TVA BOXE Grant vs Porras (R)
TFO MAHOMET (R)

23h30
TV5 CINÉMA *Colette* Une femme libre retrace la vie mouvementée d'une écrivaine. Marie Trintignant, Wladimir Yordanoff (Drame)
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
SRC CINÉMA *Octopussy* James Bond évente un complot pour miner le système de défense occidental. Roger Moore, Maud Adams (1983, Drame d'espionnage)

0h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO PRESSEREBELLE. COM (R)
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS

Dimanche

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC POKO
TFO C'EST MOI L'ESPION

8h30
TV5 MUSIQUE AU COEUR *Partie 2 de 2 (suite du 5 déc)*
RDS SPORTS 30 (R)
SRC SAGWA
TFO BENJAMIN
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW

9h00
RDS QUILLES Coupe Univers
SRC LE ROI, C'EST MOI!
TFO BILL JR.
Mplus LES GRANDES GUEULES LIVE À M+

9h30
TV5 FRANCE FOOT
SRC LES MYSTÈRES DE MOVILLE
TFO SUPER MACHINES

10h00
RDS CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO PAUL ET SUZANNE
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

10h15
TV5 LE DESSOUS DES CARTES

10h30
TV5 STADE AFRICA
RDS VACANCES NATURE
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
TFO L'ÉCOLE EST FINIE (R)
Mplus BOX OFFICE

10h45
TFO BIENVENUE DANS MON PAYS (R)

11h00
TV5 KIOSQUE
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
RDI LE JOURNAL RDI
SRC MON ANGE
TFO MÉGALLÔ (R)
Mplus MADE IN FRANCE

11h30
RDS BONNE PÊCHE
RDI JUSTICE (R)
TFO NOS COUSINS KOALAS
Mplus VIDÉOCLIPS

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
TVA LAROCQUE ET AUGER (R)
TFO LES GENS DE LA TERRE (R)

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI VIVRE ICI (R)
SRC LA SEMAINE VERTE
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO AFFAIRES CHEZ NOUS
Mplus CONCERTPLUS (R)

12h35
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR

13h00
TV5 ON NE PEUT PAS PLAIRE À TOUT LE MONDE
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* LNF Équipes à communiquer
RDI LE JOURNAL RDI
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT (R)

13h30
RDI HISTOIRES OUBLIÉES (R)
SRC SECOND REGARD
TVA DR. RIOUX
Mplus CONCERTPLUS

13h45
TFO DES CARTABLES À SUIVRE

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC 37 5
TVA SOLARIUM DE PARIS
TFO RÉCITS ÉVANGÉLIQUES (R)

14h30
RDI ÇA VAUT LE DÉTOUR! (R)
TVA FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE
Mplus VIDÉO CLIPS

15h00
TV5 ESPACE FRANCOPHONE
RDI USHUAÏA NATURE
SRC LE REVERS DE LA MÉDAILLE
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR

15h30
TV5 D.
SRC ADRÉNALINE
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BENJAMIN

16h00
TV5 ACOUSTIC
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* LNF Équipes à communiquer
RDI LE JOURNAL RDI
TVA QUOI DE NEUF BUGS?
TFO C'EST MOI L'ESPION (R)

16h15
TVA CINÉMA *À communiquer*

16h30
TV5 S.O.D.A.
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)
Mplus SPAM

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC 5 SUR 5
TFO NOS COUSINS KOALAS (R)
Mplus EXPOSÉ (R)

17h30
TV5 NEC PLUS ULTRA
RDI LE MONDE CE WEEK-END
TFO COUPS DE GÉNIES

18h00
TV5 PASSEPARTS
RDI SECOND REGARD
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO AU BOUT DU MONDE
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - ANGLO

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC DÉCOUVERTE
TVA DEMANDES SPÉCIALES
TFO PRESSEREBELLE. COM
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - FRANCO

19h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA ARTS
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW

19h30
RDS GOLF Challenge Williams AGP Site: Allées du Sherwood Country Club Thousand Oaks, Californie

RDI LA PART DES CHOSES
SRC ET DIEU CRÉA... LAFLAQUE
TVA OCCUPATION DOUBLE
TFO AFRICA TREK Fin de la saison
Mplus BABU À BORD

20h00
RDI USHUAÏA NATURE (R)
SRC TOUT LE MONDE EN PARLE
TFO NOVGOROD, LETTRES DE L'AN MILLE

20h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE
Mplus PIMP MON CHAR

20h50
TFO NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE

21h00
TV5 CULTURE ET DÉPENDANCES
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA À COMMUNIQUER
TFO CINÉMA *À nous la liberté* Quelques années après leur sortie de prison, Louis et Émile se retrouvent. Raymond Cordy, Henri Marchand (1931, Drame)
Mplus VIVA LA BAM

21h30
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS

22h00
RDS SPORTS 30
RDI 5 SUR 5
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA CINÉMA *À communiquer*
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
SRC JEAN ET BÉATRICE
Mplus LES JEUNES MARIÉS

23h00
TV5 KIOSQUE
RDS HOCKEY Match des étoiles 1994 LNH (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TFO DUOS: SESSION JAZZ
Mplus LE MIKE WARD SHOW

23h30
RDI LA PART DES CHOSES
Mplus PIMP MON CHAR

23h45
SRC CINÉMA *Coups de feu sur Broadway* Un jeune dramaturge produit sa première pièce de théâtre grâce à un mafioso. John Cusack, Dianne Wiest (1994, Comédie)

0h00
TV5 CHRONIQUES D'EN HAUT
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO PRESSEREBELLE. COM (R)
Mplus NU MUSIK 2.0

0h30
TV5 D.
TFO CINÉMA *Inspecteur Lavardin* Un écrivain catholique est trouvé mort sur une plage. L'inspecteur Lavardin enquête. Jean Poiret, Jean-Claude Brialy (1986, Histoire policière)

Lundi

19h00
TV5 D'ICI ET D'AILLEURS
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA DRÔLES DE FÊTES *Partie 2 de 2 (suite du 6 déc)*
TFO PANORAMA
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
TV5 DOUBLE JE
RDS HORS-JEU
RDI LA PART DES CHOSES
SRC RUMEURS
TVA À COMMUNIQUER
Mplus M. NET

20h00
RDS BILLARD Canada vs Etats-Unis
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC CINÉMA *Histoire de jouets* Tout change dans l'univers des jouets d'Andy lorsque celui-ci en reçoit un nouveau. Tim Allen (1995, Dessin animé)
TVA À COMMUNIQUER
TFO LE MIRACLE DE LA VIE
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
Mplus VIDÉOCLIPS

21h00
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
RDS POKER séries mondiales 2004
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA À COMMUNIQUER
TFO CINÉMA *Conte d'hiver* Félicie continue d'aimer Charles et le hasard récompense son attente. Charlotte Véry, Frédéric van den Driessche (1991, Drame)

21h30
TV5 CONVERSATION
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 ISABELLE AUTOUR DU MONDE
RDS SPORTS 30
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus VIVA LA BAM

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDI LE MONDE
TVA DEVINE QUI VIENT CE SOIR
Mplus JACKASS

23h00
TV5 ACTUEL
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TFO PANORAMA (R)
Mplus PIMP MON CHAR

23h15
SRC C'EST DANS L'AIR
TVA MICHEL JASMIN

23h30
RDS PAR LA BANDE
Mplus KUNG FAUX

0h00
RDS BOXE Carte à communiquer (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO VOLT (R)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h15
SRC CINÉMA *Un coeur en hiver* Deux luthiers au tempérament fort différent sont amis. Daniel Auteuil, Emmanuelle Béart (1992, Comédie dramatique)

0h30
TV5 SAVOIR PLUS SANTÉ

Mardi

19h00
- **TV5** TOUT LE MONDE EN PARLE
- **RDI** LE MONDE
- **SRC** VIRGINIE
- **TVA** DANS MA CAMÉRA
- **TFO** PANORAMA
- **Mplus** QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
- **RDS** LA LIGUE EN QUESTION
- **RDI** LA PART DES CHOSES
- **SRC** LA FACTURE
- **Mplus** M.NET

20h00
- **RDS** LE REPÊCHAGE BELL 2004
- **RDI** GRANDS REPORTAGES
- **SRC** NOËL AVEC RICARDO
- **TVA** HISTOIRES DE FILLES
- **TFO** L'ART D'ÊTRE PARENT
- **Mplus** DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
- **TVA** KM/H
- **Mplus** VIDÉO CLIPS

20h45
- **TFO** DES CARTABLES À SUIVRE

21h00
- **RDI** LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
- **SRC** ENJEUX
- **TVA** CAMÉRA CAFÉ
- **TFO** CINÉMA *Clair de femme* Brève rencontre entre un homme et une femme meurtris par la vie. Romy Schneider, Yves Montand (1979, Drame psychologique)

21h30
- **TVA** EN TOURNÉE AVEC LISE DION
- **Mplus** TOPROCKDEBABU

22h00
- **TV5** S.O.D.A.
- **RDS** SPORTS 30
- **RDI** LA PART DES CHOSES
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
- **TVA** LE TVA RÉSEAU
- **Mplus** LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI

22h30
- **TV5** TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
- **RDI** LE MONDE
- **TVA** DEVINE QUI VIENT CE SOIR
- **Mplus** BABU À BORD

23h00
- **TV5** COMPLÉMENT D'ENQUÊTE
- **RDS** QUÉBEC COURSES (R)
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL
- **TFO** PANORAMA (R)

23h15
- **SRC** C'EST DANS L'AIR
- **TVA** MICHEL JASMIN

23h30
- **RDS** LA LIGUE EN QUESTION (R)
- **Mplus** LE MIKE WARD SHOW

0h00
- **RDS** POKER séries mondiales 2004 (R)
- **RDI** LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
- **TVA** INFOPUBLICITÉ
- **TFO** VOLT (R)
- **Mplus** LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h15
- **SRC** DÉCOUVERTE

0h30
- **TV5** VIVEMENT DIMANCHE!
- **TFO** CINÉMA *Conte d'hiver* Félicie continue d'aimer Charles et le hasard récompense son attente. Charlotte Véry, Frédéric van den Driessche (1991, Drame)
- **Mplus** VIDÉO CLIPS

Mercredi

19h00
- **TV5** SAVOIR PLUS SANTÉ
- **RDI** LE MONDE
- **SRC** VIRGINIE
- **TVA** LA POULE AUX OEUFS D'OR
- **TFO** PANORAMA
- **Mplus** QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
- **RDS** HOCKEY Coupe Stanley 1986 Canadiens de Montréal vs Flames de Calgary LNH Site: Pengrowth Saddledome Calgary, Alta. (R)
- **RDI** LA PART DES CHOSES
- **SRC** CINÉMA *La Mystérieuse Mademoiselle C.* Mademoiselle C., suppléante à l'imagination sans bornes et aux techniques originales. Marie-Chantal Perron, Gildor Roy (2002, Conte)
- **TVA** ARCAND
- **Mplus** M.NET

20h00
- **TV5** À COMMUNIQUER
- **RDI** GRANDS REPORTAGES
- **TVA** CINÉMA *À communiquer*
- **TFO** TOURNANTS DE L'HISTOIRE
- **Mplus** DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
- **Mplus** VIDÉO CLIPS

21h00
- **RDI** LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
- **TFO** CINÉMA *La Dernière Fête* Mme de Prie est la favorite du régent lorsque le jeune Louis XV l'exile en Normandie. Charlotte Rampling, Stephane Freiss (1996, Drame)

21h30
- **TV5** INTELLIGENCE SUPERFICIELLE
- **Mplus** TOPROCKDEBABU

22h00
- **RDS** SPORTS 30
- **RDI** LA PART DES CHOSES
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
- **TVA** LE TVA RÉSEAU
- **Mplus** LES POURRIS... DE TALENTS

22h30
- **TV5** TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
- **RDI** LE MONDE
- **TVA** DEVINE QUI VIENT CE SOIR
- **Mplus** VIVA LA BAM

23h00
- **TV5** INFRAROUGE
- **RDS** LE MONDE DU SPORT GILLETTE
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL
- **TFO** PANORAMA (R)
- **Mplus** JACKASS

23h15
- **SRC** C'EST DANS L'AIR
- **TVA** MICHEL JASMIN

23h30
- **RDS** SKI MAG
- **Mplus** LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI

0h00
- **TV5** LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
- **RDS** QUILLES Les Pros des quilles
- **RDI** LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
- **TVA** INFOPUBLICITÉ
- **TFO** VOLT (R)
- **Mplus** LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h15
- **SRC** DÉCOUVERTE (R)

0h30
- **TV5** D'ICI ET D'AILLEURS
- **TFO** CINÉMA *Clair de femme* Brève rencontre entre un homme et une femme meurtris par la vie. Romy Schneider,

Jeudi

19h00
- **TV5** SUR LA PISTE DES NOMS
- **RDI** LE MONDE
- **SRC** VIRGINIE
- **TVA** À COMMUNIQUER
- **TFO** PANORAMA
- **Mplus** QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
- **TV5** CINÉMA *Soraya* L'histoire vraie de Soraya, première femme du Shah Mohamed Pahlavi. Anna Valle, Erol Sander (2003, Drame documentaire)
- **RDS** HOCKEY Championnat Junior IIHF (R)
- **RDI** LA PART DES CHOSES
- **SRC** LA SAISON PERDUE (R)
- **Mplus** M.NET

20h00
- **RDI** GRANDS REPORTAGES
- **SRC** DU QUÉBEC À LAS VEGAS
- **TVA** CINÉMA *À communiquer*
- **TFO** MUSIQUE POUR UN MONDE NOUVEAU
- **Mplus** DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
- **Mplus** VIDÉO CLIPS

21h00
- **TV5** LES YEUX DANS L'ÉCRAN
- **RDI** LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
- **SRC** DÉCEMBRE REVIENT AVEC QUÉBEC ISSIME
- **TFO** CINÉMA *Par-delà les nuages* Un cinéaste en voyage imagine quatre histoires d'amours impossibles. John Malkovich, Sophie Marceau (1995, Drame)

21h30
- **TV5** LES CITADELLES AILÉES DE L'ARCTIQUE (R)
- **Mplus** TOPROCKDEBABU

22h00
- **RDS** SPORTS 30
- **RDI** LA PART DES CHOSES
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
- **TVA** LE TVA RÉSEAU
- **Mplus** LE MIKE WARD SHOW

22h30
- **TV5** TV5 LE JOURNAL
- **RDI** LE MONDE (R)
- **TVA** DEVINE QUI VIENT CE SOIR
- **Mplus** PIMP MON CHAR

23h00
- **TV5TFO** PANORAMA (R)
- **RDS** HORS-JEU (R)
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL
- **Mplus** SPAM

23h15
- **SRC** C'EST DANS L'AIR

23h30
- **TV5** LES INÉDITS
- **RDS** LE REPÊCHAGE BELL 2004 (R)
- **TVA** MICHEL JASMIN
- **Mplus** BANZAI

0h00
- **RDI** LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
- **TFO** VOLT (R)
- **Mplus** LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h15
- **SRC** CINÉMA *Les Mâles* L'arrivée d'une jeune fille provoque quelques frictions entre deux hommes. Donald Pilon, René Blouin (1971, Comédie)
- **TVA** CINÉMA *À communiquer*

0h30
- **TV5** PORTRAIT DE FAMILLE
- **TFO** CINÉMA *La Dernière Fête* Mme de Prie est la favorite du régent lorsque

Vendredi

19h00
- **TV5** D.
- **RDI** LE MONDE
- **SRC** HOMMAGE À ANDREA BOCELLI
- **TVA** J.E.
- **Mplus** QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h05
- **TFO** NI-OS, GUERRILLEROS Y COCA

19h30
- **TV5** THALASSA
- **RDS** LE PANTHÉON DES SPORTS DU QUÉBEC
- **RDI** L'ÉPICERIE
- **Mplus** BOX OFFICE

20h00
- **RDI** GRANDS REPORTAGES
- **TVA** CINÉMA *À communiquer*
- **TFO** DUOS: SESSION JAZZ
- **Mplus** DÉCOMPTE MUSIQUEPLUS

21h00
- **RDS** SLAMBALL
- **RDI** LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
- **SRC** ZONE LIBRE
- **TFO** CINÉMA *Le coursier* La vie d'un adolescent coursier qui pénètre dans la famille d'un intellectuel. Fyodor Dunayevsky, Anastasiya Nemolyayeva (1986, Comédie)

21h30
- **TV5** INTERPOL: DE 1946 À NOS JOURS
- **Mplus** LES POURRIS... DE TALENTS

22h00
- **RDS** SPORTS 30
- **RDI** USHUAÏA NATURE
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
- **TVA** LE TVA RÉSEAU
- **Mplus** BANZAI

22h30
- **TV5** TV5 LE JOURNAL
- **TVA** CINÉMA *À communiquer*
- **Mplus** PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE

23h00
- **TV5** ACOUSTIC
- **RDS** SKI MAG (R)
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL
- **Mplus** LES JEUNES MARIÉS

23h05
- **TFO** NI-OS, GUERRILLEROS Y COCA (R)

23h15
- **SRC** C'EST DANS L'AIR

23h30
- **TV5** SAUVETAGE
- **RDS** RALLYE Championnat Canadien Bancroft, Ontario (R)
- **Mplus** VIVA LA BAM

0h00
- **RDS** RDS MOTORISÉ
- **RDI** LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
- **TFO** VOLT (R)
- **Mplus** JACKASS

0h15
- **TV5** BIBLIOTHÈQUES IDÉALES
- **SRC** CINÉMA *Les Cendres d'Angela* Après la mort de leur bébé, une famille retourne vivre dans la pauvreté de l'Irlande. Robert Carlyle, Emily Watson (1999, Drame)

0h30
- **TV5** TOUT LE MONDE EN PARLE
- **Mplus** LE MIKE WARD SHOW

0h35
- **TFO** CINÉMA *Par-delà les nuages* Un cinéaste en voyage imagine quatre histoires d'amours impossibles. John Malkovich, Sophie Marceau (1995, Drame)

Journée en semaine

8h00
- **TV5** JOURNAL BELGE
- **RDS** SPORTS 30 (R)
- **TFO** C'EST MOI L'ESPION
- **Mplus** Lun Mar Mer Ven TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO (R) Jeu TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

8h30
- **TV5** ZIG ZAG CAFÉ
- **RDS** SPORTS 30 (R)
- **TFO** BENJAMIN
- **Mplus** Lun Mar Mer Ven TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

9h00
- **RDS** VIVRE PLUS (R)
- **SRC** 37.5
- **TVA** DEUX FILLES LE MATIN
- **TFO** BILL JR.
- **Mplus** VIDÉO CLIPS

9h30
- **TV5** Lun STARS PARADE Mar BIBLIOTHECA Mer FOUS DU VIN Jeu À BON ENTENDEUR Ven CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ
- **RDS** Lun GOLF Challenge Williams AGP (R) Mar BOXE Carte à communiquer (R) Mer LE REPÊCHAGE BELL 2004 (R) Jeu HOCKEY Coupe Stanley 1986 Canadiens de Montréal vs Flames de Calgary LNH (R) Ven CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES (R)
- **TFO** CLIFFORD

10h00
- **TV5** Lun ISABELLE AUTOUR DU MONDE Mar BIBLIOTHECA JUNIOR Mer COMPLÉMENT D'ENQUÊTE (R) Jeu TOUT UN MONDE À DÉCOUVRIR Ven LA SEMAINE VERTE
- **RDS** Ven VACANCES NATURE (R)
- **RDI** Lun Mar Jeu Ven RDI EN DIRECT Mer LE JOURNAL RDI
- **SRC** C'EST DANS L'AIR
- **TVA** LES SAISONS DE CLODINE
- **TFO** PAUL ET SUZANNE
- **Mplus** Lun LES GRANDES GUEULES LIVE À M+ Mar Mer Jeu Ven PLUS SUR COMMANDE

10h30
- **TV5** Lun LES SAISONS DU RENARD Mar ACTUEL Jeu INFRAROUGE Ven PANORAMA
- **RDS** Ven RANDONNÉE QUÉBEC (R)
- **TFO** LE MONDE DE WUMPA

10h45
- **TFO** LE GRENIER DE BISOU

11h00
- **TV5** Ven LES INÉDITS
- **RDS** Mar COMBATS ULTIMES (R) Ven BONNE PÊCHE (R)
- **SRC** RICARDO
- **TVA** MICHEL JASMIN
- **TFO** LE BUS MAGIQUE
- **Mplus** TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

11h30
- **TV5** Lun BIBLIOTHECA Mer TÉLÉTOURISME Jeu PASSEPARTS
- **RDS** Lun Mar VIVRE PLUS (R) Mer QUÉBEC COURSES (R) Ven PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
- **RDI** RDI EN DIRECT
- **SRC** SIMONDURIVAGE.COM
- **TFO** Lun ENTREZ DANS LA DANSE Mar LES CONTES DE LA RUE BROCA Mer ANNE DES PIGNONS VERTS Jeu Ven L'ÉCOLE EST FINIE
- **Mplus** TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

11h45
- **TVA** LE TVA MIDI
- **TFO** Lun BON APPÉTIT, LES ENFANTS Mar JOUONS Jeu Ven BIENVENUE DANS MON PAYS

12h00
- **TV5** TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
- **RDS** Lun Mar SPORTS 30 (R) Mer Jeu Ven VIVRE PLUS (R)
- **RDISRC** LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
- **TFO** Lun LA RAGE ET LE RÊVE DES CONDAMNÉS (R) Mar Mer Jeu Ven PANORAMA (R)
- **Mplus** Lun Ven ASHLEE SIMPSON SHOW (R) Mar BABU À BORD Mer EXPOSÉ (R) Jeu PIMP MON CHAR

12h20
- **TV5** Mar Mer Jeu Ven LE JOURNAL AFRIQUE

12h25
- **TV5** Lun LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
- **RDS** SPORTS 30 (R)
- **RDI** RDI EN DIRECT
- **SRC** SIMONDURIVAGE.COM
- **TVA** Lun Mar Mer Jeu DANS LA MIRE.COM Ven TVA EN DIRECT.COM
- **Mplus** Lun PIMP MON CHAR Jeu BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE Ven DANS LA PEAU DE... (R)

12h35
- **TV5** DES CHIFFRES ET DES LETTRES

13h00
- **TV5** LA CIBLE
- **RDS** SPORTS 30 (R)
- **TFO** Mer NOVGOROD, LETTRES DE L'AN MILLE (R) Jeu TOURNANTS DE L'HISTOIRE (R) Ven MUSIQUE POUR UN MONDE NOUVEAU (R)
- **Mplus** Lun EXPOSÉ (R) Mar Mer Jeu Ven M. NET (R)

13h30
- **TV5** Lun VIVEMENT DIMANCHE! Mar D'ICI ET D'AILLEURS Mer PORTRAIT DE FAMILLE Ven SUR LA PISTE DES NOMS
- **RDS** Lun RALLYE Championnat Canadien (R) Mar CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES (R) Mer QUILLES Coupe Univers (R) Jeu JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R) Ven HOCKEY Championnat Junior (R)
- **SRC** URGENCES
- **TVA** DR. RIOUX
- **TFO** Lun AFRICA TREK (R)
- **Mplus** Mar Mer Jeu Ven QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

13h35
- **TVA** Jeu SAVOIR PLUS SANTÉ (R)

13h45
- **TVA** BOUTIQUE TVA

13h50
- **TFO** Mer NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE (R)

14h00
- **TV5** Mar DOUBLE JE Mer QUELS CIRQUES! (R) Ven LES CITADELLES AILÉES DE L'ARCTIQUE (R)
- **RDS** Lun PAR LA BANDE (R) Mar VACANCES NATURE
- **RDI** RDI EN DIRECT
- **TFO** Lun QUAND JE SERAI GRAND (R) Mar Jeu MAESTRO Mer LES GENS DE LA TERRE (R) Ven GRAMMAIRE ET RÉDACTION
- **Mplus** Lun Mar Mer Jeu DÉCOMPTE QUOTIDIEN Ven DÉCOMPTE MUSIQUEPLUS

14h30
- **TV5** Mer LE FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC (R) Jeu À COMMUNIQUER (R)
- **RDS** Lun HOCKEY Caravane McDonald (R) Mar RANDONNÉE QUÉBEC Mer BILLARD Canada vs Etats-Unis
- **SRC** LA LOI ET L'ORDRE
- **TVA** SUNSET BEACH (R)
- **TFO** Mar Mer FRENCH IN ACTION Jeu DESTINOS Ven RÉDAKTION D
- **Mplus** Lun VIDÉOCLIPS Mar Mer Jeu VIDÉO CLIPS

14h45
- **TFO** Ven NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE

15h00
- **TV5** Lun ÉCRANS DU MONDE Ven ARTE REPORTAGE
- **RDS** Mar BONNE PÊCHE (R)
- **RDI** RDI EN DIRECT
- **TFO** ARTHUR (R)

15h30
- **TV5** Lun CULTURE ET DÉPENDANCES (R) Mar OMBRE ET LUMIÈRE
- **RDS** Mar PLEIN AIR SANS LIMITES (R) Mer POKER séries mondiales 2004 (R) Jeu BOXE Carte à communiquer (R)
- **SRC** LES AVENTURES DE TINTIN *Partie 1 de 2 (suite le 14 déc)* (R)
- **TVA** LES FEUX DE L'AMOUR
- **Mplus** Lun PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R) Mar MADE IN FRANCE Mer BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE Jeu DANS LA PEAU DE... Ven ASHLEE SIMPSON SHOW

15h35
- **TFO** BOO! (R)

15h45
- **TFO** OUI OUI (R)

16h00
- **TV5** Mar CONVERSATION Jeu INTELLIGENCE SUPERFICIELLE (R) Ven LE BATEAU LIVRE
- **RDS** Mar SKI MAG (R) Ven JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** TWEENIES
- **TFO** C'EST MOI L'ESPION (R)
- **Mplus** Lun LES JEUNES MARIÉS (R) Mar PIMP MON CHAR Mer S*P*A*M Jeu ASHLEE SIMPSON SHOW Ven BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE

16h15
- **TV5** Mer PAROLES DE CLIPS

16h30
- **TV5** Mar ISABELLE AUTOUR DU MONDE Mer OMBRES ET LUMIÈRES
- **RDS** Mar QUILLES Les Pros des quilles (R) Mer RALLYE Championnat Canadien (R)
- **RDI** LE JOURNAL DE FRANCE
- **SRC** LIZZIE MCGUIRE (R)
- **TVA** TOP MODÈLES
- **TFO** Lun ENTREZ DANS LA DANSE (R) Mar LES CONTES DE LA RUE BROCA (R) Mer ANNE DES PIGNONS VERTS (R) Jeu Ven L'ÉCOLE EST FINIE
- **Mplus** Lun SPAM Mar Ven HIP HOP Mer 1-2-3 PUNK Jeu 1-2-3 PUNK!

16h45
- **TFO** Lun BON APPÉTIT, LES ENFANTS Mar JOUONS (R) Jeu Ven BIENVENUE DANS MON PAYS

Résultats des quilles du 19 novembre - Ligue Jean-Paul II

Plus haut simple équipes :
666 Les Voyageurs
655 Les Moineaux
641 Les Mme & Mr.

Femmes :
216 Gemma Bélanger
214 Irène Rail
198 Rita Chicquen

Hommes :
234 Émile Fréchette
213 Joseph-Pierre Lanteigne
208 Conrad Bisson
208 Rosaire Sylvestre

Plus haut triple équipes :
1792 Les Mme & Mr
1740 Les Voyageurs
1743 Les Étoiles

Femmes :
586 Irène Rail
529 Georgeline Lanteigne
519 Edna Landry

Hommes :
614 Émile Fréchette
581 Joseph-Pierre Lanteigne
546 Aimé Pharand

Classement :
nº 8 Les Mme + MR 45
nº 7 Les Acadiens 43
nº 4 Les Moineaux 38
nº 18 Les Dangereux 35
nº 11 Les Aces 35
nº 13 Les Sénateurs 33
nº 6 Les Étoiles 32
nº 5 Les Nuages 31
nº 14 Les Hiboux 31
nº 15 Les Braves 31
nº 19 Les Clairvoyants 31
nº 12 Les Colombes 30
nº 16 Perfectibles 29
nº 10 Les Voltigeurs 29
nº 20 Les Voyageurs 29
nº 17 Les Vagabonds 27.5
nº 1 Les Peanuts 25.5
nº 2 Les Joyeux 27
nº 9 Les Feuilles d'Érables 24
nº 3 Les Orioles 20

Meilleures moyennes femmes :
160 Irène Rail
154 Edna Landry
151 Georgeline Lanteigne

Hommes :
180 Émile Fréchette
168 Joseph-Pierre Lanteigne
162 Gilles Chiasson

Le Gros Lot : Quilleurs ayant joué le plus haut au-dessus de sa moyenne en deuxième partie
55 Jean-Guy Leduc

Gagnant du tirage de la semaine :
René Nadeau

Quilles Mystères :
234 Émile Fréchette
168 Gilles Chiasson



Le Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest

L'équipe de ballon-volant remporte la deuxième place

Katia Saleh

La vie scolaire est toujours plus intéressante avec tous les sports et les activités parascolaires qu'elle offre. Le ballon-volant est un sport très pratiqué à E.J. Lajeunesse. Les élèves y mettent beaucoup de temps et de cœur. Quelques enseignants aussi y sont très dévoués. Des pratiques et des entraînements sont faits plusieurs soirs pendant la semaine. En cette fin de novembre, la saison de ballon-volant est terminée.

Cette année l'équipe de ballon-volant garçons junior s'est démarquée en obtenant des résultats extraordinaires aux compétitions qu'ils ont menées. Elle a été la première dans l'histoire de l'école à s'être rendue à une compétition demi-finale, le 10 novembre dernier, dans le nouveau gymnase de l'école E.J. Lajeunesse. Les garçons juniors ont affronté ceux de l'Essor. C'était une joute très amusante, car les équipes étaient d'un niveau très proche. Dans les estrades, un grand nombre de personnes étaient venues encourager les deux équipes, même que quelques-unes se sont montrées clairement en faveur d'une des deux écoles.



Les étudiants des deux écoles ont tout donné durant la joute.

Trois jeunes de Lajeunesse avaient aussi écrit les lettres E. J. et L sur leurs poitrines pour encourager leur équipe. Les joueurs de Lajeunesse ont remporté trois des cinq rondes et donc se sont classés pour la finale. Michel Rock, l'entraîneur du groupe gagnant, se dit très fier de ses joueurs car ils ont très bien joué et qu'ils méritent vraiment la victoire. Celui-ci a ajouté qu'ils ont travaillé très fort pour arriver à ce point. Le samedi 13 novembre, la finale entre E.J. Lajeunesse et Essex a été jouée à Essex. Cette équipe a remporté la victoire, laissant les juniors de Windsor prendre la deuxième place. Un rang que l'équipe a apprécié énormément. Ceux-ci sont revenus très heureux, car ce qui compte vraiment c'est d'y avoir mis l'effort. Alors, bravo les gars et continuez le beau travail! Cette année, les athlètes du Lion ne font que commencer, ceux-ci ont promis de montrer de quoi E.J. Lajeunesse est capable.

Katia Saleh, correspondante à l'école E.J. Lajeunesse

La troupe Improtéine pour une bonne dose d'adrénaline

La troupe d'improvisation franco-ontarienne Improtéine était en tournée dernièrement dans les écoles secondaires du Sud-Ouest ontarien. La composition du groupe est impressionnante : trois comédiens, Vincent Poirier (*Francoeur* et *Sciences point com*), Nadia Campbell (*Volt*), Stéphane Guertin (*Sciences point com*) et même un guide parlementaire Olivier Nadon. De plus, un animateur, Martin Laporte, agrémente la représentation par ses interventions colorées.



La troupe d'improvisation franco-ontarienne Improtéine

Le concept de ce spectacle est très particulier. Il est composé d'une trentaine de catégories mais les thèmes sont choisis par les spectateurs. L'interaction est un des attraits importants. «C'est une façon d'impliquer les jeunes et ils aiment beaucoup ça, explique la formation. Si nous écrivions nos propres thèmes, tout aurait l'air préparé.» Même si le but est d'improviser, la spontanéité des joueurs est époustouflante. Ils donnent l'impression de connaître les sujets d'avance, ce qui est impossible. Ils poussent aussi le sentiment d'appartenance des élèves en choisissant un d'entre eux pour monter sur scène et participer à un des nombreux sketchs.

L'humour est un mot d'ordre dans cette performance qui fait rire tous ceux présents. Entre les différents jeux, «un moment de sagesse» comme ils l'appellent, en fait rigoler plus d'un. Ce sont de courtes citations inspirées du livre *Pensée du Jour, tome bleu* écrit justement par Martin Laporte des éditions Sans Limite. «Ces citations viennent de mon esprit niaiseux», dit l'auteur en plaisantant.

Au départ, les membres du mouvement étaient amis, ce qui explique leur grande complicité sur les planches. Le professionnalisme qu'ils démontrent appuie la reconnaissance reçue en janvier 2004. En effet, la formation a remporté le prix «Coup de foudre scolaire» remis par les différents conseils dans le cadre de Contact ontarois. Ils ont également fait la première partie de l'humoriste renommé Laurent Paquin car Improtéine produit aussi des spectacles pour adultes. La troupe veut ainsi rejoindre un public général en l'intéressant à l'improvisation francophone. À ce rythme, les jeunes improvisateurs toucheront bientôt la rate de la province entière.

La jeunesse d'aujourd'hui

Les jeunes d'aujourd'hui ne savent pas comment chanceux ils sont d'avoir une maison, des vêtements, de la nourriture et des parents qui les aiment. Souvent les enfants prennent avantage de ce qu'ils ont et gaspillent de la nourriture, achètent des vêtements qu'ils n'utilisent jamais et même si leurs parents leur donnent tout ce qu'ils veulent, ils ne sont pas encore contents. Que devons-nous faire ?

Donc, si cela est vrai, nous n'aurons jamais assez pour les générations futures. Pensez-vous que vous aimeriez que votre enfant n'ait pas assez à manger ? Aimeriez-vous cela ? Moi pas! La majorité des réponses serait non. C'est pourquoi nous devrons prendre soin de ce que nous avons. Il y a plus de 25 millions d'enfants qui n'ont pas assez de nourriture et qui vivent dans la rue. Nous regardons ces jeunes et nous pensons «Regarde cet enfant, il n'a pas de parents et il semble avoir faim!» C'est pourquoi moi, Jessica Viscosi, je suis ici pour vous dire que vous devriez penser à ceux dans le besoin. Je peux vous assurer que moi aussi je fais des erreurs, nous en faisons tous, et c'est correct car nous sommes tous humains. Mais, il y a des fois où ça va un peu trop loin et la chose à faire est de penser avant d'agir.

Prenez quelques minutes maintenant pour réfléchir... qu'est-ce qui vous vient à l'esprit ? Si c'est une action, faites-la maintenant car demain il sera peut-être trop tard! D'abord pensez que si vous faites quelque chose de bien, vous allez vous sentir mieux. Parfois, lorsque vous faites le bien pour quelqu'un ou quelque chose, vos actions peuvent être souvent récompensées!

Jessica Viscosi, 6e année, école Saint-Michel (Leamington)



Plus de 25 millions d'enfants n'ont pas assez de nourriture.



Le Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest

L'Halloween à l'école Saint-Dominique-Savio



Les élèves de la 8e année ont fait une maison hantée qui pouvait être visitée pendant et après l'école le 29 octobre. Le coût était de 2 $ par personne. C'était une levée de fonds pour le voyage de fin d'année. Quelle belle surprise pour les huitièmes! Il y avait une élève qui, déguisée en voyante, lisait le futur dans une boule de cristal!

Il y avait des bonbons et toutes sortes de surprises que l'on pouvait acheter. La maison hantée était ouverte au public. C'était un succès formidable grâce à plusieurs bénévoles et élèves comme Sylvie Michaud et Jade LeBlanc qui nous ont fourni une grosse partie des décorations. Les élèves ont amassé plus de 250 $ pour leur voyage de fin d'année. Bravo!

Cody McKeenan



Vendredi le 29 octobre, il y a eu une animation culturelle pour l'Halloween. Il y avait deux groupes d'élèves qui ont tenu un rôle pendant l'animation. Lacey Lea Jalbert nous a interprété une chanson intitulée «Près de moi». Un groupe de fille de la 4e et 5e années nous a préparé une belle pièce de théâtre et quelques grandes filles de la 8e année ont présenté un numéro de danse. Nous nous sommes tous bien amusés!

Lacey Lea Jalbert

Grand Partage 2004

Chaque année, la fête de Noël est une période de partage. C'est pourquoi des organismes tels que Place Concorde mettent sur pied différentes activités permettant d'amasser des fonds pour les plus démunis. Le Grand Partage est une de ces occasions qui donne la chance à tous d'offrir une aide précieuse.

La cueillette de denrées non-périssables, d'argent et de cannettes se tiendra du 6 au 10 décembre prochains et se fera de diverses manières. Entre autres, dans plusieurs écoles élémentaires aura lieu une «journée de pâtes». Des pâtes alimentaires seront servies au coût de 2 $ l'assiette. Les écoles suivantes ont déjà confirmé l'activité et d'autres suivront : Mgr-Jean-Noël (le 2), Georges-P.-Vanier (le 6), Saint-Antoine (le 7), Saint-Jean-Baptiste (le 8), Sainte-Thérèse (le 9), Saint-Edmond, et Mgr Augustin Caron (le 10).

Les écoles secondaires participeront d'une autre façon. Le 8 décembre sera un congé de costume pour E.J.Lajeunesse et une journée sans devoirs à l'Essor. De plus, un concert-bénéfice se tiendra à l'église Sainte-Anne de Tecumseh le 12 décembre. La chorale du Tricentenaire présentera le spectacle «Cœurs en Chœurs». Le prix d'entrée pourra se faire en denrées ou en argent.

Les organisateurs du Grand Partage 2004 invitent les gens à participer à l'objectif de 40 000 cannettes que le mouvement s'est donné. Tous les profits, les denrées et les dons iront directement à la Société Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse de Saint-Jérôme. Vous êtes donc conviés à donner généreusement. Pour d'autres renseignements, communiquez avec Valérie au (519) 948-5545, poste 23.

Les leaders de demain au camp «Jeunes à l'action»

Des élèves des écoles nourricières de l'Essor ont participé les 12 et 13 novembre derniers à un camp destiné à motiver et donner confiance aux leaders de demain. Jeunes à l'action, organisé de main de maître par Carole Papineau, offrait des ateliers de couture, de menuiserie, de poterie, de cuisine et de coiffure à tous ceux qui voulaient y participer.

Les écoles Sainte-Ursule, Sainte-Thérèse, Georges-P.-Vanier, Sainte-Marguerite-d'Youville, Pavillon des Jeunes, Saint-Ambroise, Saint-Paul et Saint-Michel y étaient représentés par des étudiants qui ont œuvré en équipe et individuellement pendant deux jours d'activités très motivantes.

Le vendredi soir, ils ont eu droit en plus au spectacle de la troupe Improtéine qui était en tournée dans la région. Cette prestation a été suivie d'un mini-spectacle de talents des élèves de l'Essor. Pour clôturer les deux journées, un repas préparé par les participants aux ateliers de cuisine a été servi dans la cafétéria de l'école. Les tables avaient été décorées avec des napperons et ceux qui ont fait le service ont agi comme des professionnels, offrant aux convives et aux quelques parents qui sont venus souper avec eux de verser l'eau dans leurs verres, apportant les paniers de pain et les bols de salade, et en demandant aux invités si le tout était à leur entière satisfaction.

Dans les ateliers de couture, les étudiantes ont appris, grâce aux mains magiques de Lynda Tremblay, comment confectionner un manteau d'hiver. Toute une expérience! Les sourires étaient contagieux et le plaisir était dans l'air lors de ce week-end de formation où chacun des participants a trouvé son compte.



Les jeunes chefs du camp «Jeunes à l'action»

On plante des arbres à l'école Sainte-Ursule

La cour arrière de l'école Sainte-Ursule à McGregor ressemblait beaucoup plus à un terrain sportif après le passage de l'agrile du frêne dans la région. Un grand terrain vague sans âme, sans vie, sans arbres. La direction de l'école, les parents et les élèves ont redonné vie au paysage en plantant autour de l'école, le 8 novembre dernier, 22 arbres offerts par le Centre de conservation de la région d'Essex.

Des chênes, des cafetiers et autres majestueuses espèces de la région ont servi à naturaliser une partie de la cour. «Nous voulions que tous les jeunes participent pour créer un lien d'appartenance avec l'école», expliquait la directrice Dianne Delaurier. Une chose est certaine, à voir les jeunes creuser et planter ces arbres avec beaucoup de respect, le lien semble déjà établi!





capsules scientifiques

Pour commencer la journée du bon pied, rien ne vaut une bonne tasse de café, direz-vous! Attention, ce petit rituel matinal n'est peut-être pas si inoffensif. Des chercheurs de l'École de médecine de l'Université Johns Hopkins de Baltimore, aux États-Unis, affirment que la dépendance à la caféine doit être maintenant reconnue comme une pathologie. Les chercheurs ont passé en revue de nombreuses études sur cette dépendance et en concluent que l'état de manque – qui peut être induit après une seule tasse par jour! – présente plusieurs symptômes allant des maux de tête à l'irritabilité en passant par la somnolence. Leur étude est parue dans la revue Psychopharmacology. Quant au traitement prescrit, on parle de volonté et... d'un bon déca.

Chats et chiens déprimés

Vos toutous filent un mauvais coton ? Ils ne sont pas les seuls. De plus en plus d'animaux domestiques sont vus, en Grande-Bretagne, par des vétérinaires qui diagnostiquent de véritables dépressions. Le remède prescrit : les fameux antidépresseurs Prozac et Seroxat! Le porte-parole de la British Small Animal Veterinary Association se fait toutefois rassurant : «ces antidépresseurs ne sont pas utilisés à outrance. Seulement lorsque les motifs le justifient». Mais ne sont-ce pas là les mêmes antidépresseurs qui, administrés chez les humains, entraîneraient un risque accru de suicide ? Miaowww!

Une mouche, deux horloges

Cette petite mouche du vinaigre n'en finira jamais de nous étonner! Seulement cette année, elle a été clonée avec succès, son génome entier a été séquencé et son étude a permis de confirmer une hypothèse vieille de plus de 30 ans selon laquelle deux horloges biologiques dicteraient l'alternance des activités diurnes et nocturnes. Deux équipes de chercheurs, l'une française et l'autre américaine, ont réussi à démontrer que les pics d'activité des mouches – à l'aube et au crépuscule – sont en effet régis par deux groupes de cellules neuronales situés en deux régions distinctes du cerveau, d'où l'idée des deux horloges. Cette découverte ouvre la voie à une meilleure compréhension des comportements complexes – vision, olfaction et sommeil – rencontrés chez d'autres animaux également dépendants de l'alternance jour-nuit.

Une bonne mémoire et toutes ses dents

Lorsque le dentiste extrait une dent, il peut arracher aussi une partie de la mémoire! Selon une équipe de l'Université d'Umeaa, en Suède, qui a suivi 1962 personnes de 35 à 90 ans depuis 1988, les personnes qui ont perdu leurs dents ont eu la mémoire nettement plus affectée que les autres. Aussi étrange que cela paraisse, l'explication se trouve peut-être dans la rupture de certains nerfs directement connectés au cerveau, lorsqu'on perd une dent. Le dentiste Jan Bergdahl, de la Faculté de Psychologie, tient à souligner que les implants dentaires ne sont pas une solution pour améliorer la mémoire.

Source :
Agence Science-Presse



index des Services en français

ACUPONCTURE
(Voir **CHIROPRACTIE**)

ALBUMS-SOUVENIRS
Creative Memories,
Carrie O'Donnell, consultante **726-9022**
Monia Jubenville, consultante **351-7429**

ALPHABÉTISATION
(Voir **FORMATION DE BASE**)

ALUMINIUM
(Voir **RÉNOVATIONS et CONSTRUCTION**)

ASSOCIATIONS
(Voir **CHORALE, SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES
(Voir aussi **PLANIFICATION FINANCIÈRE**)
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-1432**, M. Pat Lanoue (dom : **728-1512**); M. Gil Lanoue (dom : **728-3618**); M. Luc Mailloux (dom : **979-8581**)

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc., Vente : M. Craig Lanoue, Service : M. Duane Lanoue, 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424**
Lally Ford Sales & Service Ltd, M. Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 2475 av. Central, pièce 101, Windsor, **974-3165**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer, 595 ch. Tecumseh Est, Windsor, **253-3526**

BÉTON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865**
Tilbury Concrete, M. Ernest Mailloux, M. Laurent Mailloux, 3440 rue Marentette, **972-6000**

CAISSES POPULAIRES
(Voir **INSTITUTIONS FINANCIÈRES**)

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul, Place Concorde, 7515 prom. Forest Glade, **988-0786**

CHORALE
Chorale du Tricentenaire, Pauline Morais, **735-4545**

CIMENT
(Voir **BÉTON**)

COACHING DE RELATIONS PERSONNELLES
M. Alain Gaudette. Pour le rejoindre 735-1240

COIFFURE
House of Hair
Mme Sylvie Lefrançois
477 rue Lespérance, 739-3078

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre, CA,CFE, M. Rémi Senécal, C.A., **944-6900**
Bellemore & Associates, M. David Bellemore, B. Comm.CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, M. Donald Lassaline, C.A., M. Jeff Ostrow, C.A., 2510 av. Ouellette, pièce 203, Windsor **966-4626**

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Centre Actifit, M. Taras Natyshak, Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, **948-5905**

CONSTRUCTION COUNSELLING
(Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES**)
Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles Windsor/Essex : 1407 rue Ottawa, **253-3100**

DÉBOSSELAGE ET MÉCANIQUE
Émmeryville Collision, 516 rue Blanchard RR #1, Tecumseh, 519-727-3486

DENTISTES
Dre Rana Diwan, 993 rue Ottawa, **258-4211**

DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE
(Voir **SERVICE AUX ENTREPRISES**)

ÉDUCATION
Collège Boréal du Centre-Sud-Ouest M. Esdras Ngenzi 948-6019 www.borealc.on.ca

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS
(Voir **SPORTS**)

ESTHÉTICIENNE
Aesthetics by Lamia - Hair and Day Spa, Miléna Stanley, 13126 ch. Tecumseh, Tecumseh, **979-9033**

FABRICATION DE VINS
Grape Expectations
2950 avenue Dougall, Windsor
Pat Strome, propriétaire au
(519) 967-0505

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES
Centre Alpha «Mot de passe», Mme Nicole Krapac, 1799 rue Ottawa, Windsor, **253-3959**; sans frais **1-866-411-4311**

GARDERIES
(Voir aussi **SERVICES AUX JEUNES**)
La Garderie «Les Petites Mains», Isabelle Paradis et Bassima Zein, 1799 rue Ottawa, **971-6246** ou **980-4263**

JOUETS
(Voir **LIBRAIRIES**)

LIBRAIRIES
Toys & Activity Store, Pierrette Plante, Louise Paquette, 7826 rue Wyandotte Est, **944-1002 (Télécopieur : 944-1779)**

INFIRMIÈRES À DOMICILE
(Voir **SOINS DE SANTÉ À DOMICILE**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse populaire de Tecumseh Inc., 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Inc., M. Donald Lappan, Mme Jeanette Ducharme, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 ch. Tecumseh Est (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTES
Dr Robert Charron, 5805 ch. Malden, LaSalle, **969-6677**

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne, 2224 ch. Walker, pièce 240, Windsor **252-3000**

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Terry Morais, bur. : 974-0128; dom. : 735-4545

RÉCEPTIONS
Centre canadien-francais (Club Alouette), 2418 av. Central, Windsor **945-1189**
Place Concorde, 7515 pr. Forest Glade, Windsor **948-5545**

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION
Daniel Lépine Contracting, M. Daniel Lépine **727-6506**
Gaudet's Aluminum Ltd, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 11610 Rte du comté 42, Tecumseh **735-6454**, Télécopieur : **735-9267**

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence, 1023 Route du comté 22, Puce, **727-3343**

SERVICES AUX ENTREPRISES
Société d'aide au développement des collectivités du comté d'Essex, Michelle Perron, 39 av. Maidstone Est, Essex, **776-4611**

SERVICES AUX FEMMES
(Voir aussi **COUNSELLING**)
L'Union culturelle des Franco-Ontariennes, Régionale : **Mme Lucille Bondy 734-7936**; Pain Court : Mme Cécile Baribeau 354-7106, Windsor : Mme Hélène Vaillancourt **727-8946**

Ligne de crise pour femmes francophones de 16 ans et plus «elle-écoute», disponible 24 heures/24 et 7 jours/7 dans la région du sud-ouest et du centre-sud de l'Ontario.

(416) 657-2229
ou
1 877 679-2229



SERVICES AUX JEUNES
(Voir aussi **SPORTS**)
Franco-Sol : Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339**; garderies, dans diverses écoles de langue française, **979-0487**
Majorettes «Les Papillons», Mme Donny Thivierge **974-0074**, Mme Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-français de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor **948-9322**

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE
Paramed Home Health Care, Windsor : **972-7760**

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, 2124 Woodlawn, Windsor, N8W 2H1, **977-7964**, télécopieur : **977-9512**
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545**
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

Do, ré, mi... L'Envolée en symphonie

Marie-Soleil Thériault

Dernièrement, la cafétéria de l'école L'Envolée était remplie de mélodies. En effet, les élèves de la maternelle à la 3e année recevaient une leçon musicale d'Hélène Nicole, artiste autodidacte. À l'aide de jolies comptines, elle enseigne aux enfants les bases de la musique comme les notes, les catégories d'instruments et l'art du chant. Le décor est composé de tableaux explicatifs facilitant l'apprentissage. Les tout-petits ont beaucoup aimé ce spectacle qui les faisait chanter, danser et participer à différentes activités. L'interaction fait partie intégrante de ce concept tout à fait unique en son genre.

Il y a environ six ans, Hélène Nicole a quitté le Québec pour venir s'installer en Ontario où elle souhaitait amorcer une carrière de chanteuse anglophone. Le milieu de la chanson étant difficile à percer, elle a commencé à faire un peu de suppléance dans les écoles. Lors de cette expérience, elle s'est aperçue qu'il y avait un besoin dans l'enseignement de la musique dans les établissements scolaires. Ceux-ci n'ont souvent aucun professeur formé dans cette discipline. L'idée est alors venue à Hélène Nicole de créer un spectacle qui amuserait les écoliers tout en leur apprenant cet art. Elle a donc conçu la présentation, le décor et les chansons de cet événement théâtral qu'elle a nommé très justement «Do à Do».

Le succès semble inévitable car la créatrice prévoit visiter 90 écoles au cours de sa tournée qui se poursuivra jusqu'en avril 2005. Un contrat a déjà été signé pour 44 de ces institutions, soit une trentaine de plus que l'année dernière. C'est de très bon augure lorsque l'on sait que la seule publicité faite est celle de bouche à oreille. «Ma force est de créer des concepts», confirme Hélène Nicole qui envisage une production mettant en vedette l'apprentissage de la langue française. Celle-ci serait adaptée spécialement pour les écoles anglophones.

En plus de ses représentations, l'artiste donne des ateliers d'écriture de chansons aux jeunes intéressés. L'énergie, la douceur et l'humour se dégageant du spectacle «Do à Do» font regretter l'émerveillement de l'enfance.



Les élèves ont bien aimé le spectacle.

La somme de 4000 $ pour le cancer du sein



Le Club Alouette de Windsor a remis un chèque de 4 000 $ à la Fondation de la recherche contre le cancer suite à l'encan de novembre dernier. Nancy Gibbons de la Fondation a reçu le montant de Pierre Asselin, président du Club Alouette, et des organisatrices Marjolaine et Juliette Mallet.

Un bazar pour la paroisse Saint-Simon-Saint-Jude

Marie-Soleil Thériault

Il y a environ 30 ans, la paroisse Saint-Simon-Saint-Jude de Belle Rivière organisait son premier bazar annuel. Cette tradition a débuté très modestement et avec très peu de kiosques. Aujourd'hui, cette réalité a bien changé car des dizaines d'exposants étaient présents cette année. Le thème de la journée était coloré de la fête de Noël qui approche. D'ailleurs, même le père Noël était de la partie pour amuser les enfants.

Cet événement est la responsabilité de la *Catholic Womens League*. Les profits récoltés vont directement à des organismes de bienfaisance. Les articles vendus sont tous confectionnés à la main. On y retrouvait des pâtisseries préparées par les membres du mouvement féminin : 300 tourtières, 1400 *egg rolls* et 1200 tartelettes aux pacanes. Le reste des «douceurs» était apporté par différents paroissiens.

Les exposants offraient également un vaste choix d'objets parfaits pour le temps des fêtes. Des tricots multicolores, des décorations de toutes sortes, des lampes de fabrication maison et beaucoup d'autres. L'éventail présenté était très impressionnant et satisfaisait le goût de chacun. De plus, les visiteurs avaient la chance de participer à divers tirages. Entre autres, l'un de ceux-ci a permis d'accumuler plus de 900 $ en billets vendus. Ces derniers ont été distribués dans les magasins il y a deux mois. Les prix en jeu étaient bien alléchants : une figure décorative du père Noël, un couvre-lit tissé à la main et un chèque-cadeau de *Home Hardware*. Une grande salle était remplie d'articles donnés par les membres ou les participants. Les gens sélectionnaient le prix convoité et indiquaient leur nom pour le tirage.

En mettant sur pied cette activité, les organisateurs n'ont pas vraiment d'objectif. Ils souhaitent seulement amasser le plus d'argent possible pour venir en aide à plus de gens. «Chaque année, le nombre de visiteurs et de kiosques augmente mais 2004 est vraiment exceptionnelle!» avoue Juliette Papineau, présidente de la *Catholic Womens League*. Je n'ai jamais vu autant de personnes. C'est merveilleux!»



Les exposants offraient un vaste choix d'objets parfaits pour le temps des Fêtes.



Respirez.

Haute vitesse**
par ligne commutée enfin disponible.





L'Internet 5x plus rapide**



Faites comme des milliers d'internautes et profitez d'une navigation Internet rapide grâce à la technologie Web d'accélération de Netscape®. Un service Internet moins couteux que le câble ou le DSL haute vitesse. Obtenez notre offre spéciale à 16,95$ par mois pour les 3 premiers mois* et seulement 18,95$ par la suite.

Le service Internet Accéléré Netscape inclus :

- Jusqu'à 5 fois plus de vitesse** qu'une ligne commutée
- Utilisation mensuelle illimitée
- Aucune autre configuration de matériel ou de moden n'est requis
- Filtrage et blocage GRATUITS de courriels non désirés et de fenêtres-pub
- Et plus!

Adhérez maintenant! Visitez **naviguez.netscape.qc.ca**

ou appelez le 1-866-NETSCAPE (1-866-638-7227)

Utilisez le numéro de certificat au moment de votre inscription pour obtenir le rabais : 1702184

Adhésion par Internet : naviguez.netscape.qc.ca
Adhésion par téléphone : 1-866-NETSCAPE (1-866-638-7227)





*Offre valable du 01/11/04 au 31/01/05. Taxes en sus. Des frais de communications peuvent s'appliquer.
**Jusqu'à 5 fois plus vite qu'une connexion Internet ordinaire par ligne commutée avec un modem 56k



Windsor, 38e année, no 45 Le 8 décembre 2004

Le Rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Le scoutisme s'avère une grande aventure pour les jeunes de 5 à 18 ans



Jeannette Ledoux, chef scout, raconte une histoire aux Castors de Windsor.

Article en page 2

Marcel Bénéteau chante en symphonie à Tecumseh



La salle était remplie lors du concert annuel de l'église Sainte-Anne.

Article en page 5

Une musique identitaire qui prend de l'expansion



Jean-Guy Labelle et Robert Paquette, des piliers de la musique franco-ontarienne

Article en page 4

Le scoutisme s'avère une grande aventure pour les jeunes de 5 à 18 ans

Marie-Soleil Thériault

Le mouvement scout existe depuis le début du 20e siècle. Il aurait été engendré par un officier de l'armée britannique, Baden Powell. Tout aurait commencé lorsque celui-ci eu l'idée d'amener des jeunes camper dans la forêt. À partir de ce moment, le scoutisme est devenu une organisation des plus populaires auprès des enfants de 5 à 18 ans. Au sein de ce groupe, les jeunes apprennent le secourisme, l'orientation en forêt, comment être un bon citoyen et beaucoup plus. C'est un partage d'amitié et de respect pour quiconque s'embarque dans cette aventure.

Cela fait maintenant environ 35 ans que Cyrill Bulke est chef scout. Sa passion remonte à son pays d'origine, la Belgique. «Ma famille n'était pas très riche alors le scoutisme était une façon de voyager pour moi», explique-t-il. Plus tard, il a déménagé au Canada mais il a continué à s'impliquer avec ces jeunes apprentis. Cependant, cela ne l'empêche pas de retourner chaque année en Belgique pour se réunir avec les scouts de là-bas. «Être chef scout est une manière de repayer ce que le scoutisme a été pour moi», ajoute-t-il. Comme il mentionne, le scoutisme est une affaire de cœur : «scout un jour, scout toujours».

Cyrill Bulke a diminué un peu ces activités mais il continue à accompagner certains clans comme celui de Windsor. Les Castors, comme ils se nomment, se rencontrent tous les vendredis soirs à la paroisse Saint-Jérôme. Cette catégorie s'adresse aux enfants de 7 et 8 ans. La réunion commence avec la distribution des drapeaux du Canada et des emblèmes scouts, suivie de l'hymne national. Ils s'assoient ensuite en cercle et racontent à tour de rôle ce qu'ils ont fait de spécial au cours de la semaine. Les petits sont très attentifs aux autres mais leur moment préféré est celui où Jeannette Ledoux, la chef scout, leur raconte une histoire. La responsable de 13 enfants adore jouer avec eux. Chaque semaine, elle essaie de trouver un nouveau jeu pour amuser la troupe. De plus, elle reçoit constamment des formations à Toronto de la part de Scout Canada, lui permettant d'être mieux outillée. En plus des récréations et des lectures, les jeunes s'affairent à compléter les activités se trouvant dans leur livre de scout. Celui-ci leur permet d'obtenir différents badges qu'ils posent fièrement sur le polo de leur uniforme.



Chaque vendredi soir, les Castors se rencontrent à la paroisse Saint-Jérôme

Les chefs scouts sont tous bénévoles mais il y a quand même des frais à débourser pour faire partie du groupe. Pour chaque enfant, environ 30 $ doivent être déboursés annuellement, en plus de l'achat de l'uniforme et des sorties spéciales. Ce coût minime est rendu possible grâce à l'appui de l'Unicef qui leur donne généreusement 140 000 $ par an. Le scoutisme est une belle organisation qui enseigne le respect d'autrui et l'amour des autres. Ces deux bonnes raisons suffisent pour avoir envie de faire partie de cet organisme international.



Venez jouer au BINGO tout en appuyant des organismes francophones. Bonne chance!

Mercredi le 8 décembre
10 h, midi, 14 h - salle Classic V, 655 av. Crawford
Parrainé par : **l'Association francophone des sports et loisirs**

Jeudi le 9 décembre
10 h, midi, 14 h - salle Classic V, 655 av. Crawford
Parrainé par : **Place Concorde**

Dimanche le 12 décembre
10 h, midi, 14 h - salle Classic V, 655 av. Crawford
Parrainé par : **Place Concorde**

Lundi le 13 décembre
22 h 05, 00 h 15, 2 h 15 - salle Classic V, 655 av. Crawford
Parrainé par : **Place Concorde**

Vendredi le 17 décembre
10 h, midi, 14 h - salle Classic V, 655 av. Crawford
Parrainé par : **Place Concorde**

Samedi le 18 décembre
19 h, 21 h, 22 h 30, minuit - salle Bingo Country, 1699 av. Northway
Parrainé par : **Place Concorde**

Samedi le 18 décembre
18 h, 20 h, 22 h, minuit - salle Hollywood, 3975 rue Wyandotte est
Parrainé par : **le Club Alouette**

Mercredi le 22 décembre
10 h, midi, 14 h, minuit - salle Classic V, 655 av. Crawford
Parrainé par : **Place Concorde**

Jeudi le 23 décembre
16 h, 18 h, 20 h - salle Classic V, 655 av. Crawford
Parrainé par : **l'Association francophone des sports et loisirs**

Mardi le 28 décembre
10 h, midi, 14 h, - salle Classic V, 655 av. Crawford
Parrainé par : **Place Concorde**

Jeudi le 30 décembre
10 h, midi, 14 h - salle Classic V, 655 av. Crawford
Parrainé par : **Festival Francophone**

De la haute gastronomie au club Richelieu de Windsor

Marie-Soleil Thériault

Dernièrement, le club Richelieu de Windsor innovait dans le concept de son souper habituel. Le groupe se réunit régulièrement pour manger ensemble et échanger sur divers sujets. Le 24 novembre à Place Concorde, les organisateurs avaient décidé de faire changement en proposant un souper gastronomique aux membres.

La soirée a débuté par une annonce importante du président, Donald Lassaline. Celui-ci a dévoilé la venue de deux nouveaux membres au sein du club : Gyliane Brassard et Robert Blais. Les parrains de ceux-ci ont fait une courte présentation en leur honneur. Les nouveaux Richelieu ont ensuite été accueillis à bras ouverts par les autres membres présents à la soirée. M. Lassaline leur a remis une étiquette les identifiant comme membre et une poignée de main générale a suivi. Après, tous ont énoncé fièrement la devise de l'organisation. C'était maintenant le temps de passer à table.

Le repas s'est entamé avec une entrée de filet de doré accompagné d'une sauce légèrement relevée sur un lit de riz. Une salade alléchante a précédé le plat principal : un filet de porc glacé accompagné de pommes de terres et carottes. Le clou du festin : une leçon de cuisine donnée par Didier Marotte, directeur général de Place Concorde.



Donald Lassaline et Didier Marotte

Il a expliqué aux convives les étapes de la recette du dessert, des fraises au poivre noir. Ce plat inusité en a fait réagir plus d'un par des commentaires délicieux. C'est d'ailleurs Didier Marotte qui avait élaboré le menu de cette réjouissance troquant son habit-cravate pour un tablier de chef. De plus, ces mets succulents étaient dégustés avec des vins merveilleusement agencés offerts par la propriétaire de *Grape Expectations*, Pat Strome. Cette entreprise propose aux gens de produire leur propre vin. Mme Strome a expliqué aux invités comme il est facile et simple de fabriquer soi-même cette boisson.

L'ambiance de la salle inspirait à la convivialité et à l'intimité. La chaleur des discussions se faisait sentir à toutes les tables. La fête s'est terminée par un regard satisfait de la part des organisateurs qui prévoient certainement la reprise de cette première expérience.



L'ambiance de la salle inspirait à la convivialité et à l'intimité.

En cas d'abus sexuel, il n'est jamais trop tard pour demander de l'aide

Marie-Soleil Thériault

Les statistiques sont alarmantes : une femme se fait abuser sexuellement à toutes les six minutes au Canada; une femme sur deux et un homme sur trois subiront l'abus avant l'âge de 21 ans. L'agression sexuelle est un acte criminel encore trop souvent mis sous silence. De plus, sa définition est mal connue ou interprétée : «...tout acte d'ordre sexuel non désiré et imposé à une personne par une autre personne. Toute forme d'agression sexuelle est un crime même quand elle se produit entre des personnes mariées ou qui se fréquentent». Cette explication provient du feuillet d'information du *Sexual Assault Crisis Centre* (SACC). Cet établissement vient en aide aux victimes d'abus à caractère sexuel. Il offre d'ailleurs un service professionnel bilingue.

Détentrice d'un diplôme en travail social comme tous les intervenants du centre, la coordonnatrice francophone se nomme Thérèse Hughes. Son rôle consiste à aider les victimes après le crime. «Je n'aime pas le terme victime, pour moi, ce sont des survivants et des survivantes» dit-elle. Les «survivants» ont peur des représailles et de l'opinion de leurs proches. Cette situation touche plus particulièrement les Franco-Ontariens qui sont encore plus isolés par leur statut minoritaire. C'est pourquoi le centre s'efforce de mettre les gens à l'aise dès leur arrivée.



Thérèse Hughes, intervenante francophone du centre

La sécurité est aussi un point très important. De fait, les portes de l'immeuble sont verrouillées en tout temps et un gardien est présent dans le stationnement. «La confidentialité est un élément primordial pour nous», ajoute Mme Hughes. Lors de la première rencontre avec un intervenant, une entente est signée entre les parties pour assurer l'anonymat.

Parmi les services offerts, mentionnons la consultation, l'accompagnement en cour de justice et à l'hôpital, l'éducation populaire auprès des écoles et centres communautaires. De plus, une ligne téléphonique d'urgence est disponible 24 h sur 24, 7 jours sur 7 (519-253-9667). «La plupart du temps, les victimes sont gênées de se présenter au centre, c'est pour cela que, comme première étape, nous les encourageons à nous téléphoner» confirme l'intervenante francophone. Lors de l'appel, il n'y a aucune obligation et aucun frais. Thérèse Hughes conclue en disant : «L'abus sexuel n'est pas une épreuve facile mais il y a des solutions pour passer à travers et aller de l'avant. Il ne faut surtout pas se décourager.»

Rappel pour les nominations du Temple de la renommée

Le Temple de la renommée culturelle francophone (TRCF) du Sud-Ouest rendra hommage aux francophones de la communauté qui se sont distingués par leur contribution à long terme à la francophonie dans la région de Windsor-Essex-Kent le 2 avril 2005. La nouvelle présidente, Hélène Plante, rappelle que le comité recevra les candidatures de la communauté francophone jusqu'au 15 décembre prochain.

Les candidats doivent avoir contribué à la francophonie dans la région de Windsor, Essex ou Kent, sans toutefois être obligé d'y habiter. Il faudra que le candidat ait fait des contributions significatives, pendant un certain nombre d'années, envers la préservation et l'épanouissement de la francité culturelle.

Le candidat doit avoir au moins 60 ans, sauf dans les 3 cas spécifiques, soit le décès du candidat avant d'avoir atteint l'âge de 60 ans (cette personne pourra être investie comme membre posthume), des conditions de santé graves empêchant le candidat d'assister à l'investiture à l'âge de 60 ans, ou le candidat déménage trop loin de Windsor pour lui permettre d'être présent lors de la cérémonie d'investiture.

Les candidatures doivent être envoyées à Place Concorde, au comité de sélection du TRCF au 7515, chemin Forest Glade à Windsor. Une lettre d'intention expliquant les raisons pour lesquelles le candidat doit être choisi accompagnera la mise en candidature. La soirée d'investiture aura lieu le 2 avril 2005, au Bal des bénévoles de Place Concorde qui coïncidera cette année avec le 15e anniversaire du centre culturel communautaire. Le site Web du TRCF est situé au www.placeconcorde.org/temple .

Avis de demande de permis de vente d'alcool



L'établissement suivant a présenté une demande à la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario pour un permis de vente d'alcool, conformément à la *Loi sur les permis d'alcool* :

Demande de permis de vente d'alcool

A-1 Chinese Restaurant (Lasalle)
6188 Malden Road, Lasalle

Tout résident de la municipalité qui désire présenter des observations relativement à une demande peut le faire par écrit à la Commission au plus tard le **30 décembre 2004**. Veuillez inscrire votre nom, adresse et numéro de téléphone. Si une pétition est présentée à la Commission, veuillez indiquer le nom de la personne à contacter. **Remarque :** La CAJO remet à l'auteur d'une demande de permis une copie de toute objection reçue. Les objections anonymes ne sont pas prises en considération.

Les renseignements personnels sont recueillis aux termes de la *Loi sur les permis d'alcool*, dans le but premier de déterminer l'admissibilité à un permis de vente d'alcool. Une copie de toutes les objections reçues est remise à l'auteur de la demande. Ces renseignements peuvent également être divulgés aux termes de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Les questions relatives à la collecte de renseignements doivent être adressées à la ou au chef de la Direction de l'inscription et de la délivrance des permis, Commission des alcools et des jeux de l'Ontario, à l'adresse postale ou électronique ou aux numéros de téléphone ci-dessous.

Les observations doivent être envoyées à : **Direction de l'inscription et de la délivrance des permis, Commission des alcools et des jeux de l'Ontario, 20, rue Dundas Ouest, 7e étage, Toronto, ON M5G 2N6. Tél. : 416 326-8700 ou 1 800 522-2876 (interurbains sans frais en Ontario). Téléc. : 416 326-5555. Courriel : licensing@agco.on.ca**

For information on this advertisement in English, please write to: **Licensing and Registration, Alcohol and Gaming Commission of Ontario, 20 Dundas Street West, 7th Floor, Toronto, ON M5G 2N6. Tel: 416-326-8700 OR Toll-free in Ontario: 1-800-522-2876. Fax: 416-326-5555. E-mail: licensing@agco.on.ca**

Une musique identitaire qui prend de l'expansion

Richard Caumartin

Josée Lajoie, Serge Monette et Paul Demers sont réunis ces temps-ci pour la tournée *30 ans de chansons...ça se chante*, spectacle inédit qui célèbre la chanson franco-ontarienne. En tout, 22 représentations en Ontario et au Nouveau-Brunswick au cours de la tournée Réseau Ontario qui s'échelonne sur presque un an.

Ces interprètes offriront un répertoire de leur propre création, mais aussi aux accents des Patrice Desbiens, Garolou, Cano, Robert Paquette et d'autres artistes qui ont marqué la chanson franco-ontarienne des trois dernières décennies.

En Ontario français, le premier à réellement se lancer professionnellement et à paver la voix des autres a été sans contredit Robert Paquette, avec sa chanson des années 70, «Moi j'viens du Nord». Ce dernier était de passage à London le 29 novembre pour un autre spectacle de Noël avec son complice préféré du temps des Fêtes depuis maintenant 10 ans, Jean-Guy Labelle. Nous leur avons demandé ce qu'ils pensaient de l'évolution de la musique franco-ontarienne depuis une trentaine d'années et comment ils percevaient les nouvelles tendances, la relève et l'avenir de cette musique.



Jeunes et moins jeunes se sont bien amusés!

«Comme symbole identitaire, cela a commencé pour nous il y a un peu plus de 30 ans. À cette époque, il n'y avait pas de musique franco-ontarienne, nous en étions les pionniers. Mais quand on regarde ce qui se passe aujourd'hui, tout d'un coup vous avez un répertoire d'une centaine d'artistes et les gens s'identifient à eux, raconte Robert Paquette. Quand on passe dans les écoles, on se rend compte de l'importance de notre musique. On a qu'à regarder les concours de groupes au secondaire et le radio-show de Jean-Guy Labelle qui connaît un succès fou depuis trois ans. C'est le fun!»

D'ailleurs, il faut regarder quelques chiffres pour comprendre l'importance de la musique d'ici et de sa présence en Ontario français. «La majorité des gens ne sait pas que notre album de Noël a dépassé les 20 000 copies vendues en Ontario. Je fais partie du *Canadian Country Music Association* et les artistes canadiens du country vendent en moyenne 4 000 à 5 000 albums dans leur province d'origine. Nous, on vend beaucoup plus parce qu'on fait la tournée des petits villages, villes ou écoles de tous les coins de l'Ontario et on les distribue nous-mêmes. Être francophone, ça rock!», admet Jean-Guy Labelle.

«Puis il faut donner la chance aux jeunes, insiste Robert Paquette. Regarde Swing, Afro-Connexion ou les autres qui poussent. Il y a du stock aujourd'hui en province. *Trente ans de chansons* est intéressant à cause de l'évolution de la musique, pour donner l'éventail de ce qui s'est fait et de voir qu'ici, les artistes chantaient leurs propres chansons. Dans ce spectacle, les trois interprètes chantent les nôtres. La musique franco-ontarienne est vivante, en santé et en expansion. C'est sûr qu'il y a quelques faiblesses au niveau de l'industrie mais les artistes et artisans travaillent à les améliorer.»

La relève qui pousse dans le dos des plus vieux promet donc de faire aussi sa place, selon Jean-Guy Labelle : «Nous en tant que vétérans, les jeunes nous voient continuer et connaître du succès. Nous leur ouvrons la porte depuis 30 ans et aujourd'hui, ils en récoltent les fruits. Leur talent et leur éthique de travail fera le reste!»



Plus de 20 000 copies de l'album de Noël du duo Paquette/Labelle ont été vendues en Ontario.

Le Rempart
l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor, ON N8T 3P5
www.lerempart.ca

Éditeur
Denis Poirier

Rédacteur en chef
Richard Caumartin
richard@lerempart.ca

Publicité
Paul Lampron

Administration, production et publicité
(519) 948-4139
info@lerempart.ca

Collaborateurs
André Chénier, Nicol Simard, Annie Sirois, Paul-François Sylvestre, Marie-Soleil Thériault et Caroline Verner.

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur.

Numéro de convention : 40011783
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»

Marcel Bénéteau chante en symphonie à Tecumseh

Marie-Soleil Thériault

Comme chaque année, la paroisse Sainte-Anne organise un concert pour le temps des Fêtes. Le 28 novembre dernier, l'Orchestre symphonique de Windsor (OSW) est venu célébrer Noël avec les fidèles. Cet ensemble était dirigé par le directeur musical, John Morris Russell, et avait comme maître de concert, Lillian Sheirich, faisant partie des premiers violons. Trois autres musiciens l'accompagnaient dans cette catégorie. Les seconds violons, les altos et les violoncelles étaient également au nombre de trois chacun. En ajoutant le joueur de basse, la scène comptait 14 artistes.

En plus des quelques cantiques de Noël, l'orchestre a offert plusieurs pièces classiques telles que la *Marche Militaire no 1* de Schubert et *Brandenburg Concerto no 3* de Bach. Le son était magnifique et l'ambiance d'une féerie réconfortante. Le directeur musical a d'ailleurs fait connaître son appréciation : «c'est un honneur pour nous de venir jouer dans une église aussi belle que Sainte-Anne et dont la résonance des sons est parfaitement transmise». Juste avant l'entracte, un invité spécial s'est joint au groupe.

Marcel Bénéteau ainsi que deux autres guitaristes ont entamé un mélange d'airs folkloriques au grand plaisir des auditeurs francophones. «L'année dernière, l'orchestre et moi avions fait l'expérience et nous étions très satisfaits du résultat. Quand l'OSW m'a téléphoné cette année, ma réponse a été instantanée», explique le chanteur franco-ontarien.

Plusieurs doivent se demander pourquoi agencer les musiques classique et traditionnelle. À première vue, cela semble un peu absurde mais lorsque les gens écoutent les deux genres, ils constatent la beauté de ces arrangements. «Peter Wiebe a fait du très bon travail avec les arrangements musicaux. Ce n'est pas évident de mélanger deux styles aussi différents», ajoute Marcel Bénéteau. Celui-ci est sans arrêt en recherche musicale mais il termine présentement un recueil de contes traditionnels de la région. Les textes sont achevés alors le livre n'attend plus que d'être édité.

À la sortie de la salle, les spectateurs semblaient avoir apprécié le brillant succès de ce concept harmonieux qui deviendra peut-être le début d'une nouvelle tradition pour Marcel Bénéteau et le concert annuel à l'église Saint-Anne.





Ville de Windsor
Évaluation environnementale fédérale et provinciale

Stratégie *Let's Get Windsor-Essex Moving*
Passage en dessus pour piétons -- chemin Huron Church
Sollicitation des commentaires du public – Centre de consultation publique n° 2

La ville de Windsor, *Stantec Consulting Ltd.* et la *Green Corridor Project Team* étudient la possibilité d'un accès piétonnier reliant le chemin Huron Church à la rue Girardot.

Ce projet, planifié en vertu de l'Annexe B de L'évaluation environnementale municipale de portée générale, sera évalué conformément à la *Loi canadienne sur l'Évaluation environnementale*. Celui-ci est l'un des premiers investissements de la Phase 1 de la stratégie *Let's Get Windsor-Essex Moving*. Le financement de cette stratégie provient du Fonds sur l'infrastructure frontalière Canada-Ontario et de l'engagement commun des gouvernements fédéral et provincial à investir 300 millions de dollars à Windsor.

Un second centre de consultation est prévu pour fournir d'autres renseignements sur le projet au public et pour recevoir les commentaires et suggestions qui seront intégrés à la conception finale. Les documents de l'étude seront disponibles pour consultation et la solution privilégiée du projet sera présentée. Des représentants de la ville de Windsor, de *Stantec Consulting Ltd.* et de la *Green Corridor Project Team* seront présents pour discuter des enjeux et des préoccupations d'une telle proposition.

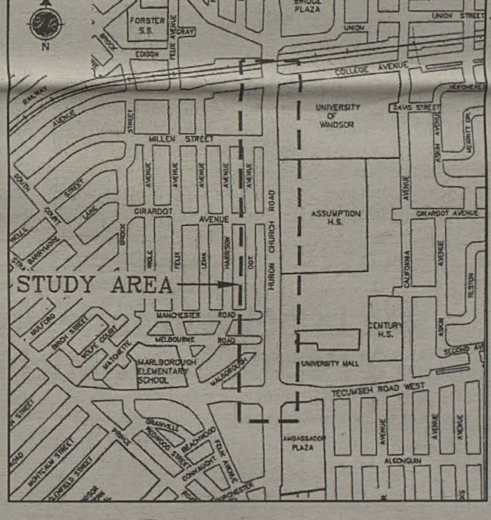
Le Centre de consultation publique n° 2 (CCP 2) aura lieu jeudi le 16 décembre 2004 au Centre d'éducation catholique de Windsor Essex 1235, av. California (situé derrière l'*Assumption College School*) de 15 h 30 à 20 h.

Pour obtenir de plus amples renseignements, contactez :

Vince Francescutti, ing.
Ville de Windsor
350, City Hall Square Ouest
Windsor (Ontario)
B.P. 1607 N9A 6S1
Tél. : (519) 255-6351, poste 6734
Fax. : (519) 255-9847
vfrancescutt@city.windsor.on.ca

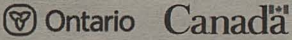
Phil Bartnik, E.I.T.
Stantec Consulting Ltd.
3260, Devon Drive
Windsor (Ontario)
N8X 4L4
Tél. : (519) 966-2250
Fax. : (519) 966-5523
pbartnik@stantec.com

Don Joudrey, ing.
Stantec Consulting Ltd.
3260, Devon Drive
Windsor (Ontario)
N8X 4L4
Tél. : (519) 966-2250
Fax. : (519) 966-5523







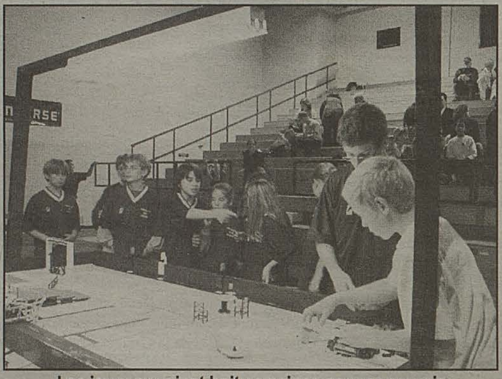




Le Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest

Des génies de la robotique à l'école Pavillon des Jeunes

Le 20 novembre dernier, l'école Pavillon des Jeunes à Belle Rivière participait à la cinquième édition de la compétition annuelle de la *FIRST LEGO League* (FLL). Celle-ci avait lieu au collège St.Clair de Windsor. Plus de 300 élèves, répartis en équipes de 10 personnes, étaient en rivalité. Tous les ans, un thème différent est abordé et celui dont les participants devaient faire face cette année était «Sans limite». Leur création devait contribuer à faciliter la vie des personnes à mobilité réduite.


Les jeunes avaient huit semaines pour concevoir et fabriquer un robot.

La FLL a été créée en 1999 par la compagnie *FIRST* (*For Inspiration and Recognition of Science and Technology*) en partenariat avec la compagnie LEGO. Ce programme international vise les enfants de 9 à 14 ans en leur permettant de développer différentes habilités telles que l'esprit d'équipe, la résolution de problèmes, la créativité et la pensée analytique.

Après leur inscription au concours, les jeunes ont huit semaines pour développer, concevoir et fabriquer un robot autonome capable de compléter diverses missions. Lors de la compétition, les concurrents doivent accomplir neuf missions en deux minutes et demie. Ils promènent leur robot dans une arène miniaturisée comprenant des objets de tous les jours. Les juges se basent sur quatre aspects pour noter les équipes : la performance du robot, le travail d'équipe, le côté technique du robot et la présentation visuelle. En effet, chaque groupe doit monter un projet visuel en imaginant des inventions pouvant être utiles dans le quotidien d'une personne possédant un handicap.

Les écoliers de Pavillon des Jeunes avaient réalisé un film du genre *Talk Show* vantant les mérites de leurs découvertes rêvées pour une personne en chaise roulante. Cependant, c'est la démonstration technique de leur robot qui a impressionné le jury et qui leur a permis de remporter le trophée de cette catégorie. Pour cette dernière, l'équipe devait expliquer au juge en charge les étapes du développement et du design de leur engin.

Les 10 élèves de Pavillon des Jeunes inscrits au concours étaient les suivants : Julien Guilbeault, Steven Johnston, Dominique Leckie, Junior Levasseur, Christopher Marentette, Julia Monforton, Brittany Nelson, Christine Pelchat, Phillipe Pelchat et Kayla Pinsonneault. Ceux-ci étaient épaulés par les enseignantes Yvette Lévesque et Carole Hacker.

Il faut préciser que tout le travail a été effectué par les jeunes et que les adultes les ont seulement conseillés dans le projet. De même, durant la compétition, les professeurs avaient le statut de spectateurs et n'avaient pas le droit de s'ingérer dans les explications données. Tous sont très fiers de leur réussite et des efforts alloués à cette grande oeuvre. L'école Pavillon des Jeunes prévoit d'ailleurs participer de nouveau l'an prochain, pour une sixième année. Félicitation aux gagnants et bonne chance pour les compétitions à venir!

De la belle grande visite à l'école Saint-Michel

La directrice générale de l'éducation de notre conseil scolaire, Janine Griffore, est venue passer la journée à l'école Saint-Michel le 17 novembre. C'était un très grand honneur de l'avoir parmi nous.



Elle est apparue aux annonces du matin où Michelle Mouawad, élève de 7e année, lui a souhaité la bienvenue, accompagnée par plusieurs autres élèves. Elle a reçu des cadeaux de la part de plusieurs familles comme des fleurs et une variété de légumes.

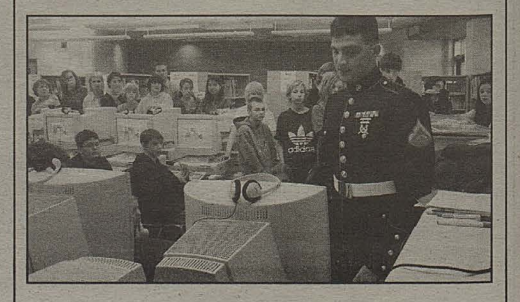
Mme Griffore a fait le tour de l'école en passant dans chaque classe et a circulé dans les couloirs avec Larry Paquette, le directeur de l'école. Elle a assisté aussi à une réunion des enseignants. Cette visite était très agréable et le personnel ainsi que les élèves croient qu'elle a passé une journée très mémorable. C'était définitivement un événement inoubliable!

Michelle Mouawad, 7e année, école Saint-Michel (Leamington)

Un soldat visite l'école Mgr-Augustin-Caron

Dernièrement, les élèves de l'école Mgr-Augustin-Caron à LaSalle ont décidé d'écrire une lettre d'encouragement à un soldat américain posté en Irak. Les plus jeunes qui ne savaient pas encore l'alphabet se sont exprimés à l'aide de dessins. L'envoi s'est bien rendu à destination car le caporal Charles St-Louis a répondu à l'appel.

En effet, le soldat natif de la ville de LaSalle a visité l'école à son retour de la guerre. Il a donné une courte conférence révélant sa gratitude aux étudiants. Il a dit avoir été très touché par ces messages de réconfort. Ensuite, les élèves ont eu la chance de lui poser des questions sur son expérience. L'attention qui régnait dans la salle était très significative de l'intérêt qu'avaient les spectateurs. Le soldat avait même préparé un diaporama de ses photos prises en Irak. Les écoliers ont été bien impressionnés par les nombreux clichés dévoilés. Pour remercier l'école Mgr-Augustin-Caron de son soutien, le caporal a remis une plaque dorée à la directrice. On peut y lire les noms de l'établissement scolaire et du militaire ainsi qu'un mot relatant son sentiment de reconnaissance. Ce jour-là, les jeunes ont compris l'importance de soutenir quelqu'un dans une épreuve même si cette personne se trouve à l'autre bout du monde.





Le Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest

Bravo!



Voici les gagnants du marathon de lecture de l'école St-Paul. De gauche à droite : (1re rangée) Kendra McLarty, Olivia Hickey et Marie-Lise DiMenna; (2e rangée) Kyle Laporte, Brittany McDonough et Sarah Anderson. Ces élèves ont mérité chacun 25 $ pour avoir réussi à prélever le plus haut montant de leur classe et Marie-Lise était la grande gagnante avec 252 $. La campagne a été un succès et les élèves ont amassé 7 713 $, soit une moyenne de plus de 50 $ par élève. Bravo!

Le père Noël visite l'école l'Essor

Dans le cadre de la fête de Noël qui approche, l'école l'Essor avait décidé d'inviter les élèves de 1re année de ses écoles nourricières durant la semaine du 22 novembre. Pendant cette période, les hôtes recevaient plus de 350 enfants. Plusieurs activités sous le thème de cette célébration étaient pratiquées et un ami bien spécial les attendait.

La première d'entre elles se déroulait à la chapelle. Une pièce de théâtre sur les origines de Noël était interprétée par des étudiants de l'Essor du cours d'art dramatique. Cette présentation de 10 minutes expliquait la naissance de Jésus-Christ. Les comédiens formaient une crèche humaine jouant chaque personnage présent lors de la Sainte Nuit. Les costumes et le décor étaient très réussis. Les enfants étaient d'ailleurs très attentifs au spectacle offert. À la fin, les jeunes ont pu discuter avec les plus vieux de la représentation religieuse du 25 décembre. Les invités se sont rendus ensuite à la bibliothèque pour créer un bricolage en forme de bonhomme de neige. De plus, ils ont écrit une lettre au père Noël aidé par des élèves de l'Essor. Ils devaient y inclure trois souhaits ainsi qu'un joli dessin. Après, elles étaient rassemblées par les professeurs pour être envoyées au pôle Nord.

Le clou de la journée a été la visite très souhaitée du vieux monsieur à la barbe blanche, le père Noël en personne. Vêtu de son habit rouge, il a fait crier de joie les tout-petits. Le bedonnant personnage venu de loin s'est assis avec eux pour leur remettre de beaux présents. Ces cadeaux étaient confectionnés de crayon, marqueur, bonbon et autres dans des emballages aux couleurs de la fête. Les jeunes des écoles élémentaires sont ressortis de cette occasion la mine fatiguée mais le cœur remplit de bonheur.



Les étudiants ont interprété une pièce de théâtre sur les origines de Noël

Félicitation à toutes les écoles!

Une fois encore, la moyenne des examens provinciaux en mathématiques a augmenté de façon fulgurante. Le Conseil scolaire dévoilait dernièrement les résultats plus que satisfaisants. Les classes visées étaient les 3e, 6e et 9e années ayant atteint une note du niveau 3 et 4. Ces statistiques concernaient le pourcentage des écoles regroupées mais également leur rendement individuel.

«Nous avons travaillé dur pour améliorer l'enseignement et aujourd'hui, nous sommes très fiers des conséquences», explique avec joie Constance Legentil, surintendante de l'éducation. En effet, les élèves de 9e année ont dépassé le pourcentage du reste de la province avec un constat de 84 % aux examens du cours théorique, ce qui représente une augmentation de 7 %. Pour le cours appliqué, la réussite se situe à 58 % qui est 18 % de plus que l'année précédente.

Les élèves de 3e année ont évincé leurs collègues provinciaux de 8 % et ceux de 6e année de 10 %. Individuellement, il faut souligner les performances de certains établissements aux tests du cours théorique. L'école de Pain Court a obtenu un pourcentage de 94 tandis que Mgr-Bruyère a atteint la perfection avec un résultat de 100 %. Pour le cours appliqué, E.J. Lajeunesse a acquis un fort rendement de 76 %. «Ce sont de très bons écarts mais nous voulons continuer à renouveler notre façon d'instruire, ajoute Mme Legentil. Le cours appliqué semble causer plus de problèmes aux écoliers, c'est pourquoi le gouvernement ontarien prévoit apporter des changements.»

Dans un communiqué, le ministre de l'éducation annonçait la venue du programme *Réussite scolaire*. Cette nouvelle approche viendra en aide aux élèves qui éprouvent des difficultés au niveau secondaire. Les normes resteront élevées mais le curriculum sera mieux adapté aux étudiants. Avec ces mesures, le gouvernement prévoit diminuer le décrochage scolaire dû au manque de crédits. Malgré tout, en rapport aux années ultérieures les scores ne cessent de monter pour les écoles du Conseil, ce qui encourage le personnel à poursuivre dans cette voix.

Le tournoi impro élémentaire s'est déroulé à E.J. Lajeunesse

Chaque année, un tournoi d'improvisation des écoles élémentaires est organisé. Le vendredi 26 novembre, pour une deuxième année consécutive, le tournoi a eu lieu à l'école E.J. Lajeunesse. Des élèves de la 5e à la 8e année sont venus montrer leurs talents d'improvisation sur scène. Douze écoles élémentaires ont participé à la compétition. Plus de 70 élèves, pleins de brillantes idées et de talent sont arrivés le matin, convaincus d'être les gagnants du tournoi.

Suite à l'arrivée de toutes les équipes, chacune d'entre elles a présenté son école par l'entremise d'un petit numéro. Quelques-uns avaient même des déguisements et des thèmes originaux. Ensuite, l'hymne de l'improvisation a été récité par tous les spectateurs dans l'amphithéâtre. C'était le début officiel du tournoi où tout avait été prévu. Un horaire déterminait quelles équipes jouaient et à quel endroit. Il y avait trois affrontements en même temps, soit dans le réfectoire, l'amphithéâtre et le gymnase.

Des improvisations, il y en avait de toutes les sortes. Improvisations mixtes, chantées, comparées, mimées, en poursuite et bien d'autres étaient prêtes pour l'évaluation des talentueux acteurs. Des victoires, des défaites et des pénalités faisaient partie du déroulement de la journée.

En fin de compte, tout le monde s'est bien amusé, même ceux qui ne se sont pas rendus jusqu'à la fin. Mais la grande excitation était vraiment au moment de savoir quelles équipes allaient arriver jusqu'aux finales. L'équipe de l'école Sainte-Ursule est arrivée en troisième place en gagnant contre l'école Saint-Michel. Puis, Sainte-Marguerite-d'Youville s'est classée en deuxième place, laissant ainsi la médaille d'or et la coupe de l'impro à l'équipe de Monseigneur-Augustin-Caron.

Avec une très grande satisfaction et un esprit d'équipe, les trois vainqueurs étaient très fiers de leurs résultats. Annette Richard, l'organisatrice du tournoi, était très heureuse du déroulement de la journée. Elle a remercié tout le personnel de l'école et les élèves qui l'ont aidée à faire de ce tournoi une vraie réussite. «J'aimerais aussi féliciter toutes les équipes qui ont participé», a indiqué Mme Richard.

Katia Saleh, étudiante à l'école secondaire E.J. Lajeunesse



Horaire de télévision

Du 18 au 24 décembre



Les chaînes






Samedi

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC LE MONDE D'HENRI
TFO C'EST MOI L'ESPION
Mplus EXPOSÉ (R)

8h30
TV5 ZAVÉVU
RDS RDS MOTORISÉ (R)
SRC MONA LE VAMPIRE
TFO BENJAMIN (R)

9h00
SRC KIM POSSIBLE
TFO BILL JR.
Mplus M. NET

9h30
TV5 VA SAVOIR
RDS LE REPÊCHAGE BELL 2004
SRC ZOÉ KÉZAKO
TFO SUPER MACHINES (R)
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

9h45
SRC HÔTEL BORDEMER

10h00
TV5 LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CHASSEURS DE DRAGONS
TVA MAISON LAPRISE
TFO PAUL ET SUZANNE
Mplus PLUS SUR COMMANDE

10h30
TV5 GÉNIES EN HERBE
RDI L'ÉPICERIE
SRC LA LÉGENDE DE TARZAN
TVA PAR-DESSUS LE MARCHÉ
TFO L'ÉCOLE EST FINIE (R)

10h45
TFO BIENVENUE DANS MON PAYS (R)

11h00
TV5 REFLETS SUD
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CODE LYOKO
TVA VENDEZ AVEC OLIVEX (R)
TFO MÉGALLÔ (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

11h30
RDS QUILLES Les Pros des quilles
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
SRC SPIDER-MAN : LES NOUVELLES AVENTURES
TVA LES FOUS DU VIN
TFO NOS COUSINS KOALAS (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
TVA DRÔLES D'ANIMAUX (R)
TFO LES DÉCOUVERTES DE SHANIPIAP (R)
Mplus SPAM

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI 30 MILLIONS D'AMIS
SRC CINÉMA *Pollyanna* Une jeune fille doit s'adapter à la vie sous le toit d'une tante célibataire. Amanda Burton, Kenneth Cranham (2002, Jeunes)
TVA VIA TVA (R)
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW (R)

12h35
TV5 LA BELLE BLEUE

13h00
TV5 THALASSA
RDS RALLYE Championnat Canadien
RDI LE JOURNAL RDI
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PANORAMA
Mplus PIMP MON CHAR

13h30
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* LNF Équipes à communiquer
RDI CULTURE CHOC
TVA GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION
TFO DESTINOS
Mplus VIDÉO CLIPS

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
TVA VENDEZ AVEC OLIVEX
TFO LE MIRACLE DE LA VIE (R)

14h30
RDI VIVRE ICI
SRC ARTISTE DANS L'ÂME (R)
TVA INFOPUBLICITÉ

15h00
TV5 SOCCER *EN DIRECT* PSG vs Metz FFF
RDI LE JOURNAL RDI
SRC L'ACCENT
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR

15h30
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
SRC BRIO
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BENJAMIN

16h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ÇA VAUT LE DÉTOUR!
TVA CINÉMA *Maman, je m'occupe des méchants* Un jeune garçon concocte une série de pièges afin de repousser des cambrioleurs. Alex D. Linz, Olek Krupa (1997, Comédie)
TFO C'EST MOI L'ESPION (R)

16h30
RDS SKI MAG (R)
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO LES CONTES DE LA RUE BROCA
Mplus 1-2-3 PUNK!

16h45
TFO JOUONS (R)

17h00
RDS GOLF Challenge Wendy's Three Tour AGP Site: Club de Golf Reflections Bay Henderson, Nevada
RDI LE JOURNAL RDI
SRC HISTOIRES OUBLIÉES
TFO NOS COUSINS KOALAS (R)
Mplus M. NET

17h05
TV5 VOYAGE, VOYAGE - LA RÉUNION

17h30
RDI LE MONDE CE WEEK-END
SRC JUSTICE
TFO COUPS DE GÉNIES
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW (R)

18h00
RDI LA SEMAINE VERTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO AU BOUT DU MONDE
Mplus BOX OFFICE

18h30
RDS SPORTS 30
SRC 1604
TVA CINÉMA *De quoi j'me mêle maintenant* Deux chiens adoptés commentent leur vécu et leur relations avec les humains. John Travolta, Kirstie Alley (1993, Comédie)
TFO PRESSEREBELLE. COM

Mplus PIMP MON CHAR

18h35
TV5 LA BIPARTEMENTALISATION À L'ÉPREUVE

19h00
RDS HOCKEY Championnat Junior IIHF (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA (R)
Mplus EXPOSÉ (R)

19h05
TV5 24 HEURES SUR LA PLANÈTE CORAIL

19h30
SRC CINÉMA *L'Indestructible* David Dunn se pose des questions après un accident tragique où il a été le seul survivant. Bruce Willis, Samuel L. Jackson (2000, Drame)
TFO LES GENS DE LA TERRE
Mplus EXPOSÉ (R)

19h35
TV5 MON ÎLE ÉTAIT LE MONDE

20h00
RDI ENJEUX
TFO NAVIRES ET LÉGENDES
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R)

20h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
TVA CINÉMA *Vous avez un message* Par leur correspondance incognito sur Internet, deux individus découvrent l'amour. Greg Kinnear, Meg Ryan (1998, Comédie)
Mplus LES JEUNES MARIÉS

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *Masques* Une vedette reçoit chez elle un jeune romancier. Philippe Noiret, Robin Renucci (1987, Histoire policière)
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS

21h05
TV5 UN THÉÂTRE NOMMÉ VOLLARD

21h30
RDI ZONE LIBRE
Mplus LE MIKE WARD SHOW

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus METALLICA REW (R)

22h30
TV5 LE SALON DE MUSIQUE
RDS JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R)
RDI HISTOIRES OUBLIÉES
SRC IMPACT

23h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE GARAGE
TVA LE TVA RÉSEAU
TFO MAHOMET
Mplus CONCERTPLUS (R)

23h30
RDI ENTRÉE DES ARTISTES (R)
SRC CINÉMA *Dangereusement vôtre* James Bond est chargé de surveiller un industriel qui contrôler l'informatique. Roger Moore, Christopher Walken (1985, Drame d'espionage)
TVA CINÉMA *Raison et sentiments* Les tribulations sentimentales de deux soeurs dans l'Angleterre du XVIIIe siècle. Emma Thompson, Kate Winslet (1995, Comédie

Dimanche

8h00
TV5 À COMMUNIQUER
RDS SPORTS 30 (R)
SRC POKO
TFO C'EST MOI L'ESPION

8h30
RDS QUILLES Coupe Univers (R)
SRC SAGWA
TFO BENJAMIN
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW

8h40
TV5 DES GOÛTS ET DES SAVEURS

9h00
SRC LE ROI, C'EST MOI!
TFO BILL JR.
Mplus PLUS SUR COMMANDE

9h30
RDS CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES
SRC LES MYSTÈRES DE MOVILLE
TFO SUPER MACHINES

9h35
TV5 LE FACTEUR DE MAFATE

10h00
TV5 LA VANILLE
RDS VACANCES NATURE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *Funny Farm* Un chroniqueur sportif vit une série de tribulations après l'acquisition d'une maison. Chevy Chase, Madolyn Smith (1988, Comédie)
TFO PAUL ET SUZANNE
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

10h30
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
TFO L'ÉCOLE EST FINIE (R)
Mplus BOX OFFICE

10h45
TV5 EDMOND ALBIUS, L'ESCLAVE PRODIGE
TFO BIENVENUE DANS MON PAYS (R)

11h00
RDS BONNE CHASSE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC MON ANGE
TFO MÉGALLÔ (R)
Mplus MADE IN FRANCE

11h25
TV5 SITOVU

11h30
RDS PASSION PLEIN AIR
RDI JUSTICE (R)
TFO NOS COUSINS KOALAS
Mplus VIDÉOCLIPS

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
TVA LAROCQUE ET AUGER (R)
TFO LES GENS DE LA TERRE (R)

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI VIVRE ICI (R)
SRC LA SEMAINE VERTE
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO AFFAIRES CHEZ NOUS
Mplus METALLICA REW (R)

12h35
TV5 AU COEUR DE LA FOURNAISE

13h00
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* LNF Équipes à communiquer
RDI LE JOURNAL RDI
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT (R)
Mplus CONCERTPLUS (R)

13h30
TV5 OUTREMERS
RDI HISTOIRES OUBLIÉES (R)
SRC SECOND REGARD
TVA DR. RIOUX

13h45
TV5 OUTREMERS
TFO DES CARTABLES À SUIVRE

14h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI LE JOURNAL RDI
SRC 37 5
TVA SOLARIUM DE PARIS
TFO RÉCITS ÉVANGÉLIQUES (R)

14h30
TV5 LE PAYS DES ENFANTS PERDUS
RDI ÇA VAUT LE DÉTOUR! (R)
TVA FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE
Mplus VIDÉO CLIPS

15h00
RDI USHUAÏA NATURE
SRC LE REVERS DE LA MÉDAILLE
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR

15h30
SRC ADRÉNALINE
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BENJAMIN

16h00
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* LNF Équipes à communiquer
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *Le plus beau cadeau de Noël* Un producteur de jouets corrompu, le fils du Père Noël, prend conscience de ses fautes. Harry Hamlin, Gary Coleman (1998, Comédie)
TFO C'EST MOI L'ESPION (R)

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)
Mplus SPAM

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC 5 SUR 5
TFO NOS COUSINS KOALAS (R)
Mplus EXPOSÉ (R)

17h30
TV5 NEC PLUS ULTRA
RDI LE MONDE CE WEEK-END
TFO COUPS DE GÉNIES (R)
Mplus EXPOSÉ (R)

18h00
TV5 PASSEPARTS
RDI SECOND REGARD
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO AU BOUT DU MONDE
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - ANGLO

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC DÉCOUVERTE
TVA L'ÉCOLE DES FANS
TFO PRESSEREBELLE. COM
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - FRANCO

19h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
TVA DEMANDES SPÉCIALES (R)
TFO PANORAMA ARTS
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW (R)

19h30
RDS HORS-JEU (R)
RDI LA PART DES CHOSES
SRC ET DIEU CRÉA... LAFLAQUE
TFO MAESTRO (R)
Mplus BABU À BORD

20h00
RDS GOLF Challenge Wendy's Three Tour AGP Site: Club de Golf Reflections Bay Henderson, Nevada
RDI USHUAÏA NATURE (R)
SRC LE SHOW DU REFUGE
TVA CINÉMA *Le sapin a des boules* Un homme décide de faire vivre à sa famille un vrai Noël à l'ancienne. Chevy Chase, Beverly D'Angelo (1989, Comédie)
TFO HAMMAMET AU TEMPS DES ROMAINS (R)

20h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE
Mplus PIMP MON CHAR

20h50
TFO NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE (R)

21h00
TV5 CAMPUS
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO CINÉMA *Poil de carotte* Rudoyé par sa mère, oublié par son père, Poil de carotte est un enfant aigri et esseulé. Robert Lynen, Catherine Fonteney (1932, Drame)
Mplus VIVA LA BAM

21h30
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS

22h00
RDS SPORTS 30
RDI 5 SUR 5
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA ET MAINTENANT... PIERRE DELANOË
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDS EN FORME MAGAZINE
SRC CYBERJACK
Mplus LES JEUNES MARIÉS

23h00
TV5 KIOSQUE
RDS LE PANTHÉON DES SPORTS DU QUÉBEC (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TVA LE TVA RÉSEAU
TFO DUOS: SESSION JAZZ (R)
Mplus LE MIKE WARD SHOW

23h25
TVA MUSICOGRAPHIE (R)

23h30
RDI LA PART DES CHOSES
Mplus PIMP MON CHAR

23h45
SRC CINÉMA *Escrocs mais pas trop* Des voleurs de banque ne s'attendaient pas à aboutir dans une pâtisserie. Tracey Ullman, Hugh Grant (2000, Comédie)

0h00
TV5 CHRONIQUES D'EN HAUT
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO PRESSEREBELLE. COM (R)
Mplus NU MUSIK 2.0

0h25
TVA ÉVANGÉLISATION 2000

Lundi

19h00
TV5 D'ICI ET D'AILLEURS
RDI LE MONDE
SRC CINÉMA *Histoire de jouets 2* Buzz Lightyear et les autres jouets partent à la rescousse de Woody. (1999, Dessin animé)
TFO DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON (R)
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
TV5 VIE PRIVÉE, VIE PUBLIQUE
RDS POKER Séries mondiales 2003
RDI LA PART DES CHOSES
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
TFO CIRQUE POUR LA VIE
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Championnats du Monde juniors Canada vs Finlande IIHF
TVA HISTOIRES DE FILLES (R)
Mplus VIDÉOCLIPS

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC AIMONS-NOUS
TVA MARIE-MICHÈLE DESROSIERS CHANTE NOEL (R)
TFO CINÉMA *El Kotbia (La librairie)* Entre Jamil et Aicha, une histoire d'amour va naître, d'un seul regard. Ahmed El-Haffiene, Yadh Beji (2002, Drame)

21h30
TV5 CONVERSATION
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 ISABELLE AUTOUR DU MONDE
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus VIVA LA BAM

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI LE MONDE
TVA CINÉMA *Le destin de Will Hunting* Un jeune génie rebelle doit suivre une thérapie avec un psychologue meurtri par la vie. Matt Damon, Robin Williams (1997, Drame psychologique)
Mplus JACKASS

23h00
TV5 ACTUEL
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE TÉLÉJOURNAL (R)
TFO DES JOUETS POUR GRANDIR
Mplus PIMP MON CHAR

23h15
SRC DÉCOUVERTE

23h30
Mplus KUNG FAUX

0h00
RDS RALLYE Championnat Canadien (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO MAESTRO
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h15
SRC CINÉMA *La Bûche* Trois soeurs et leurs parents divorcés préparent une fête. Charlotte Gainsbourg, Sabine Azema (1999, Comédie dramatique)

Mardi

19h00
TV5 TOUT LE MONDE EN PARLE
RDI LE MONDE
SRC CINÉMA *Les 102 Dalmatiens* Cruella vient d'être libérée et annonce qu'elle est devenue l'amie des animaux. Glenn Close, Gérard Depardieu (2000, Comédie)
TVA FACTEUR DE RISQUES (R)
TFO DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
RDS GALA SPORTS QUÉBEC
RDI LA PART DES CHOSES
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
TVA CINÉMA *Santa Jr.* Le fils du Père Noël est confondu avec un cambrioleur. Judd Nelson, Lauren Holly (2002, Comédie)
TFO LA FABULEUSE HISTOIRE DES NAINS DE JARDIN
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
Mplus VIDÉO CLIPS

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC 25 ANS DE BROUE HA! HA!
TFO CINÉMA *La Passante du sans-souci* Le tueur d'un ambassadeur du Paraguay raconte son histoire à sa femme. Romy Schneider, Michel Piccoli (1982, Drame)

21h30
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 S.O.D.A.
RDS SPORTS 30
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDI LE MONDE
TVA CINÉMA *La rivière du sixième jour* L'amitié entre deux frères aux tempéraments fort différents. Brad Pitt, Tom Skerritt (1992, Drame)
Mplus BABU À PLANCHE (R)

23h00
TV5 ERNESTO CHE GUEVERA, LE JOURNAL DE BOLIVIE
RDS QUÉBEC COURSES
RDI LE JOURNAL RDI
SRC IMPACT
TFO CIRQUE POUR LA VIE (R)

23h15
SRC DÉCOUVERTE

23h30
RDS CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES (R)
Mplus LE MIKE WARD SHOW

0h00
RDS VACANCES NATURE (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO MAESTRO
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h15
SRC CINÉMA *Noël blanc* Deux ex-soldats décident d'égayer le Noël de leur ancien

Mercredi

19h00
TV5 SAVOIR PLUS SANTÉ
RDI LE MONDE
SRC CINÉMA *Une vie de bestiole* Une fourmis part à la recherche de vaillants insectes pouvant tenir tête aux sauterelles. (1998, Dessin animé)
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR
TFO DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE
RDI LA PART DES CHOSES
TVA CINÉMA *Patch Adams* Le docteur Patch fait le clown pour redonner le moral à ses patients cancéreux. Monica Potter, Robin Williams (1998, Comédie dramatique)
Mplus ARTISTE DU MOIS

20h00
TV5 ENVOYÉ SPÉCIAL
RDS HORS-JEU
RDI GRANDS REPORTAGES
TFO DES JOUETS POUR GRANDIR

20h30
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Championnat du monde junior Canada vs Suisse IIHF

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC EN TOURNÉE AVEC MICHEL BARRETTE
TFO CINÉMA *Adanggaman* Dans le golfe de Guinée, au XVIIe siècle, la traite d'esclaves est un commerce lucratif. Rasmane Ouedraogo, Albertine N'Guessan (2000, Drame documentaire)
Mplus VIDÉOCLIPS

21h30
TV5 UNE DYNASTIE INDUSTRIELLE: LES AGNELLI
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDI LE MONDE
TVA CINÉMA *Contre coeur* Une ambitieuse new-yorkaise retourne dans sa famille pour s'occuper de sa mère malade. William Hurt, Renée Zellweger (1998, Drame)
TFO MAESTRO (R)
Mplus VIVA LA BAM (R)

23h00
TV5 TEMPS PRÉSENT
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
SRC IMPACT
TFO LA FABULEUSE HISTOIRE DES NAINS DE JARDIN (R)
Mplus JACKASS (R)

23h15
SRC DÉCOUVERTE

23h30
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

0h00
TV5 LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
RDS QUILLES Les Pros des quilles
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO MAESTRO (R)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h15
SRC CINÉMA *Tendres*

Jeudi

19h00
TV5 SUR LA PISTE DES NOMS
RDI LE MONDE
SRC CINÉMA *L'Ère de glace* Un tigre à dents de sabre et un mammouth trouvent un bébé humain et essaie de le ramener. (2002, Dessin animé)
TFO DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
TV5 CINÉMA *Soraya* L'histoire vraie de Soraya, première femme du Shah Mohamed Pahlavi. Anna Valle, Erol Sander (2003, Drame documentaire)
RDS HOCKEY Championnat Junior Canada vs Etats-Unis IIHF
RDI LA PART DES CHOSES
TVA CINÉMA *L'oncle Buck* Un homme allergique aux responsabilités s'occupe de la maison et des enfants de son frère. John Candy, Jean Louisa Kelly (1989, Comédie)
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
TFO RÊVERIES
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
SRC C'ÉTAIT ÇA, LE BURLESQUE
Mplus VIDÉO CLIPS

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO CINÉMA *La cité des enfants perdus* Un professeur tente de voler les rêves des enfants qu'il a kidnappés. Ron Perlman, Daniel Emilfork (1995, Comédie fantaisiste)

21h15
TV5 HISTOIRES DE CHÂTEAUX

21h30
TV5 CHER PÈRE NOËL (R)
TVA LES GAGS (R)
Mplus TOPROCKDEBABU (R)

22h00
RDS SPORTS 30
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus LE MIKE WARD SHOW (R)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDI LE MONDE
TVA CINÉMA *Philadelphie* Un avocat poursuit ses anciens patrons qui l'ont congédié à cause de son homosexualité. Tom Hanks, Denzel Washington (1993, Drame)
Mplus PIMP MON CHAR (R)

23h00
TV5 PANORAMA
RDS HORS-JEU (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC IMPACT
TFO MISSION BANQUISE
Mplus SPAM

23h15
SRC DÉCOUVERTE (R)

23h30
TV5 SEMPÉ, RÊVER POUR DESSINER
RDS GALA SPORTS QUÉBEC
Mplus BANZAI

0h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

Vendredi

19h00
TV5 D.
RDS REVUE BOXE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC FÉERIE SUR GLACE
TFO MAESTRO

19h30
TV5 THALASSA
RDI LA MESSE DE NOËL DU VATICAN
TFO LA BELLE
Mplus BOX OFFICE

20h00
RDS SLAMBALL (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

20h30
SRC CINÉMA *Le Dîner de cons* Les convies doivent se faire accompagner d'un invité le plus con possible. Thierry Lhermitte, Jacques Villeret (1998, Comédie)

21h00
RDS À COMMUNIQUER
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TVA CINÉMA *Y aura-t-il de la neige à Noël?* Une mère tente de protéger ses sept enfants de leur père qui est ailleurs. Dominique Reymond, Daniel Duval (1996, Drame)

21h30
TV5 LES VITRINES DE NOËL
RDI LES FÊTES AVEC MARIE-CLAUDE LAVALLÉE
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS

22h00
RDS SPORTS 30
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA RÉSEAU

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDI GUIDE DE SURVIE DES FÊTES
SRC LA MESSE DE LA NUIT
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO MAESTRO
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE

23h00
TV5 ACOUSTIC
RDS POKER Séries mondiales 2003
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
TFO RÊVERIES
Mplus LES JEUNES MARIÉS

23h30
TV5 SAUVETAGE
TVA LES TROIS TÉNORS CHANTENT NOËL (R)
Mplus VIVA LA BAM

0h00
TV5 LES SAPINS DE NOËL DES CRÉATEURS
RDS RDS MOTORISÉ
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC LES MILLE ET UNE NUITS DE NOËL
TFO MAESTRO
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS (R)

0h30
RDI LA REVUE INSOLITE (R)
TVA CINÉMA *Miracle de la 34ème rue* Engagé comme père Noël, un monsieur prétend être le véritable Santa Claus. Sebastian Cabot, Jane Alexander (1973, Comédie)
TFO CINÉMA *La cité des enfants perdus* Un professeur tente de voler les rêves des enfants qu'il a kidnappés. Ron Perlman, Daniel Emilfork (1995, Comédie fantaisiste)

Journée en semaine

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
TFO C'EST MOI L'ESPION
Mplus Lun Mar Mer Ven TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO (R)

8h30
TV5 À COMMUNIQUER
RDS SPORTS 30 (R)
TFO BENJAMIN
Mplus Lun Mar Mer Ven TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO Jeu ARTISTE DU MOIS (R)

9h00
RDS VIVRE PLUS (R)
SRC Lun CINÉMA *Diamants sur canapé* (1961) Mar CINÉMA *Nell* (1994) Mer CINÉMA *Les Sirènes* (1990) Jeu CINÉMA *À tout jamais: Une histoire de Cendrillon* (1998) Ven CINÉMA *La Bamba* (1987)
TVA DEUX FILLES LE MATIN (R)
TFO BILL JR.
Mplus Lun Mar Mer Ven VIDÉO CLIPS

9h30
TV5 Lun STARS PARADE Mar BIBLIOTHECA Mer FOUS DU VIN Jeu C'EST LA VIE Ven DOUBLE ÉTOILE
RDS Lun LE PANTHÉON DES SPORTS DU QUÉBEC (R) Mar CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES (R) Mer EN FORME MAGAZINE (R) Jeu GALA SPORTS QUÉBEC (R) Ven JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R)
TFO CLIFFORD

10h00
TV5 Lun ISABELLE AUTOUR DU MONDE Mar BIBLIOTHECA JUNIOR Mer ERNESTO CHE GUEVERA, LE JOURNAL DE BOLIVIE (R) Jeu TOUT UN MONDE À DÉCOUVRIR Ven LA SEMAINE VERTE
RDS Mar VACANCES NATURE (R) Mer POKER Séries mondiales 2003 (R)
RDI Lun Mar Jeu RDI EN DIRECT Mer LE JOURNAL RDI Ven JOYEUX NOËL!
TVA LES SAISONS DE CLODINE (R)
TFO PAUL ET SUZANNE
Mplus PLUS SUR COMMANDE

10h30
TV5 Lun LES CITADELLES AILÉES DE L'ARCTIQUE (R) Mar ACTUEL Jeu TEMPS PRÉSENT Ven PANORAMA
RDS Mar BONNE CHASSE (R)
TFO MAX ET RUBY

11h00
TV5 Ven SEMPÉ, RÊVER POUR DESSINER (R)
RDS Lun SLAMBALL (R) Mar PASSION PLEIN AIR (R) Mer RALLYE Championnat Canadien
TVA MICHEL JASMIN (R)
TFO LES PLUS BEAUX CONTES D'ANDERSEN (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

11h30
TV5 Lun BIBLIOTHECA Mer TÉLÉTOURISME Jeu PASSEPARTS
RDS Mar PLEIN AIR SANS LIMITES (R) Mer QUÉBEC COURSES (R) Jeu RANDONNÉE QUÉBEC Ven EN FORME MAGAZINE (R)
RDI Lun Mar Mer Jeu RDI EN DIRECT Ven JOYEUX NOËL!
SRC RICARDO
TFO Lun LE MERVEILLEUX NOËL DE SPOT (R) Mar LE PÈRE NOËL ET LE TAMBOUR MAGIQUE (R) Mer L'ENFANCE DU PÈRE NOËL (R) Jeu L'ENFANT AU GRELOT (R) Ven LA VEILLE DE NOËL (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

11h45
TVA LE TVA MIDI
TFO Lun BON APPÉTIT, LES ENFANTS

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDS VIVRE PLUS (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
TFO Lun SPOT ET SES GRANDS-PARENTS VONT AU CARNAVAL (R) Mer NICOLAS, LE PETIT ELFE (R) Jeu LE PONEY PINTO (R)
Mplus Lun Ven ASHLEE SIMPSON SHOW (R) Mar BABU À PLANCHE Mer EXPOSÉ (R) Jeu PIMP MON CHAR (R)

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI Lun Mar Mer Jeu RDI EN DIRECT Ven JOYEUX NOËL! (suite)
SRC Lun CINÉMA *Scènes de ménage* (1991) Mar CINÉMA *Tout va bien c'est Noël!* (2001) Mer CINÉMA *L'arbre de Noël* (1969) Jeu CINÉMA *Un Noël à la course* (1998) Ven CINÉMA *Santa Claus* (1985)
TVA TVA EN DIRECT.COM
TFO Lun CINÉMA *La Tresse d'Aminata* (1998) Mar CINÉMA *Mondo* (1995) Mer CINÉMA *Le prince Grenouille* (2000) Jeu CINÉMA *Johanna et la sorcière* (1986) Ven UNE NUIT À L'ÉCOLE (R)
Mplus Lun PIMP MON CHAR Mer EXPOSÉ Jeu ARTISTE DU MOIS (R) Ven DANS LA PEAU DE... (R)

12h35
TV5 DES CHIFFRES ET DES LETTRES

13h00
TV5 LA CIBLE
RDS SPORTS 30 (R)
Mplus Lun EXPOSÉ (R) Mar Mer Ven M. NET (R)

13h15
TFO Ven STELLALUNA (R)

13h30
TV5 Lun VIVEMENT DIMANCHE! Mar D'ICI ET D'AILLEURS Mer PORTRAIT DE FAMILLE Ven SUR LA PISTE DES NOMS
RDS Lun HORS-JEU (R) Mar SLAMBALL (R) Mer QUILLES Coupe Univers (R) Jeu BILLARD Coupe Mosconi (R) Ven SKI MAG (R)
TVA Lun Mar Mer DR. RIOUX Jeu Ven BOUTIQUE TVA
Mplus Mar Mer Ven QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

13h35
TV5 Jeu JANE BIRKIN, LE VOYAGE D'ARABESQUE

13h45
TVA Lun Mar Mer BOUTIQUE TVA

14h00
TV5 Mar VIE PRIVÉE, VIE PUBLIQUE (R) Mer QUELS CIRQUES! (R) Ven CHER PÈRE NOËL (R)
RDS Lun RALLYE Championnat Canadien (R) Ven PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
RDI Lun Mar Mer Jeu RDI EN DIRECT Ven JOYEUX NOËL!
TFO Lun Mar Mer Jeu DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON (R) Ven NOËL EN CHANTANT
Mplus Lun Mar Mer Jeu DÉCOMPTE QUOTIDIEN Ven TOP20.COM

14h30
TV5 Mer À COMMUNIQUER Jeu ENVOYÉ SPÉCIAL (R)
RDS ZONE@TUNING (R)
SRC LA LOI ET L'ORDRE
TVA Lun LE RETOUR DE FROSTY (R) Mar Mer RUDOLPH, LE PETIT RENNE AU NEZ ROUGE *Partie 1 de 2 (suite le 22 déc)* (R) Jeu Ven LE PREMIER LUTIN DE NOËL *Partie 1 de 2 (suite le 24 déc)* (R)
Mplus Lun VIDÉOCLIPS Mar Mer Jeu VIDÉO CLIPS

15h00
TV5 Lun ÉCRANS DU MONDE Ven UNE SAISON DANS LES VIGNES
RDI Lun Mar Mer Jeu RDI EN DIRECT Ven JOYEUX NOËL!
TVA Lun CINÉMA *Le noël hanté de Caspar* (2000) Mar CINÉMA *Rover Dangerfield* (1991) Mer CINÉMA *Le roi et moi* (1998) Jeu CINÉMA *Blanche Neige* (2001) Ven CINÉMA *Le retour du petit renne* (2001)
TFO Lun Mar Mer Jeu ARTHUR (R)

15h10
TFO Ven ARTHUR (R)

15h30
TV5 Lun CAMPUS (R)
RDS Lun POKER séries mondiales 2004 (R) Mar BILLARD Coupe Mosconi (R) Mer DU HOCKEY INTELLIGENT (R) Jeu VACANCES NATURE (R) Ven LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
SRC LA FAMILLE CALINOURS (R)
Mplus Lun PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R) Mar MADE IN FRANCE Mer BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE Jeu DANS LA PEAU DE... (R)

15h35
TFO BOO! (R)

15h45
TFO OUI OUI (R)

16h00
TV5 Mar CONVERSATION Jeu UNE DYNASTIE INDUSTRIELLE: LES AGNELLI (R) Ven J'AI DEUX MOTS À VOS DIRE
RDS Jeu BONNE CHASSE (R) Ven HORS-JEU
RDI LE JOURNAL RDI
SRC TWEENIES
TFO LES PLUS BEAUX CONTES D'ANDERSEN (R)
Mplus Lun LES JEUNES MARIÉS (R) Mar HIP HOP Mer 1-2-3 PUNK Jeu ASHLEE SIMPSON SHOW (R) Ven PLUS SUR COMMANDE

16h30
TV5 Mar ISABELLE AUTOUR DU MONDE
RDS Lun SLAMBALL (R) Mar QUILLES Les Pros des quilles Mer LE MONDE DU SPORT GILLETTE Jeu PASSION PLEIN AIR (R) Ven JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
SRC LIZZIE MCGUIRE (R)
TVA TOP MODÈLES
TFO Lun LE PÈRE NOËL ET LE TAMBOUR MAGIQUE Mar L'ENFANCE DU PÈRE NOËL Mer L'ENFANT AU GRELOT Jeu LA VEILLE DE NOËL Ven CARMEN CAMPAGNE
Mplus Lun SPAM (R) Jeu 1-2-3 PUNK!

16h45
TV5 Ven HISTOIRES DE CHÂTEAUX

Résultats des quilles du 26 novembre - Ligue Jean-Paul II

Plus haut simple
Équipes
666 Les Voyageurs
655 Les Moineaux
641 Les Mme & Mr.
Femmes :
216 Gemma Bélanger
214 Irène Rail
198 Rita Chicquen
Hommes :
234 Émile Fréchette
223 Raymond Chicquen
213 Joseph-Pierre Lanteigne

Plus haut triple
Équipes :
1792 Les Voyageurs
1786 Les Moineaux
1782 Les Mme & Mr
Femmes:
586 Irène Rail
529 Georgeline Lanteigne
519 Edna Landry
Hommes :
618 Raymond Chicquen
614 Émile Fréchette,
581 Joseph-Pierre Lanteigne

Classement :
nº 8 Les Mme + MR 49
nº 7 Les Acadiens 45
nº 4 Les Moineaux 40
nº 11 Les Aces 40
nº 18 Les Dangereux 38
nº 15 Les Braves 36
nº 5 Les Les Nuages 36
nº 20 Les Voyageurs 36
nº 14 Les Hiboux 35
nº 10 Les Voltigeurs 34
nº 19 Les Clairvoyants 33
nº 13 Les Sénateurs 33
nº 17 Les Vagabonds 32.5
nº 1 Les Peanuts 32.5
nº 12 Les Colombes 32
nº 2 Les Joyeux 27
nº 6 Les Étoiles 32
nº 16 Perfectibles 31
nº 9 Les Feuilles d'Érables 22
nº 3 Les Orioles 23

Meilleurs moyennes
femmes :
160 Irène Rail
153 Edna Landry
151 Georgeline Lanteigne
151 Terry Bondy
Hommes :
178 Émile Fréchette
166 Joseph-Pierre Lanteigne
163 Raymond Chicquen

Le gros lot : Quilleur ayant joué le plus haut au-dessus de sa moyenne en deuxième partie
57 Alfred Duguay

Gagnant du tirage de la semaine :
Jean-Guy Leduc

Un siècle de progrès et d'épreuves

Paul-François Sylvestre

Si une personne est née avant l'arrivée de l'électricité, du téléphone et de la voiture, si elle est décédée après l'arrivée d'Internet, elle a traversé un siècle de progrès et, probablement, d'épreuves, de misères; d'abnégation. C'est l'histoire d'une personne de cette catégorie que Claudette Poitras raconte dans *La Dame d'un siècle*. Il s'agit, en fait, de la biographie romancée de sa mère Maria.

Née le 14 juillet 1904, Maria Leblanc épouse Albert Dion à une époque où l'homme est le maître absolu, celui qui prend toutes les décisions. La femme doit se soumettre à lui. Maria suit donc son mari qui veut s'établir en pays de colonisation. Il faut rappeler, ici, que le territoire du Québec s'est agrandi en 1898 avec l'annexion de l'Abitibi. Dans les années 1930, le gouvernement prône la colonisation et le retour à la terre. Maria, Albert et leurs enfants répondent à cet appel et s'établissent en Abitibi dès 1937, à La Morandière. C'est l'époque de la crise et plusieurs colons appellent l'Abitibi «la terre d'exil, la terre de misère».

C'est l'époque aussi où les femmes qui n'accouchent pas chaque année se voient refuser l'absolution par le curé de la paroisse. Maria est chrétienne et remplit fidèlement son devoir conjugal. Puis Albert meurt. «Être veuve à 35 ans, dans un pays de colonisation, avec une famille nombreuse et enceinte dans un temps de crise, était une épreuve et il lui fallait beaucoup de détermination et de force morale pour la surmonter. Il fallait faire partie de la catégorie des battantes.» Maria est de cette trempe. Elle se remarie et enfante plusieurs fois encore. L'auteure écrit que sa mère faisait partie de ces femmes qui ont «vécu dans l'oubli de soi, reléguant au plus profond de leur cœur tout sentiment et émotion qu'elles n'avaient aucunement le droit d'exprimer. On pourrait leur remettre une médaille d'or pour leur altruisme le plus complet.»

Comme ce livre est écrit par la fille de Maria, on a droit à un éloge parfois dithyrambique. Tout au long du récit, on lit que Maria était une femme qui n'avait pas peur de retrousser ses manches; elle avait du



cœur au ventre... elle vivait très modestement... elle ne se plaignait jamais... elle était une ménagère dépareillée... elle avait un grand cœur et était d'une générosité remarquable... sa besogne était telle qu'elle avait toujours quelque chose à faire... elle priait de toutes ses forces... elle était une femme de caractère et une battante.

Claudette Poitras, *La Dame d'un siècle: biographie romancée de Maria*, Moncton, Éditions de la Francophonie, 2004, 186 pages, 20 $.

Le déclic est magique dans deux romans

Paul-François Sylvestre

Les jeunes de 8 à 12 ans sont bien chanceux! Ils peuvent dévorer deux romans d'aventure écrits avec brio. Deux romans qui allient un style léger et une intrigue corsée. Il s'agit de *Déclic à Toronto*, de Mireille Messier, et *Le coffre magique*, de Michel Lavoie. Ces deux auteurs n'en sont pas à leurs premières armes. Lavoie a plusieurs romans jeunesse à son actif et Messier signe sa deuxième aventure en deux ans.

Déclic à Toronto met en scène Viviane et Simon Tanguay, deux ados qu'on avait découvert dans le premier roman de Mireille Messier, *Une twiga à Ottawa*. Cette fois-ci, les deux jeunes se dirigent vers Toronto pour rendre visite à leur cousin Yanni. Viviane a soigneusement étudié son guide de la Ville Reine et se propose de visiter au moins trois attraits touristiques par jour. Un tel horaire s'avère trop ambitieux; des choix s'imposent. Les jeunes acceptent de commencer par Casa Loma, un magnifique château où le trio réussit à se détacher du groupe lors de la visite guidée et à découvrir une mini caméra. Et si ce mystérieux appareil appartenait à un espion... Pourquoi pas un espion russe ?

Il n'en faut pas plus pour que Vivianne, Simon et Yanni s'embarquent dans une enquête policière qui les conduit sur les îles de Toronto, à la ferme Riverdale, au Centre Eaton et dans le quartier grec. Semelle-de-galoche! (comme dirait Simon), ces péripéties creusent l'appétit. Entre deux bouchées de hamburger, de pizza et de chop suey, les jeunes fignolent leur plan pour élucider l'identité du mystérieux propriétaire de la mini caméra. Sans dévoiler le résultat de leur enquête, disons que nos ados peuvent rêver de devenir membre de L.O.U.P.E. ou L'Office Universel des Passionnés d'Enquêtes.

Et maintenant que Viviane et Simon sont officiellement des détectives, peut-être qu'ils songent déjà à mener d'autres enquêtes. Et pourquoi pas à Sudbury... À suivre.

Le coffre magique

Michel Lavoie offre une aventure du temps des Fêtes en signant *Le coffre magique*. L'histoire met en scène Raphaël, 11 ans, ainsi que ses amis Simon et David. Raphaël jouit ou souffre d'un don de prévoyance qui lui permet de prédire des événements. L'avant-veille de Noël, les jeunes se dirigent vers leur cabane construite dans le bois et découvrent un coffre ceinturé d'une chaîne et bien cadenassé. Cela a pour effet de titiller leur imaginaire. Les garçons inventent divers scénarios qui leur permettent non pas de vivre les deux pieds dans leur cabane, mais de naviguer dans un véritable conte de fées.

Ce roman offre un savoureux dénouement qui illustre bien à quel point les enfants veulent être des grands et les grands... des enfants.

L'auteur a préparé un guide pédagogique qui accompagne ce roman d'aventure. Le texte de 15 pages est disponible sur le site www.ventsdouest.ca.

Mireille Messier, *Déclic à Toronto*, roman illustré par Marc Keelan-Bishop, Ottawa, Éditions du Vermillon, 2004, 100 pages.
Michel Lavoie, *Le coffre magique*, collection « «Girouette», Gatineau, Éditions Vents d'Ouest, 2004, 112 pages.

Est-ce «à» ou «de»?

Annie Bourret

Qui n'a jamais hésité entre «continuer à» et «continuer de» ? S'est demandé s'il fallait vraiment, vraiment, vraiment dire «pallier des inconvénients» ? Ou saurait en quoi la phrase «débuter sa carrière» est fautive ? (Voir les réponses à la fin de la chronique.)

Une professeure de traduction de l'Université Laval, Françoise Bulman, s'est intéressée au problème des prépositions à utiliser après les verbes et les adjectifs en français. Le résultat est un petit ouvrage au titre fort heureux de *Prépositionnaire* publié par L'Instant même.

Fort de 1 800 entrées, ce «prépositionnaire» propose un outil de référence sur l'usage des prépositions, des subtilités de sens qu'elles entraînent, des traquenards qu'elles posent en français et des erreurs courantes. Cette nomenclature provient du dépouillement de plusieurs livres de référence et dictionnaires bien connus.

Un grand nombre d'emplois de prépositions repose sur l'usage. C'est pourquoi il existe tant de «contradictions» du genre *s'habituer à* mais *avoir l'habitude de*, *décider de partir* mais *se décider à partir*, ou encore *chercher à comprendre* et *essayer de comprendre*. Ces fluctuations ne s'expliquent pas vraiment, même en analysant la nature transitive ou intransitive du verbe. (Les verbes transitifs se construisent avec des prépositions quand ils ont des compléments d'objets indirects, généralement *à* ou *de*, comme *penser à quelqu'un* ou *douter de tout*). Voilà pourquoi le livre est intéressant, sans compter que sa consultation est très rapide et qu'il est assez près de l'usage actuel d'après les sources consultées.

L'entrée consacrée au verbe *transiger* (faire des concessions) en résume bien les caractéristiques. On y mentionne d'abord les divers emplois, c'est-à-dire sans préposition (Mieux vaut transiger que plaider) et le sens selon la préposition (Elle ne veut pas transiger avec sa conscience; Elle ne transige pas sur ses principes).

Les fautes liées à *transiger* se repèrent facilement, grâce à un symbole visuel. Les barbarismes courants «Une entreprise ou une personne "transige avec" une autre» et «une valeur immobilière se transige en Bourse» sont suivis des locutions correctes, soit «Une entreprise ou une personne traite avec une autre» et «une valeur immobilière se négocie en Bourse ou à la Bourse».

Par contre, j'ai trouvé curieux de ne pas voir d'entrée consacrée au verbe *voyager*, en raison de l'expression fautive «voyager par avion» que j'entends fréquemment (il faudrait dire «voyager en avion»). Mais peut-être est-ce là une erreur plus répandue à l'extérieur du Québec.

Cela dit, le *Prépositionnaire* est un outil que je recommande aux langagières et langagiers professionnels. Et aux gens qui se sentent parfois empêtrés par les deux systèmes prépositionnels imposés par le bilinguisme au quotidien. Jugez d'ailleurs de la chute du présent texte, qui en est tirée : vous ne pouvez pas «avoir hâte à ma prochaine chronique», mais «avoir hâte de lire ma prochaine chronique!»

Réponses :

- Les deux prépositions se valent (continuer à, continuer de).
- Oui, c'est vraiment, vraiment, vraiment «pallier des inconvénients» qui est juste.
- La tournure correcte est : «débuter dans sa carrière».



Les bonnes nouvelles du Conseil

Vingt-cinquième anniversaire de l'école Le Caron



Pour commémorer l'événement, anciens, élèves et professeurs se sont rassemblés dans le gymnase de l'école secondaire Le Caron.

Le 16 novembre dernier, l'école secondaire Le Caron de Penetanguishene effectuait le lancement des festivités entourant son 25e anniversaire d'existence.

L'atmosphère avait quelque chose de magique pour cette école aujourd'hui prospère dont l'ouverture a nécessité une lutte féroce et acharnée de la part de la collectivité francophone de la région. D'ailleurs, à l'époque l'école était connue sous le nom de l'École de la Résistance.

Pour marquer l'occasion du 25e anniversaire de l'école, M. Paul Laforest, enseignant, a développé un site Internet captivant – www.25elecaron.ca – où figurent des photos prises au fil des ans qui retracent les grands moments de l'histoire de l'école. Les férus d'histoire qui veulent en savoir davantage sur cette école construite sur des fondations de courage et de détermination peuvent également consulter le site de l'Université d'Ottawa à l'adresse http://www.uottawa.ca/academic/crccf/passeport/IV/IVD1c/IVD1c03-1.html .

Les célébrations de ces 25 ans d'existence de l'école culmineront par une série d'activités culturelles et sportives du 20 au 22 mai 2005.

En forme à Welland!

Le dimanche 24 octobre, 14 élèves de l'équipe de course de fond de l'école élémentaire Nouvel Horizon de Welland ont participé au Défi marathon lancé aux écoles inscrites au Marathon international de Niagara Falls. Le but de cet événement était de sensibiliser les jeunes aux bienfaits de la santé et du bien-être par le biais de l'exercice.



Certains élèves de l'équipe de course de fond

Sous la gouverne de Mme VandenHaak, enseignante à l'école, les élèves de Nouvel Horizon qui étaient inscrits au Défi marathon ont parcouru 40 kilomètres dans les six semaines précédant la course. Les jeunes, qui ont franchi la ligne d'arrivée, ont chacun reçu une médaille et un tee-shirt.

Plus de 4 000 athlètes provenant de 29 pays ont participé à cette compétition.

On s'active à L'Envolée et heureux rebondissements à Félix-Leclerc

Toujours dans le domaine de l'activité physique, l'école élémentaire L'Envolée de Windsor est la première école publique de langue française de la région à obtenir un certificat de mérite dans le cadre de sa participation au programme «L'école active», parrainé par l'OPHEA. Ce programme vise à reconnaître les efforts des communautés scolaires et à les encourager à bouger et à s'engager à mener une vie active.



L'école élémentaire L'Envolée

Un tournoi de ballon-volant intermédiaire se tenait le 19 novembre dernier à l'école secondaire Étienne-Brûlé de Toronto. Les garçons de l'école élémentaire Félix-Leclerc de Toronto ont obtenu la première place et l'équipe des filles a terminé en deuxième place. Félicitations aux deux équipes et à M. Sénécal, l'enseignant-entraîneur.

Pénurie d'hommes dans l'enseignement

Le 12 novembre dernier, l'école Pierre-Elliott-Trudeau ouvrait ses portes à une conférence de presse, tenue en collaboration avec l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario, sur la pénurie d'hommes en enseignement en Ontario.

Le rapport présenté aux médias, intitulé *Réduire l'écart entre les sexes : Comment attirer les hommes dans la profession enseignante*, révèle que si elle est particulièrement aiguë en Ontario, la pénurie d'hommes en enseignement n'est pas un phénomène isolé. De l'Australie aux États-Unis, en passant par la Grande-Bretagne, les hommes semblent délaisser de plus en plus la profession enseignante. Le rapport est le fruit de consultations partout en Ontario auprès d'enseignants, d'élèves, de représentants du monde de l'éducation et de membres du public.

Pour contrer cette baisse du nombre d'hommes dans les écoles de l'Ontario, le rapport recommande que la province mène, entre autres, une campagne de marketing pour attirer les hommes dans l'enseignement. Vous pouvez consulter le rapport sur le site Web de l'Ordre des enseignants et des enseignants de l'Ontario à l'adresse www.oct.ca .

Évaluations provinciales de 3e et 6e années : des résultats à la hausse

Les conseillères et conseillers scolaires attendaient avec impatience les résultats des évaluations provinciales de 3e et 6e années lors de la réunion du Conseil tenue le 20 novembre dernier. D'une part, ils reconnaissent l'importance de ces résultats et d'autre part, ils savent tous les efforts et l'énergie que les élèves, les parents et le personnel enseignant y consacrent.

Le Conseil reconnaît que le soutien des membres des services éducatifs est essentiel à l'amélioration continue des résultats de nos élèves. Le plan de formation professionnelle mis en place par le Conseil vient d'ailleurs reconnaître les efforts de chacun et chacune et les appuyer en ce sens.

Pourquoi ces évaluations?

Les évaluations de l'Office de la qualité et de la responsabilisation en éducation (OQRE) en 3e et 6e années ont pour but de déterminer où les élèves se situent par rapport aux attentes provinciales du curriculum de l'Ontario. Les résultats aux évaluations peuvent servir d'indicateurs au personnel enseignant pour mettre en oeuvre des stratégies d'apprentissage visant à aider les élèves à atteindre les objectifs du curriculum en lecture, en écriture et en mathématiques.

Cette année, 571 élèves de 3e année dans 27 écoles du Conseil et 480 élèves de 6e année dans 26 écoles ont subi les évaluations.

Les efforts portent fruit

Cette année la proportion des élèves de 3e année qui ont atteint le niveau 3 – niveau visé par la province – a augmenté de 8 pour 100 en lecture, de 3 pour 100 en écriture et de 5 pour 100 en mathématiques. Ainsi, 48% des élèves atteignent la norme recherchée en lecture, 61% en écriture et 49% en mathématiques.

En 6e année, les résultats sont également en hausse, sauf en lecture où ils sont demeurés stables à 58%. La proportion d'élèves ayant atteint le niveau 3 a augmenté de 5% en écriture, atteignant maintenant 67% et a augmenté de 2% en mathématiques, pour atteindre 65%.

En général, le pourcentage de nos élèves qui atteignent le niveau de rendement 3 est sensiblement le même que pour le reste des conseils scolaires de langue française de la province et est en général légèrement supérieur à ceux des conseils scolaires de langue anglaise.

Les filles dament le pion aux garçons

Dans son rapport sur les résultats des évaluations de cette année, l'OQRE a souligné qu'à l'échelle de la province, les filles avaient en général mieux réussi que les garçons. L'OQRE propose d'ailleurs de surveiller la situation à plus long terme.

La situation au Conseil suit la tendance provinciale à ce chapitre. En 3e année, 59% des filles atteignent ou dépassent la norme provinciale en lecture, comparativement à 48% pour les garçons; en écriture, 67% des filles atteignent ou dépassent la norme contre 50% des garçons; en mathématique, l'écart est le plus faible avec 65% des filles atteignant ou dépassant la norme, compa rativement à 63% des garçons.

En 6e année, 65% des filles atteignent ou dépassent la norme provinciale en lecture, comparativement à 51% des garçons; l'écart est de 64% par rapport à 45% en faveur des filles en écriture; en mathématiques les filles dominent encore avec 60% des filles atteignant ou dépassant la norme, contre 56% pour les garçons.

Sur la bonne voie pour 2008

Les conseillères et conseillers scolaires se sont réjouis de l'amélioration des résultats et ont tenu à souligner le travail des élèves et du personnel enseignant. Ils ont également réitéré leur appui pour le plan d'amélioration du Conseil et l'ont encouragé à faire tout en son possible que nos élèves atteignent en 2008 le rendement souhaité par le gouvernement, soit que 75% des élèves de la province atteignent le niveau 3.

Projet de recherche-action sur la capacité d'apprentissage scolaire des enfants de quatre et cinq ans à Niagara et à Hamilton

Les conseillères et conseillers scolaires ont donné leur aval, lors de leur réunion de novembre, à un projet de recherche-action sur la capacité d'apprentissage scolaire des enfants de quatre et cinq ans. Le projet se déroulera dans les mois qui viennent dans les écoles des régions de Niagara et de Hamilton. Le Conseil a souligné qu'il a autorisé nombre de projets de recherche au cours de la dernière année et a demandé au personnel du Conseil de faire le suivi sur ces projets et d'assurer que les résultats soient mis à la disposition du Conseil.

Le projet sur la capacité d'apprentissage scolaire des enfants de quatre et cinq ans sera dirigé par Mme Magdalena Janus et M. Dan Offord du Centre canadien d'études des enfants à risque de l'Université McMaster à Hamilton. Les enfants de ces groupes d'âge ont été choisis pour ce projet parce que la maternelle et le jardin d'enfants constituent la première étape de scolarité organisée accessible à tous les enfants.

Sous forme de questionnaire, le projet de recherche-action permettra de colliger des renseignements sur des populations entières d'enfants de différentes communautés, d'évaluer la force et la faiblesse des élèves et de prédire le rendement des enfants à l'école primaire. Le questionnaire se penchera précisément sur les domaines suivants :

- la santé et le bien-être physiques
- le savoir et les habiletés sociales
- la santé et la maturité émotionnelles
- le développement linguistique et cognitif
- les connaissances générales et la communication.

Les données du projet seront recueillies pour le compte du ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse de l'Ontario.

Modification de la politique sur les sorties éducatives

Reconnaissant d'emblée la valeur des sorties éducatives, tant celles directement reliées au curriculum de l'Ontario que celles qui sortent du cadre du curriculum, les membres du Conseil ont entériné en novembre des modifications à la politique sur les sorties éducatives. Un processus de consultation mené par l'entremise des comités consultatifs régionaux a donné l'occasion aux différents intervenants de soumettre des suggestions dont certaines ont été incorporées à la politique révisée.

Est considérée comme étant une sortie éducative toute activité découlant du programme de la salle de classe, organisée par l'école et ayant lieu à l'extérieur de la propriété de l'école. L'éducation coopérative et les programmes d'application de l'étude dans un milieu de travail ne sont pas compris dans cette définition.

Voici en sommaire, les éléments principaux de la politique 3,26, qui est disponible en entier sur le site web du Conseil à l'adresse www.csdcso.on.ca .

Sorties intégrées au programme régulier

Certaines sorties éducatives font partie intégrante d'un cours et sont en lien avec les attentes du curriculum de l'Ontario. C'est le cas par exemple de projets de recherche lors de sorties dans un musée ou d'une journée de ski dans le programme d'éducation physique. Les sorties éducatives intégrées au programme régulier doivent être accessibles à tous les élèves et leur coût ne devrait pas constituer un obstacle à la participation des élèves. La direction d'école doit également tenir compte des besoins spéciaux et physiques des élèves afin d'assurer que toutes les sorties éducatives soient accessibles à tous les élèves.

Sorties complémentaires

D'autres sorties éducatives contribuent aux expériences du programme régulier, sans faire partie intégrante d'un cours. La participation à ces sorties, telles les sorties des équipes sportives, des groupes de musique ou de théâtre, les excursions, est facultative, bien que tous les élèves sont encouragés à y participer autant que possible.

Autorisation

Les sorties éducatives sont autorisées, soit par la direction d'école, la surintendance de l'éducation ou par le Conseil, selon leur nature. La direction d'école a la responsabilité d'autoriser toute sortie d'une durée d'une journée ou moins. La surintendance de l'éducation, suivant la recommandation de la direction d'école, a la responsabilité d'autoriser toute sortie éducative de plus d'une journée à l'intérieur de la province de l'Ontario. Le Conseil a la responsabilité d'autoriser toute sortie éducative à l'extérieur de la province de l'Ontario.

Suivi

Le succès des sorties scolaires dépend souvent du suivi qui est effectué une fois l'activité terminée. Ainsi, le Conseil insiste, par le biais de ses directives administratives, qu'un rapport financier, s'il y a lieu, et qu'un rapport sur le déroulement des activités soient rédigés à la suite d'une activité. Le rapport sur le déroulement des activités doit, en outre, mettre en lumière tant le succès d'une activité que les difficultés qui ont été rencontrées et présenter au besoin des recommandations pour l'avenir.





Le Conseil scolaire public de district du Centre-Sud-Ouest

Concours pour les élèves

Lis bien le « Porte-Parole » de novembre 2004 (édition n° 65) !

Tu pourras ainsi répondre aux questions suivantes et peut-être gagner un prix.

COMMENT PARTICIPER AU CONCOURS ?

- Le concours s'adresse aux élèves du Conseil scolaire public de district du Centre-Sud-Ouest
- Réponds aux questions posées ci-contre.
- Écris ton nom, ton adresse, ton numéro de téléphone et l'école fréquentée.
- Écris tes réponses et demande à un de tes parents ou tuteurs de signer le formulaire et ensuite retourne-le au :

Conseil scolaire public de district
du Centre-Sud-Ouest
À l'attention de Martine Pioffet
116, Cornelius Parkway
Toronto (Ontario) M6L 2K5

Les bonnes réponses seront mises dans une boîte et trois noms seront tirés au sort. Ces élèves gagneront chacun un prix.

VOICI LES QUESTIONS :

1) Que signifie l'acronyme OQRE ?

____

2) Le projet de recherche-action se penche sur la capacité d'apprentissage des enfants de quels âges ?

____

Nom du participant ou de la participante : ______________________________

Adresse : ______________________________

Numéro de téléphone : ______________________________

École : ______________________________

Signature du parent ou tuteur : ______________________________

N.B. : Aucun bon de participation ne sera accepté sans la signature du parent ou tuteur.

COORDONNÉES DES MEMBRES DU CONSEIL

NOM	RÉGION REPRÉSENTÉE	RÉGION REPRÉSENTÉE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
Gilles Arpin Vice-président	Académie de la Tamise (London), École élémentaire L'Harmonie (Waterloo), École élémentaire Marie-Curie (London), École secondaire Gabriel-Dumont (London), École élémentaire L'Odyssée (Guelph)	Huron, Middlesex, Perth Waterloo et Wellington	(519) 473-6527
Guy Belcourt Conseiller scolaire	Académie la Pinède (BFC Borden), École élémentaire La Source (Barrie) École élémentaire St-Joseph (Penetanguishene), École secondaire Le Caron (Penetanguishene)	Bruce, Dufferin, Grey et Simcoe	(705) 549-3877
Denys Bégin Conseiller scolaire	École publique Gabrielle-Roy (Toronto), École élémentaire Pierre-Elliott-Trudeau (Toronto), Collège français (Toronto)	Sud de Toronto	(416) 397-2002
Lise Dubois Conseillère scolaire	École Carrefour des jeunes (Brampton), École élémentaire Horizon Jeunesse (Mississauga), École secondaire Jeunes sans frontières (Brampton)	Peel	(416) 626-6232
François Gratton Conseiller scolaire	École élémentaire L'Envolée (Windsor)	Essex	(519) 253-2400
François Guérin Conseiller scolaire	École élémentaire Jeanne-Lajoie (Toronto), École élémentaire Laure-Rièse (Toronto) École secondaire Étienne-Brûlé (Toronto)	Nord-Est de Toronto	(416) 397-2030
Pierre Lambert Conseiller scolaire	École élémentaire Les Rapides (Sarnia), École secondaire Franco-Jeunesse (Sarnia) Lambton et Oxford	Chatham-Kent, Elgin, Haldimand-Norfolk,	(519) 541-0233
René Laurin Conseiller scolaire	Académie de la Moraine (Richmond Hill), École élémentaire La Fontaine (Kleinburg)	York	(705) 549-6929
Sylvie Landry Conseillère scolaire	École élémentaire Antonine Maillet (Oshawa)	Durham, Haliburton, Northumberland, Peterborough et Victoria	(905) 839-3116
Ronald Marion Président	École élémentaire Champlain (Welland), École élémentaire LaMarsh (Niagara Falls), École élémentaire Nouvel Horizon (Welland), École élémentaire Rosario-Tanguay (Welland), École secondaire Confédération (Welland)	Partie de Niagara : Fort Erie, Niagara Falls, Pelham, Port Colborne, Thorold, Wainfleet et Welland	(905) 714-9300
Alain Masson Conseiller scolaire	École élémentaire Félix-Leclerc (Toronto) École publique Maison Montessori (Toronto)	Nord-Ouest de Toronto	(416) 397-2028
Micheline Wylde Conseillère scolaire	École élémentaire L'Héritage (St. Catharines), École élémentaire Patricia-Picknell (Oakville), École Pavillon de la jeunesse (Dundas), École élémentaire Renaissance (Burlington), École secondaire Georges-P.-Vanier (Hamilton)	Brant, Halton et Hamilton-Wentworth et la partie de Niagara : Grimsby, Lincoln, Lincoln O., Niagara-on-the-Lake et St. Catharines	(905) 527-0257
Rima Ramoul Élève-conseillère scolaire	Toutes les écoles secondaires du CSDCSO	Tout le territoire du CSDCSO	(416) 397-2003

COORDONNÉES DU PERSONNEL CADRE DU CONSEIL

NOM	TITRE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	ADRESSE ÉLECTRONIQUE
Francis Bernard	Directeur des ressources humaines	(416) 614-5901	bernardf@csdcso.on.ca
Jean-Luc Bernard	Directeur de l'éducation	(416) 614-5906	bernardj@csdcso.on.ca
Françoise Fournier	Directrice des affaires	(905) 732-7809	fournierf@csdcso.on.ca
Denys Giguère	Directeur des communications	(416) 614-5913	giguered@csdcso.on.ca
Gyslaine Hunter-Perreault	Surintendante de l'éducation	(416) 614-5929	hunterperreaultg@csdcso.on.ca
Suzanne Labrecque	Directrice de l'immobilisation, de l'entretien et de la planification	(416) 614-5917	labrecques@csdcso.on.ca
Suzanne Moncion	Surintendante de l'éducation	(519) 659-0783	moncions@csdcso.on.ca
Royal Piché	Surintendant de l'éducation	(416) 614-5916	picher@csdcso.on.ca

Résultats encourageants en mathématiques pour les élèves de 9e année

Les élèves de 9e année du Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest (CSDCSO) poursuivent sur la bonne voie dans les évaluations provinciales en mathématiques. En effet, tandis que 70 % des élèves du cours théorique atteignent ou dépassent la norme provinciale – et ce taux de réussite va croissant – le taux de réussite des élèves du cours appliqué a plus que doublé, faisant un bond important de 18 % à 38 %.

«Nous déployons des efforts considérables en vue de mettre en place des programmes adaptés aux besoins et à la réussite de chaque élève, a indiqué Jean-Luc Bernard, directeur de l'éducation au CSDCSO. Les évaluations de l'OQRE constituent un élément important de l'analyse approfondie que nous effectuons pour assurer le succès de nos élèves et nous nous réjouissons des progrès que nous faisons en ce sens.»

L'évaluation de 9e année en mathématiques vise à mesurer le rendement des élèves par rapport aux attentes provinciales et au contenu d'apprentissage établi par le curriculum de l'Ontario. L'évaluation mesure les connaissances et les habiletés des élèves dans les domaines suivants : numération et sens du nombre, géométrie et sens de l'espace, mesure, modélisation et algèbre, traitement des données et probabilité. Le niveau 3 – rendement élevé qui correspond à la norme provinciale – est le niveau recherché par le ministère de l'Éducation de l'Ontario.

«Nous sommes ravis de nos résultats pour le cours théorique, d'autant plus qu'ils ne cessent de s'améliorer, a indiqué M. Bernard. Ils sont ainsi passés de 61 % à 70 % en deux ans. La hausse remarquable que nous avons connue pour le cours appliqué mérite que nous reconnaissions d'emblée le travail de nos élèves et de notre personnel enseignant. C'est un élan qui nous fera redoubler d'efforts.»

Ces résultats encourageants en mathématiques de 9e année s'ajoutent à ceux de 3e année qui sont en hausse en lecture, écriture et mathématiques et de 6e année, qui sont eux aussi en hausse en écriture et en mathématiques et sont demeurés stables en lecture.

Le Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest s'étend d'ouest en est de Windsor à Trenton et du nord au sud de Penetanguishene à la région de Niagara. Il dessert plus de 6 700 élèves dans 36 écoles de langue française.

Une classe extraordinaire à l'école L'Envolée

Marie-Soleil Thériault

À première vue, l'école publique L'Envolée ressemble à n'importe quelle autre de la région. Une cour de jeux, des classes décorées de beaux dessins, des enfants de tous les âges, tout semble commun à un établissement scolaire ordinaire. Cependant, en y apportant un peu plus d'attention, on se rend compte qu'une classe bien unique s'instaure dans le quotidien de cette institution élémentaire.

En entrant dans cette salle, le sourire des élèves avec leur «bonjour» rempli d'enthousiasme, nous frappe droit au cœur. Le décor est animé et l'ambiance tout à fait à l'aise. Cet endroit se nomme «classe clinique» et est spécialement conçu pour les élèves en difficulté d'adaptation. Le programme est très structuré en espace et en temps. «Ces jeunes ont besoin de stabilité et de sécurité» explique Mona Karnot, éducatrice spécialisée. C'est pour cela que chaque espace dans la classe a un rôle bien défini. Un emplacement pour régler les querelles, un autre pour manger ou encore pour jouer. De plus, que ce soit dans la salle de jeux ou la cuisine, chaque étudiant à sa place respective et ne change jamais. Comme mentionné, la salle dispose d'une cuisine toute équipée. Au début de l'année, les enfants ont créé leur propre napperon indiquant leur prénom. Ils s'assoient ainsi toujours au même endroit. De plus, on les responsabilise en leur donnant des tâches ménagères qui changent d'une semaine à l'autre.


Mona Karnot, éducatrice spécialisée

En plus de l'éducatrice à temps plein, l'enseignante Colleen Leclerc est aussi présente. Un horaire bien organisé est établi pour chaque matière : français, mathématiques, histoire, etc. Les élèves ont le même apprentissage que les autres mais plus d'attention leur est portée. Par exemple, entre deux activités une période de transition est pratiquée pour bien leur faire comprendre le changement. Ils exercent également des jeux de rôles au cours desquels ils inventent un problème pour ensuite en discuter et trouver des solutions.

Ce n'est pas la majorité des écoles qui peut se vanter d'offrir un programme comme celui-ci. Il faut beaucoup d'efforts et de persévérance pour accomplir un tel succès. À voir la mine enjouée des sept écoliers composant ce groupe, il n'est pas difficile de croire au bonheur qu'ils ont dans cette classe hors de l'ordinaire.

Mot caché

E P E G E C O L B U L C
M I V N E V I E E R E O
R L I V R E D D T B T N

9 lettres cachées — Indice : l'élevage des abeilles

A
abeille
active
aiguille
aile
air
alliée
alvéole
ancien
ardeur
B
but
butineuse
C
cadre
captive
cellule
cire
clair
cocon
colonie
colonisé
créé
creux
cueillette
D
donne
dur
E
éclore
élevage
ennemie
entrée
essaim
été
F
façon
faux bourdon
femelle
fertile
fourni
G
galerie
gelée
genres
grille
I
insecte
L
lance
larve
M
mâle
ménage
miel
N
nectar
nids
O
oeuf
ordre
ôte
ouvrière
P
paroi
pollen
ponte
propolis
pur
R
ravage
rayons
reine
royaume
ruche
ruchée
S
salive
sécrétion
sens
soin
solitaire
T
tâche
taille
température
torpeur
tournée
transporte
travail
trou
V
venin
vie
visite
Z
zone

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	E	S	U	E	N	I	T	U	B	N	O	D	R	U	O	B	X	U	A	F
2	R	T	T	E	O	O	N	S	E	R	N	E	G	A	I	E	R	E	U	E
3	I	O	C	R	H	I	C	L	O	E	S	H	S	N	Y	A	R	E	F	S
4	A	R	A	E	D	C	E	A	I	U	E	C	R	E	V	O	O	D	E	I
5	T	P	O	S	S	V	A	C	F	L	V	U	R	A	E	A	N	C	R	N
6	I	E	A	Y	A	N	N	T	L	E	O	R	G	E	L	R	R	S	T	O
7	L	U	I	G	A	A	I	I	E	F	M	E	I	L	I	E	T	E	I	L
8	O	R	E	R	Z	U	E	V	M	L	E	E	I	E	T	N	M	N	L	O
9	S	M	R	O	E	B	M	E	I	E	L	E	L	I	R	P	E	V	E	C
10	A	I	N	U	A	L	N	E	N	I	E	I	O	L	E	E	I	N	R	E
11	L	E	L	M	C	A	A	R	A	N	E	N	R	R	E	S	I	E	E	L
12	I	L	R	O	G	H	U	G	I	I	V	T	A	G	I	O	E	A	R	L
13	V	A	I	E	P	O	E	N	G	I	G	T	R	T	S	G	D	A	I	U
14	E	R	A	A	T	O	E	E	E	A	U	U	E	O	E	E	T	U	C	L
15	I	D	M	R	V	V	R	N	T	R	L	C	I	L	P	C	N	E	R	E
16	N	E	O	A	I	A	N	P	E	N	L	V	E	L	E	S	R	S	E	L
17	O	U	C	T	L	E	R	T	E	O	O	E	E	N	L	D	N	V	U	L
18	L	R	P	N	M	E	E	T	R	R	U	P	N	O	A	E	R	A	X	I
19	O	A	M	I	A	S	S	E	N	O	C	O	C	C	L	A	I	R	R	A
20	C	U	E	I	L	L	E	T	T	E	D	P	O	L	L	E	N	B	U	T

Réponse : essaimage



index des Services en français

ACUPONCTURE
(Voir **CHIROPRACTIE**)

ALBUMS-SOUVENIRS
Creative Memories,
Carrie O'Donnell, consultante **726-9022**
Monia Jubenville, consultante **351-7429**

ALPHABÉTISATION
(Voir **FORMATION DE BASE**)

ALUMINIUM (Voir **RÉNOVATIONS** et **CONSTRUCTION**)

ASSOCIATIONS
(Voir **CHORALE, SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES
(Voir aussi **PLANIFICATION FINANCIÈRE**)
Lanoue Insurance Brokers Ltd,
545 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-1432**, M. Pat Lanoue (dom : **728-1512**); M. Gil Lanoue (dom : **728-3618**); M. Luc Mailloux (dom : **979-8581**)

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc.,
Vente : M. Craig Lanoue, Service : M. Duane Lanoue, 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424**
Lally Ford Sales & Service Ltd,
M. Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 2475 av. Central, pièce 101, Windsor, **974-3165**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer, 595 ch. Tecumseh Est, Windsor, **253-3526**

BÉTON
Star Custom Concrete,
M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865**
Tilbury Concrete, M. Ernest Mailloux, M. Laurent Mailloux, 3440 rue Marentette, **972-6000**

CAISSES POPULAIRES
(Voir **INSTITUTIONS FINANCIÈRES**)

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul, Place Concorde, 7515 prom. Forest Glade, **988-0786**

CHORALE
Chorale du Tricentenaire, Pauline Morais, **735-4545**

CIMENT (Voir **BÉTON**)

COACHING DE RELATIONS PERSONNELLES
M. Alain Gaudette. Pour le rejoindre 735-1240

COIFFURE
House of Hair
Mme Sylvie Lefrançois
477 rue Lespérance, 739-3078

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre, CA,CFE, M. Rémi Senécal, C.A., **944-6900**
Bellemore & Associates,
M. David Bellemore, B.Comm.CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline,
M. Donald Lassaline, C.A., M. Jeff Ostrow, C.A., 2510 av. Ouellette, pièce 203, Windsor **966-4626**

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Centre Actifit, M. Taras Natyshak, Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, **948-5905**

CONSTRUCTION
COUNSELLING
(Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES**)
Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles Windsor/Essex : 1407 rue Ottawa, **253-3100**

DÉBOSSELAGE ET MÉCANIQUE
Émmeryville Collision, 516 rue Blanchard RR #1, Tecumseh, 519-727-3486

DENTISTES
Dre Rana Diwan, 993 rue Ottawa, **258-4211**

DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE
(Voir **SERVICE AUX ENTREPRISES**)

ÉDUCATION
Collège Boréal du Centre-Sud-Ouest M. Esdras Ngenzi 948-6019 www.borealc.on.ca

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir **SPORTS**)

ESTHÉTICIENNE
Aesthetics by Lamia - Hair and Day Spa, Miléna Stanley, 13126 ch. Tecumseh, Tecumseh, **979-9033**

FABRICATION DE VINS
Grape Expectations
2950 avenue Dougall, Windsor
Pat Strome, propriétaire au
(519) 967-0505

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES
Centre Alpha «Mot de passe»,
Mme Nicole Krapac, 1799 rue Ottawa, Windsor, **253-3959; sans frais 1-866-411-4311**

GARDERIES
(Voir aussi **SERVICES AUX JEUNES**)

La Garderie «Les Petites Mains», Isabelle Paradis et Bassima Zein, 1799 rue Ottawa, **971-6246** ou **980-4263**

JOUETS
(Voir **LIBRAIRIES**)

LIBRAIRIES
Toys & Activity Store,
Pierrette Plante, Louise Paquette, 7826 rue Wyandotte Est, **944-1002 (Télécopieur : 944-1779)**

INFIRMIÈRES À DOMICILE
(Voir **SOINS DE SANTÉ À DOMICILE**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse populaire de Tecumseh Inc., 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Inc.,
M. Donald Lappan, Mme Jeanette Ducharme, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre,
Mme Carole Jubenville, 573 ch. Tecumseh Est (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTES
Dr Robert Charron, 5805 ch. Malden, LaSalle, **969-6677**

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne, 2224 ch. Walker, pièce 240, Windsor **252-3000**

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Terry Morais, bur. : 974-0128; dom. : 735-4545

RÉCEPTIONS
Centre canadien-francais
(Club Alouette), 2418 av. Central, Windsor **945-1189**
Place Concorde, 7515 pr. Forest Glade, Windsor **948-5545**

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION
Daniel Lépine Contracting,
M. Daniel Lépine **727-6506**
Gaudet's Aluminum Ltd,
M. François Gaudet, M. Germain Gaudet,
11610 Rte du comté 42, Tecumseh **735-6454,** Télécopieur : **735-9267**

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence,
1023 Route du comté 22, Puce, **727-3343**

SERVICES AUX ENTREPRISES
Société d'aide au développement des collectivités du comté d'Essex,
Michelle Perron, 39 av. Maidstone Est, Essex, **776-4611**

SERVICES AUX FEMMES
(Voir aussi **COUNSELLING**)
L'Union culturelle des Franco-Ontariennes, Régionale : **Mme Lucille Bondy 734-7936**; Pain Court : Mme Cécile Baribeau 354-7106, Windsor : Mme Hélène Vaillancourt **727-8946**

SERVICES AUX JEUNES
(Voir aussi **SPORTS**)

Franco-Sol : Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339;** garderies, dans diverses écoles de langue française, **979-0487**
Majorettes «Les Papillons»,
Mme Donny Thivierge **974-0074**, Mme Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-français de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor **948-9322**

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE
Paramed Home Health Care,
Windsor : **972-7760**

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest,
M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, 2124 Woodlawn, Windsor, N8W 2H1, **977-7964,** télécopieur : **977-9512**
Association francophone des Sports et Loisirs,
M. Emmanuel Chayer, **948-5545**
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

Le centre Franco-Sol s'installe à Belle Rivière

Marie-Soleil Thériault



La coordonnatrice Mannacera Chekiri et son assistante, Juliette Hébert

Le centre de la petite enfance Franco-Sol offre depuis peu ses services à l'école Pavillon des Jeunes de Belle Rivière. Tous les mercredis matins, de 8 h 45 à 11 h 15, parents et enfants de la région ont maintenant la chance de recevoir ce programme francophone.

Cet organisme a pour but d'appuyer les parents ou tuteurs dans l'éducation des enfants. L'âge visé est de 0 à 6 ans car cette période est l'une des plus importante de l'évolution. Franco-Sol offre diverses formes de soutien mais est également un endroit d'amusement pour les jeunes. Un grand nombre de jouets y sont offerts et ceux-ci peuvent même être empruntés. De plus, des livres pour les enfants et pour les parents ainsi que des vidéos sont disponibles. Les gens peuvent rester aussi longtemps qu'ils le souhaitent et ce, gratuitement.

Plusieurs ateliers d'informations sont également donnés pour aider les parents à travers les différentes étapes de vie de leurs enfants : cours prénatal, guide parental, orthophoniste, infirmière, etc. Situé à Windsor, le bureau satellite occupe des locaux à l'école George-P.-Vanier et est ouvert tous les matins de la semaine entre 9 h et 11 h 30 ainsi que les après-midis les lundi et mardi de 13 h à 15 h 30.

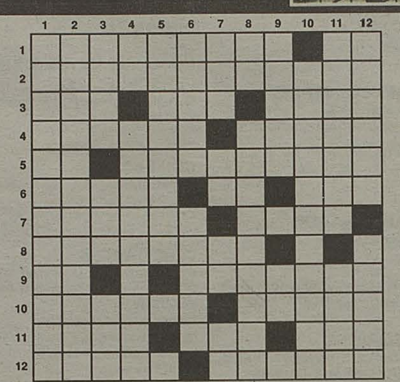
Lorsque les parents entrent dans le centre, ils sont tout de suite accueillis chaleureusement par la coordonnatrice, Mannacera Chekiri, et son assistante, Juliette Hébert. Le personnel très professionnel est formé constamment pour répondre le mieux possible aux besoins des visiteurs.

Pourquoi les gens fréquentent-ils cet endroit ? La raison est simple. Cet établissement est le seul en son genre à offrir des services en français, ce qui permet aux parents et enfants de la communauté d'échanger et sociabiliser dans cette langue. Cela leur donne aussi la chance de rencontrer des personnes dans la même situation qu'eux, ce qui diminue le sentiment d'isolement.

Le centre de la petite enfance Franco-Sol voit l'avenir d'un bon œil. En effet, les responsables envisagent l'ouverture d'autres centres satellites et plus particulièrement dans les régions éloignées. Selon la demande, il est également probable que le nouveau centre de l'école Pavillon des Jeunes augmente ces jours d'accès.

Mots croisés





HORIZONTALEMENT
1- Soulier bas, à lacets. – Possessif.
2- Répétition des consonnes dans une suite de mots rapprochés.
3- Captivé, séduit. – Risqua. – Naturel.
4- Divulgué, édité. – Groupes de maisons.
5- Existes. – Personnes qui ont le droit de participer à un vote.
6- Égal, uni. – Possède. – Bouche ouverte d'admiration.
7- Encensera, flattera. – Ni gagnants ni perdants.
8- Exerce, forme, endurcit.
9- Renée Nadon. – Habituelle.
10-Ventilons. – Aurores.
11-Les Iraniens l'habitent. – Atome. – Bouquinés.
12-Attrapé, pris. – Irréel, aérien, léger.

VERTICALEMENT
1- Appellerais pour faire revenir.
2- Se fera des chimères, des rêves, des utopies.
3- Société culturelle, sportive. – Connut. – Rayon.
4- Interjection qui figure le rire. – Désavantagerions.
5- Parsèmera d'étoiles.
6- Blessée. – Comme de cette façon.
7- Se déplacera. – Cela. – Normand Ouellette. – Odette Éthier.
8- Élise Asselin. – Il se déplace dans l'exercice de ses fonctions.
9- Bon, profitable, nécessaire. – Animé, remué.
10-Mémorable, exceptionnel.
11-Elles se portent ordinairement au bras gauche. – Possessif.
12-La mère de l'ânon. – Croupe, derrière.



Mon avenir c'est ici

L'immigration à la baisse en Atlantique

Qu'en pensez-vous?

À votre avis, le Syndrome MTV (Montréal-Toronto-Vancouver) peut-il être enversé et permettre ainsi aux communautés minoritaires en Atlantique de croître en nombre?

❑ *Tout à fait en accord*
❑ *Tout à fait en désaccord*

Sondage en ligne
Pour répondre
www.journaux.apf.ca

La région de l'Atlantique est sans aucun doute la partie du Canada où la fluctuation du nombre d'immigrants est la plus faible, exception faite du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Outre ces Territoires, toutes les provinces de l'Atlantique arrivent avant-dernières.

Parmi ces provinces, c'est en Nouvelle-Écosse où le nombre d'immigrants s'y installant chaque année est le plus nombreux. Malgré tout, les chiffres sont en baisse. Par exemple, ils sont passés de 1711 à 1419 entre 2001 et 2002 selon les données annuelles de Citoyenneté et Immigration Canada de 2002.

Au cours de cette même période de deux ans, le nombre d'immigrants vivant au Nouveau-Brunswick est passé de 660 à 544. Même constat du côté de l'Île-du-Prince-Édouard avec une diminution de 25 immigrants (135 à 110).

Seule Terre-Neuve-et-Labrador a fait bande à part lors de ces deux années, mais l'augmentation a été très faible passant de 402 immigrants en 2001 à 405 en 2002.

Et les francophones ?

Inviter des immigrants francophones à venir s'installer chez eux représente tout un défi pour les communautés acadiennes. Selon des statistiques approximatives obtenues de la Société nationale de l'Acadie (SNA), en moyenne, 280 000 francophones vivent dans la région de l'Atlantique. Le Nouveau-Brunswick est la province où l'on retrouve la grande majorité des francophones de l'Atlantique (230 000).

En Nouvelle-Écosse, on parle de 35 000, tandis que l'Île-du-Prince-Édouard en compte 6500. Pour sa part, Terre-Neuve-et-Labrador compte approximativement 2500 francophones au total.

La mission première des organismes est donc la sensibilisation à l'échelle internationale.

Selon le vice-président de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada, Jean-Guy Rioux, il est important de conscientiser les gens d'autres pays où il y a des francophones, comme le Cameroun et la Tunésie, au fait qu'il y a des communautés parlant le français à l'extérieur du Québec.

Avec la dénatalité, le vieillissement de la population et les prévisions d'une diminution de la population étudiante dans les années à venir au pays, l'immigration s'avère être une excellente solution. Toutefois, un grand travail de sensibilisation reste à faire non seulement dans la région de l'Atlantique, mais aussi partout au pays et à l'étranger.

Bienvenue !

Les structures d'accueil jouent donc un grand rôle. D'ailleurs, le comité directeur de Citoyenneté et Immigration Canada / communautés francophones en situation minoritaire étudie présentement la question, car attirer les immigrants est une chose, mais les garder en est une autre. « Il ne faut pas laisser les nouveaux arrivants à eux-mêmes, car le syndrome MTV (Montréal-Toronto-Vancouver) fait son apparition », explique M. Rioux.

D'ailleurs, des discussions publiques sur la question sont entamées depuis environ 4 ans en Atlantique. L'opération « Grande séduction », celle qui rendra les villes et les communautés acadiennes plus attrayantes aux immigrants est bel et bien commencée.

Sophie Roch



Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada, par le biais de Citoyenneté et Immigration Canada et du Partenariat interministériel avec les communautés de langue officielle (PICLO), une initiative du Patrimoine canadien.

Windsor, 38e année, no 46

Le 15 décembre 2004

Le Rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Joyeux Noël à tous nos lecteurs!

La fée des étoiles a prêté main forte au père Noël qui en avait plein les bras au club Alouette.

Article en page 4

La foire des aînés francophones attire de nombreux visiteurs



Ces sympathiques visiteurs trinquent au succès de la foire.

Article en page 2

Suzette Goldman veut assurer une plus grande visibilité à l'organisme



La nouvelle directrice générale du club Alouette est fière de l'appui de son personnel dont son assistante, Hélène Cormier.

Article en page 5

La foire des aînés francophones attire de nombreux visiteurs

Richard Caumartin

La première foire des aînés francophones du Sud-Ouest a eu lieu à Place Concorde le 1er décembre dernier. Des personnes âgées sont venues de toutes les régions avoisinantes. De nombreux exposants avaient installé leurs tables respectives dans la grande salle communautaire pour présenter aux visiteurs les services disponibles en français à Windsor-Essex.

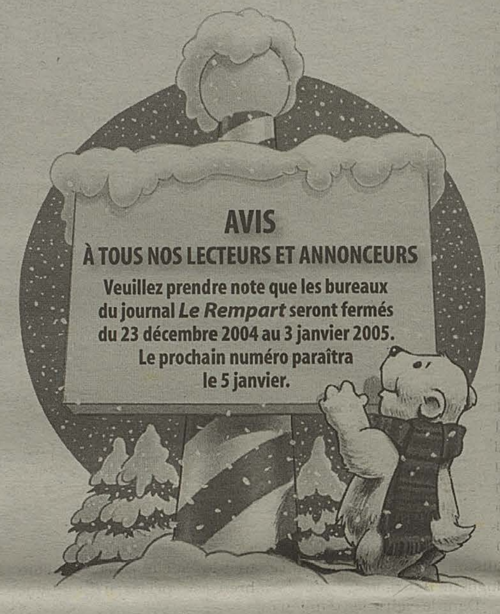

Les exposants étaient nombreux à offrir leurs services

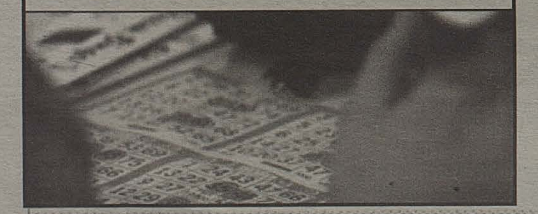
Cette journée a été organisée par la Fédération des aînés et retraités francophones de l'Ontario (FAFO), le club de l'âge d'or Jean-Paul II, Place Concorde, le Regroupement francophone de développement économique et d'employabilité de l'Ontario, les services régionaux et le Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario du ministère des Affaires civiques et de l'immigration.

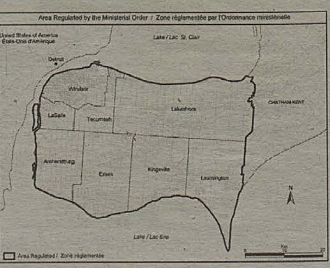
Des ateliers ont également meublé la journée, à commencer par celui offert par la directrice générale de la Caisse populaire de Tecumseh, Carole Rainville, sur les régimes enregistrés d'épargne retraite et les fonds de revenus d'épargne retraite. Cette présentation a permis à la clientèle de poser de nombreuses questions sur les façons de maximiser leurs acquis. La salle *La Canadienne* de Place Concorde était remplie.

Un atelier de l'agent Robert Nadeau de la Police provinciale de l'Ontario, qui portait sur les fraudes, les escroqueries et boniments a aussi été offert. Le dîner a permis à chacun de se détendre un peu avant d'écouter un monologue intitulé «La vieille sournoise» de Agathe Vaillancourt et Richard Mayer, président de la FAFO.

Un troisième atelier sur la planification des soins et un dernier sur l'utilisation sécuritaire des médicaments ont couronné cette foire qui a connu un vif succès. Les invités ont pu, jusqu'à 13 h, visiter les nombreux kiosques tels que ceux de *Grape Expectations*, de la Clinique juridique bilingue, du Collège Boréal, de CBEF, de la Caisse populaire de Tecumseh et bien d'autres. À noter également la présence de la présidente régionale de la FAFO du Sud-Ouest, Marcelle Jomphe-LeClaire, qui a adressé quelques mots à l'assemblée lors des présentations officielles du comité organisateur. Une journée bien remplie pour toutes ces personnes qui sont retournées à la maison fatiguées mais satisfaites de ce qu'elles ont vu et appris. Plusieurs ont même émis l'idée d'en faire une activité annuelle. C'est à suivre!







Révision provinciale de la gestion de l'éducation post-secondaire

Marie-Soleil Thériault

En 2004, le gouvernement provincial mettait sur pied un comité d'examen de la structure et du financement de l'éducation post-secondaire en Ontario. L'exercice s'est déroulé en trois étapes : lecture des rapports de recherches antérieures menant à un document de discussion, consultations publiques et rédaction du rapport final. L'étude touche à sa fin puisque le conseiller principal, Bob Rae, doit remettre ses recommandations au Premier ministre au début de l'année 2005.

Le but de ce projet sera d'établir «un plan stratégique à long terme et financièrement viable d'éducation post-secondaire qui comprend des recommandations sur la structure, le financement, la responsabilité et l'évaluation du rendement, ainsi que le rôle des étudiants étrangers». Le comité consultatif se compose de sept personnes : Leslie Church, Ian Davidson, l'honorable William Davis, Don Drummond, Inez Elliston, Richard Johnston et Huguette Labelle.



Plusieurs personnes sont venues présenter leurs commentaires à Bob Rae.

Dans le cadre des réunions publiques qui sont maintenant terminées, Bob Rae visitait Windsor. Le 1er décembre, il s'est rendu au collège St. Clair pour entendre les commentaires des gens intéressés. Plusieurs représentants de divers secteurs se sont avancés au microphone pour exprimer leurs opinions mais également leurs craintes. Il y avait beaucoup d'étudiants et de professeurs mais aussi des délégués de groupes comme les Premières nations ou les femmes monoparentales. Le sujet le plus souvent énoncé a été la question du financement des étudiants aux études supérieures. Tous s'inquiètent de l'endettement des jeunes à leur sortie des collèges ou universités et de l'inaccessibilité de certaines personnes à cause des coûts trop élevés. Le prix à payer concerne tous les étudiants mais il est d'autant plus grand pour les minorités.

Ce point a été très peu abordé lors de la rencontre et se retrouve rarement dans le document remis à l'automne par le comité d'examen. Dans le cahier «Explorer les possibilités», seul un court paragraphe considère les difficultés de ces groupes : «Les francophones, les Autochtones, les personnes handicapées, les personnes à faible revenu, les chefs de familles monoparentales et les personnes vivant dans le nord de l'Ontario sont sous-représentés au palier post-secondaire.»

En résumé, les quelques phrases précisent qu'il y a un problème et que des solutions doivent être apportées. Dans le cahier «Document de discussion», les minorités sont mentionnées une ou deux fois exprimant le même constat mais n'ajoutant rien de nouveau ou d'explicite. Cependant, le cas des étudiants étrangers est largement élaboré dans tous les documents. À de nombreuses reprises, il est dit que l'enseignement supérieur doit se tourner vers l'international : «Les frontières telles qu'on les connaît s'estompent à mesure que l'éducation transnationale prend de l'essor et que la concurrence pour attirer des étudiants étrangers s'intensifie.»

Certes, il est important que les établissements scolaires soient ouverts sur le monde. Par contre, il est curieux que les frontières voulant être détruites ne concernent pas celles qui sont présentes à l'intérieur même de la province mais plutôt celles se trouvant à l'extérieur du pays.

Des charades amusantes!

Les élèves de la 4e année de l'école L'Envolée ont composé leurs propres charades. Amusez-vous à trouver le mot qui se cache derrière ces indices! Les réponses se trouvent à la fin du texte.

1) Mon premier est un déterminant que tu places devant un nom pour te dire que il y en a plusieurs. Mon deuxième est la première syllabe du mot sentir. Mon troisième est la deuxième syllabe du mot chambre. Mon tout est un mois de l'année.
Ali Hammoud

2) Mon premier est la première syllabe du mot projet. Mon deuxième est un personnage des contes. Mon troisième est un membre de ta famille. Mon tout est quelqu'un qui t'enseigne.
Cassandra Kenny

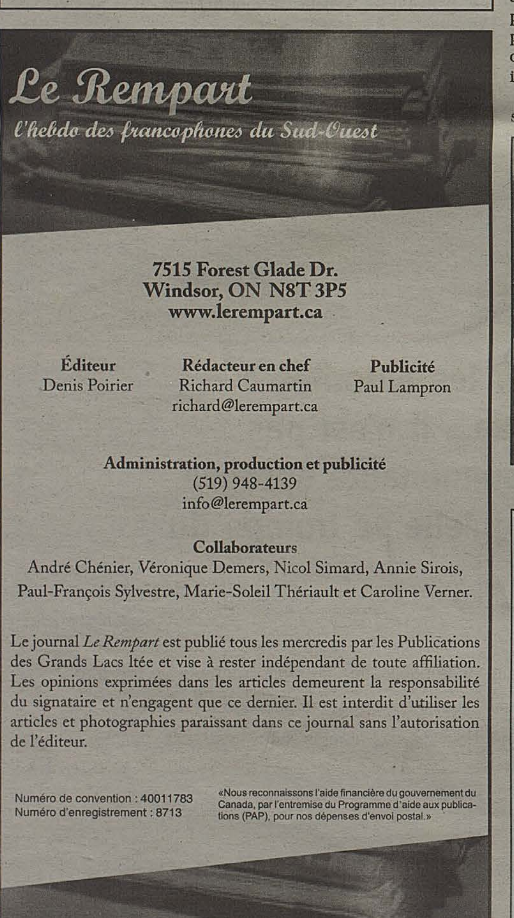
3. Mon premier est la première syllabe du mot bonbon. Mon deuxième est un mot pour désigner le lundi, le mardi, le mercredi, le jeudi, le vendredi, le samedi et le dimanche. Mon tout est une formule de salutation.
Jesse G. Canty

4. Pas les dollars, mais les_____ . Tu te couches chaque nuit dans ton _____ . Je suis, tu _____ . Tu les portes dans tes pieds.
Vedrana Sarenac

5. Mon premier est formé des deux dernières lettres du mot roi. Mon deuxième est la deuxième syllabe de ruisseau. Mon tout est quelque chose qui vole dans le ciel. Que suis-je ?
Benjamin Thériault

6. Mon premier est la première syllabe du mot macaroni. Mon deuxième est la première syllabe du mot girafe. Mon troisième est la deuxième syllabe du mot quelque. Mon tout est une formule... Qui suis-je?
Ivana Cvoro

Réponses : 1. décembre; 2. professeur; 3. bonjour; 4. soulier; 5. oiseau; 6. magique.



Le Rempart

l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor, ON N8T 3P5
www.lerempart.ca

Éditeur Denis Poirier

Rédacteur en chef Richard Caumartin richard@lerempart.ca

Publicité Paul Lampron

Administration, production et publicité
(519) 948-4139
info@lerempart.ca

Collaborateurs
André Chénier, Véronique Demers, Nicol Simard, Annie Sirois, Paul-François Sylvestre, Marie-Soleil Thériault et Caroline Verner.

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur.

Numéro de convention : 40011783
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»

Le père Noël est arrivé dans la région!

Richard Caumartin



Zoléo a montré le rap à ses jeunes admirateurs.

C'était une double euphorie le 5 décembre lors de la journée des enfants offerte par le club Alouette à l'occasion de l'approche des Fêtes. En effet, les bambins ont eu le bonheur immense de voir le spectacle de Zoléo et d'être témoins de l'arrivée du père Noël sur l'estrade du centre communautaire.

Organisée par les membres du conseil d'administration du club, la fête a débuté par un lunch aux hot dogs, toujours très populaire chez les plus jeunes. Puis la compositeure-interprète bilingue Zoléo est venue pendant une heure réchauffer l'atmosphère avec un spectacle sur l'amour, la paix et l'amitié, trois thèmes majeurs à cette période de l'année.

Les enfants ont dansé, chanté, mimé et rigolé un bon coup avec l'artiste qui sait comment communiquer avec eux. Que ce soit du rap ou un autre style de musique, Zoléo possède un répertoire varié qui plaît aux jeunes et du même coup, leur apprend les valeurs importantes de la vie.

Les costumes se défilent sur scène et les téméraires adorent ces changements rapides de vêtements et de situations. Une frénésie de rires et de plaisir! Les parents ont eu la plaisante tâche de prendre de nombreuses photos de leurs enfants vêtus en punks, en flocons de neige ou encore en lutins de Noël.

Puis le moment tant attendu de tous est arrivé comme une traînée de poudre, l'arrivée du vieillard à l'habit rouge et à la barbe blanche, le Saint-Nicholas des contes populaires et la coqueluche de ces gamins, le père Noël. Sur son épaule, un immense sac rempli de cadeaux pour tous les enfants sages de la salle qui frétillaient à la vue de l'imposant bonhomme.

Le père Noël est monté sur la scène, près de l'arbre joliment décoré pour l'occasion, captant toute l'attention des plus jeunes. Un à un, les petits sont venus s'asseoir sur ses genoux pour recevoir leur premier cadeau directement de ses mains magiques. Que d'émotions pour les bambins qui rougissaient de la vue féerique dont ils étaient les témoins. Un après-midi qu'ils ne sont pas prêts d'oublier!



L'arrivée du père Noël au club Alouette



Une enfant sage

La nouvelle directrice du club Alouette veut assurer une plus grande visibilité à l'organisme

Marie-Soleil Thériault

Le 28 novembre, Suzette Goldman était nommée officiellement directrice générale du club Alouette. Elle y travaillait déjà depuis trois ans à titre de secrétaire dont celle de l'ancien directeur, Émile Godin, qui a décidé de prendre sa retraite. Cependant, sa remplaçante affirme qu'il continuera certainement à s'impliquer au sein de l'organisme.



Suzette Goldman, directrice générale du club Alouette

Native de la région de Timmins, Suzette Goldman a enseigné 34 ans dans les écoles francophones et plus particulièrement aux élèves de 7e et 8e années. Elle s'est retirée de ce milieu mais continue de s'investir comme coordonnatrice de la Faculté de l'éducation de l'Université d'Ottawa à Windsor. Pour elle, il est très important de travailler en français : «Je ne me verrais pas dans un endroit seulement anglophone. Le français est ma langue maternelle et j'y tiens!».

Pour la nouvelle directrice, c'est tout un défi de remplacer Émile Godin : «Il a fait beaucoup de bien pour le club. Je le remercie d'ailleurs pour l'aide qu'il m'a apportée dans ma récente fonction.» Elle veut également préciser le merveilleux soutien du personnel : «Ils sont épatants! Sans eux, j'aurais de la difficulté à réussir en tant que directrice générale.» Elle veut vraiment mettre l'accent sur la grande générosité qu'elle a reçue de leur part.

L'organisme s'engage déjà abondamment dans la communauté francophone. Les fêtes de Noël et de Pâques sont grandement soulignées. De plus, les jeunes sont une cible très visée : le club offre plusieurs bourses aux écoles catholiques et publique de Windsor. Les majorettes Les Papillons sont aussi fortement soutenues et se rencontrent toutes les semaines au club.

En ce qui concerne l'avenir, Suzette Goldman prévoit maintenir la mission d'épanouissement intellectuel et physique de ses membres. Certains employés lui faisaient remarquer leur désir de voir plus d'activités organisées pour la francophonie. «Je suis tout à fait d'accord! On travaille actuellement à en développer davantage», répond-elle. D'ailleurs, elle se propose de mettre sur pied un comité consacré uniquement à l'organisation de telles activités. Cependant, elle confirme que ce projet est à l'étape d'embryon : «Il est difficile de trouver des gens qui ont assez de temps libre pour vouloir le consacrer à ce genre de groupe». Ainsi, elle espère donner une plus grande visibilité au club Alouette du côté français.

L'histoire du vieux bonhomme à la barbe blanche

Marie-Soleil Thériault

Les origines du père Noël sont assez complexes. D'un pays à l'autre, les mythes et légendes diffèrent selon les croyances. Par exemple, en Russie certains pensent qu'il serait le quatrième roi mage. La provenance que nous connaissons se rattache à l'image d'un personnage religieux appelé saint Nicolas. Celui-ci serait le protecteur des enfants et aurait été évêque de son vivant. Plusieurs mystères entourent son existence mais son lien profond avec l'emblème moderne de Noël serait la distribution de cadeaux aux enfants sages. Cependant, sa journée d'activité serait le 6 décembre et non le 24 comme la tradition nous le dicte. De plus, son habit est loin d'être rouge et blanc mais vert et à la forme d'une longue robe.

C'est au 19e siècle que le saint traversa l'océan pour arriver en Amérique. Son aspect se transforma et son nom pris la forme de *Santa Claus*. Autour de 1820, le pasteur Clement Clarke Moore écrivit un conte concrétisant de plus en plus l'apparence du personnage tel qu'on la connaît. Il parla d'un bonhomme sympathique apportant des présents aux petits à l'aide d'un traîneau tiré par huit rennes. Vers 1860, Thomas Nast, illustrateur d'un journal new-yorkais revêt le père Noël d'un costume rouge et blanc.



Il faudra attendre jusqu'en 1931 pour avoir son image d'aujourd'hui. En effet, à cette époque la compagnie Coca-Cola s'approprie l'individu pour une campagne publicitaire. Le dessinateur de l'entreprise, Haddon Sundlom, lui donne son allure finale incluant son ventre bedonnant, son air jovial et son visage joufflu. Il devient ainsi plus humain et s'éloigne de sa légende en saint Nicolas. Ce coup de marketing en fit frémir plus d'un mais tous finirent par adopter le portrait réalisé par Coca-Cola.

Il est maintenant populaire dans le monde entier et chaque hiver des milliers d'enfants lui envoient leurs souhaits. Au Canada, ils commencèrent à recevoir des réponses en 1974 alors que des employés de la poste décidèrent de prendre la responsabilité de cette tâche. Au fil du temps, la demande s'est amplifiée et la Société canadienne des postes créa un code postal réservé au pôle Nord. De nos jours, petits et grands connaissent bien l'adresse du père Noël qui se termine par HOH OHO.



Le Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest

Un village de Noël miniature à l'école Sainte-Marie

Depuis quelques années à l'école Sainte-Marie de Chatham, et auparavant à Saint-Francis, apparaît autour de la période des Fêtes un village de Noël construit de main de maître par les enfants et leur enseignant de maternelle-jardin, Didier Bellavance. Des maisons, des patinoires, une église, des autos, un chemin de fer et bien d'autres éléments forment cette petite ville féerique illuminée par des lumières multicolores.



Le village de Noël miniature est magnifique

Occupant un espace assez vaste dans un des locaux de l'établissement, les jeunes et leurs parents viennent admirer le chef-d'œuvre même après les heures de classes. «Les petits de maternelle-jardin ont fabriqué chacun une maison de crémage à gâteau, de bonbons, de biscuits, de *smarties*, de jujubes et de *pretzels*. Chacun fait sa part, explique Didier Bellavance. Les autres classes se sont jointes au projet pour les décorations.»

Les enfants ont dessiné auparavant ce que représentait pour eux un village de Noël et ont conçu la maquette selon leurs idées. «Le but est de développer le vocabulaire chez les plus jeunes, insiste l'enseignant de Chatham. Nous rassemblons tous les éléments un à un en les appelant par leur nom et en une fin de semaine, je monte le village et leur présente le lundi suivant. C'est beau de voir leur réaction la première fois!»

Une boîte aux lettres a été installée tout près du village dans le but de permettre aux bambins d'écrire au pôle Nord et de demander au père Noël leurs cadeaux favoris. Une fois le projet terminé et la dernière journée des classes venue avant Noël, les jeunes apportent leur maison respective chez eux. M. Bellavance indique qu'à chaque année, le village de Noël grandit à cause des infrastructures qui reviennent et d'autres qui s'ajoutent. De plus, le nombre de participants augmente également chaque automne. Une belle initiative pour cet enseignant de l'école Sainte-Marie.



Didier Bellavance présente quelques complices.

Un disque compact idéal à offrir à Noël

Quoi de mieux qu'un disque compact de cantiques de Noël pour se mettre dans l'esprit des fêtes ? C'est ce que certains élèves de l'école l'Essor, sous la direction de Carole Papineau, ont décidé de faire. Une annonce avait été lancée quelque temps auparavant pour ceux qui étaient intéressés à participer au projet. Aucune audition n'a été organisée, les jeunes qui ont répondu à l'appel ont tous été choisis.

Les chanteurs et musiciens se sont pratiqués pendant trois semaines avant la journée cruciale. Les sections musique et voix ont été enregistrées séparément pour être ensuite mixées par Pierre Thomas, conseiller pédagogique au Conseil scolaire. Plusieurs classiques de Noël font partie du disque mais également deux compositions originales de la troupe : «Le Blues de Noël» et «Courir avec l'avalanche».

De plus, quatre chants en latin interprétés par la classe de musique vocale se retrouvent sur la bande. Il faut aussi préciser la contribution des membres du personnel de l'école qui y ont prêté leurs voix. Lors de la séance de deux jours, tous ont eu beaucoup de plaisir à performer. «Ce genre d'activité donne confiance aux jeunes et les valorise», confirme Mme Papineau qui n'en est pas à sa première expérience d'enregistrement. Malgré une nervosité apparente, les élèves semblaient très fiers du travail accompli.

Derrière les chansons, il y a aussi tout un assemblage infographique pour la couverture de l'œuvre musicale. Cette réalisation a été effectuée par Élisabeth Drouillard, étudiante de l'Essor. Celle-ci doit son expertise à un cours d'art médiatique qu'elle a suivi récemment. Elle a pris les photos et corrigé leurs défauts à l'aide du programme *Photoshop*. Elle a ensuite fait un magnifique montage avec le matériel récolté. Le titre de l'album est «Avalanche» et celui-ci sera vendu à l'école même au coût de 15 $. Les acheteurs auront en prime un petit livre de recettes de Noël se retrouvant à l'intérieur de la pochette. Procurez-vous-le dès maintenant avant que toutes les copies ne s'envolent!



Les chanteurs se sont pratiqués pendant trois semaines.

Tournoi de ballon-volant à l'Université de Windsor





Le 30 novembre se tenait le tournoi de ballon-volant organisé par le Conseil des écoles catholiques pour toutes les écoles françaises. L'événement avait lieu au *St. Denis Centre* de l'Université de Windsor. Durant toute la journée, les différents établissements scolaires se sont affrontés dans une lutte très ardue. Finalement, les filles de Mgr-Augustin-Caron ont eu raison de celles de Saint-Antoine. Par contre, les garçons de cette dernière ont vengé leurs collègues féminines en remportant la partie contre Sainte-Marguerite-d'Youville. Les gagnants étaient très emballés de leur victoire bien méritée.

Horaire de télévision

Du 25 au 31 décembre







TV5



RDS

TFO

MUSIQUEPLUS

Samedi

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
TFO C'EST MOI L'ESPION

8h30
TV5 ZAVÉVU
SRC TROIS HÉROS POUR UN CADEAU
TVA CINÉMA *Ali Baba et les pirates* Ali Baba, qui est à la recherche de son père, se retrouve aux prises avec des pirates. (1997, Dessin animé)
TFO BENJAMIN (R)

9h00
RDS RDS MOTORISÉ (R)
SRC KIM POSSIBLE
TFO BILL JR.
Mplus TOP20.COM (R)

9h30
TV5 VA SAVOIR
SRC WHEEL SQUAD
TFO SUPER MACHINES (R)

10h00
TV5 LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
RDS SLAMBALL (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA MESSE DE LA NUIT (R)
TVA TONUS (R)
TFO PAUL ET SUZANNE

10h30
TV5 GÉNIES EN HERBE
RDI GUIDE DE SURVIE DES FÊTES (R)
TVA PAR-DESSUS LE MARCHÉ (R)
TFO MADELINE (R)

11h00
TV5 REFLETS SUD
RDS QUILLES Les Pros des quilles
RDI LE JOURNAL RDI
TVA FLEURS ET JARDINS (R)
TFO LES PLUS BEAUX CONTES D'ANDERSEN (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

11h30
RDI ENTRÉE DES ARTISTES (R)
SRC L'ARBRE QUI PLEURE
TVA LES FOUS DU VIN
TFO CARMEN CAMPAGNE (R)

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDS SKI MAG (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
TVA DRÔLES D'ANIMAUX (R)

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
SRC CINÉMA *Annie* Une jeune orpheline est choisie pour passer le week-end dans la demeure d'un milliardaire. Alicia Morton, Kathy Bates (1999, Musicale)
TVA VIA TVA
TFO CINÉMA *Moustaches* Un garçon et son seul ami, un chat, vivent une série d'aventures insolites. Brent Carver, Michael Caloz (1996, Comédie)
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW (R)

12h35
TV5 LA BELLE BLEUE

13h00
TV5 THALASSA
RDI LES FÊTES AVEC MARIE-CLAUDE LAVALLÉE (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
Mplus PIMP MON CHAR (R)

13h30
RDS COMBATS ULTIMES
TVA LIGNES DE VIE
Mplus TOP 40 VIDÉOS 2004

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
TVA VENDEZ AVEC OLIVEX
TFO CIRQUE POUR LA VIE (R)

14h15
TV5 LES VITRINES DE NOËL (R)

14h30
RDS ZONE@TUNING (R)
RDI LA REVUE INSOLITE
SRC CINÉMA *La légende de Cendrillon* Une version multiethnique de Cendrillon. Brandy, Whitney Houston (1997, Conte)
TVA INFOPUBLICITÉ

15h00
TV5 LE CLOWN GROCK: DES LARMES AU RIRE
RDI LE JOURNAL RDI
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR

15h30
RDS POKER Séries mondiales 2003 (R)
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BENJAMIN

16h00
TV5 GROCK, SON GRAND NUMERO
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *Maman, je suis seul contre tous* Un gamin futé déjoue les projets criminels d'un couple de cambrioleurs maladroits. Michael Weinberg, French Stewart (2002, Comédie)
TFO LES PLUS BEAUX CONTES D'ANDERSEN (R)

16h10
SRC CINÉMA *Sur les traces du père Noël* Un père divorcé entreprend de remplacer le père Noël. Tim Allen, Eric Lloyd (1994, Comédie)

16h30
TV5 S.O.D.A.
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Championnat du monde junior Canada vs Slovakia IIHF
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO LE MERVEILLEUX NOËL DE SPOT (R)

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI
TFO SPOT ET SES GRANDS-PARENTS VONT AU CARNAVAL (R)

17h30
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDI UNE JEUNE CANADIENNE EN ANTARCTIQUE
TFO CINÉMA *Tom et Thomas* Dans deux environnements différents, des jumeaux n'ont pas conscience de leur existence. Aaron Johnson, Ryan Nelson (2002, Drame)
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW (R)

18h00
RDI LA SEMAINE VERTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
Mplus BOX OFFICE (R)

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
SRC CINÉMA *Un violon sur le toit* Un père de cinq filles se fait du souci à cause des amours de ses trois aînées. Chaim Topol, Norma Crane (1971, Comédie)
TVA CINÉMA *La mélodie du bonheur* Une gouvernante entraîne toute la famille d'un noble autrichien au chant choral. Julie Andrews, Christopher Plummer (1965, Musicale)
Mplus PIMP MON CHAR (R)

19h00
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE
RDS REVUE LCF - ALOUETTES
RDI LE JOURNAL RDI
Mplus 1-2-3 PUNK (R)

19h15
TFO LANCEMENT 04-05

19h30
TV5 QUELS CIRQUES!
RDS IMPACT DE MONTRÉAL
RDI LA REVUE INSOLITE (R)
TFO MAESTRO

20h00
TV5 PATRICK SÉBASTIEN, 30 ANS DE SCÈNE
RDI ENJEUX
TFO NOËL EN CHANTANT (R)
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE

20h30
Mplus LES JEUNES MARIÉS (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS (R)

21h10
TFO CINÉMA *Les grands ducs* Trois comédiens vieillissants partent en tournée avec une troupe de théâtre ringarde. Jean-Pierre Marielle, Philippe Noiret (1995, Comédie)

21h30
RDI ZONE LIBRE (R)

22h00
TV5 ACOUSTIC
RDS SPORTS 30
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus LE MIKE WARD SHOW

22h15
TVA LE TVA RÉSEAU

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDI HISTOIRES OUBLIÉES
SRC CINÉMA *Tootsie* Un acteur se déguise en femme pour solliciter un rôle dans un feuilleton télévisé. Dustin Hoffman, Jessica Lange (1982, Comédie)
TFO CINÉMA *Y aura-t-il de la neige à Noël?* Une mère tente de protéger ses sept enfants de leur père qui est ailleurs. Dominique Reymond, Daniel Duval (1996, Drame)

22h40
TVA CINÉMA *Ce cher intrus* Un homme éprouve des difficultés à se faire accepter par sa belle-famille. Richard Dreyfuss, Holly Hunter (1991, Comédie)

23h00
TV5 PASSEPARTS
RDS JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ
RDI GRANDS REPORTAGES (R)

23h30
TV5 CINÉMA *Premier de cordée* Irène Corday, André Le Gall *Partie 1 de 2* (1944, Comédie dramatique)

0h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO LES MUSIQUES SACRÉES
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS (R)

Dimanche

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
SRC TEDDY ET ANNIE
TFO C'EST MOI L'ESPION (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - FRANCO

8h30
TV5 CONCERT DE NOËL AU PALAIS 2004
RDS QUILLES Coupe Univers (R)
SRC LE NOËL DE MICKEY MOUSE
TVA CINÉMA *Le conte de Noël des Pierrafeu* Un père de l'ère préhistorique se laisse prendre lorsqu'il incarne un grincheux. (1994, Dessin animé)
TFO BENJAMIN
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW

9h00
SRC LE NOËL DES NEUF CHIENS
TFO BILL JR. (R)
Mplus TOP40 VIDÉOS 2004

9h30
TV5 CARMEN DE BIZET
RDS CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES
TFO SUPER MACHINES

10h00
RDS VACANCES NATURE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *Le magicien d'Oz* Une petite fille du Kansas est emportée par un cyclone dans un pays féerique. Judy Garland, Bert Lahr (1939, Musicale)
TFO PAUL ET SUZANNE

10h30
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
TFO MADELINE (R)

11h00
RDS BONNE PÊCHE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC MON ANGE
TFO LES PLUS BEAUX CONTES D'ANDERSEN (R)

11h30
RDS PASSION PLEIN AIR
RDI LA REVUE INSOLITE (R)
TFO ANNIE BROCOLI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
TVA DRÔLES D'ANIMAUX (R)

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI GUIDE DE SURVIE DES FÊTES (R)
SRC LA SEMAINE VERTE
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO CINÉMA *Tom et Thomas* Dans deux environnements différents, des jumeaux n'ont pas conscience de leur existence. Aaron Johnson, Ryan Nelson (2002, Drame)

12h35
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR

13h00
TV5 LA PRESSE EST UNANIME
RDI LE JOURNAL RDI
TVA INFOPUBLICITÉ
Mplus TEEN CHOICE AWARDS (R)

13h30
RDS REVUE BOXE 2004 LNF Équipes à communiquer
RDI HISTOIRES OUBLIÉES (R)
SRC SECOND REGARD
TVA DR. RIOUX

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CINÉMA *Peau d'âne* Une jeune princesse s'enfuit du château et devient servante dans un autre royaume. Catherine Deneuve, Jean Marais (1970, Conte)
TVA SOLARIUM DE PARIS

14h15
TFO LA FABULEUSE HISTOIRE DES NAINS DE JARDIN (R)

14h30
RDS ZONE@TUNING
RDI LA REVUE INSOLITE (R)
TVA FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE

14h45
TV5 BIBLIOTHÈQUES IDÉALES

15h00
TV5 ESPACE FRANCOPHONE
RDI USHUAÏA NATURE
TVA INFOPUBLICITÉ
Mplus ARTISTE DU MOIS

15h05
TFO BABAR

15h30
TV5 D.
RDS RALLYE Championnat Canadien
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BENJAMIN

16h00
TV5 ACOUSTIC
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* LNF Équipes à communiquer
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ADRÉNALINE
TVA CINÉMA *Les petits génies* Un docteur cherche à déchiffrer le langage des bébés en les étudiant dans son laboratoire. Kim Cattrall, Christopher Lloyd (1999, Comédie)
TFO LES PLUS BEAUX CONTES D'ANDERSEN

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO CARMEN CAMPAGNE
Mplus ARTISTE DU MOIS (R)

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI

17h30
TV5 NEC PLUS ULTRA
RDI GUIDE DE SURVIE DES FÊTES
TFO CINÉMA *Le Roi des masques* Le vieux Roi des Masques cherche un apprenti pour assurer sa succession. Chao Yiming, Chu Yuk (1995, Drame)

18h00
TV5 PASSEPARTS
RDI SECOND REGARD
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
Mplus 1-2-3 PUNK (R)

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC DÉCOUVERTE
TVA L'ÉCOLE DES FANS

19h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE
RDI LE JOURNAL RDI
TVA DEMANDES SPÉCIALES
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW

19h05
TFO MAESTRO (R)

19h30
RDS HOMMES FORTS
RDI LA PART DES CHOSES
SRC ET DIEU CRÉA... LAFLAQUE
TFO MANON (R)
Mplus PIMP MON CHAR

20h00
RDI USHUAÏA NATURE (R)
SRC PRIX DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL
TVA CINÉMA *Intelligence artificielle* Un enfant malade est placé en hibernation cryogénique dans l'attente d'une cure. Haley Joel Osment, Jude Law *DÉBUT* (2001, Drame)
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS (R)

20h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Browns de Cleveland vs Dolphins de Miami LNF Site: Stade Pro Player Miami, Floride

21h00
TV5 SARAH (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL
Mplus VIVA LA BAM

21h30
RDI LA PART DES CHOSES (R)
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW

22h00
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R)

22h15
TFO CINÉMA *Moi Ivan, toi Abraham* Dans les années 30 en Pologne, un jeune chrétien se lie d'amitié avec un garçon juif. Roma Alexandrovitch, Aleksandr Yakovlev (1993, Drame)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
SRC CIRQUE DU SOLEIL
Mplus LES JEUNES MARIÉS (R)

22h45
TVA LE TVA RÉSEAU

23h00
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
Mplus TEEN CHOICE AWARDS (R)

23h10
TVA CINÉMA *Éclair de lune* Les tribulations d'une veuve qui se laisse prendre par la passion du frère de son fiancé. Cher, Nicolas Cage (1987, Comédie)

23h30
TV5 CONVERSATIONS PRIVÉS: BOUTROS BOUTROS-GHALI *Partie 1 de 2*
RDS SPORTS 30

0h00
RDS REVUE BOXE 2004 (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO LA BELLE (R)

0h25
SRC CINÉMA *Le sortilège du scorpion de jade* Un détective est hypnotisé et commet des vols sans en avoir conscience.

Lundi

19h00
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
RDS SPORTS 30
RDI MICHAËLLE
SRC CINÉMA *Le Journal de Bridget Jones* À 32 ans, Bridget Jones est le centre d'attraction de deux hommes et se sent irrésistible. Renée Zellweger, Hugh Grant (2001, Comédie)
TFO DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON (R)

19h30
TV5 DES RACINES ET DES AILES
RDS PATINAGE ARTISTIQUE Internationaux MasterCard
Mplus LE MÉGA CONCERT AU CENTRE BELL (R)

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
TFO MARY SHELLEY

20h30
TVA HISTOIRES DE FILLES (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC YVON AU MANOIR (R)
TVA DEUX FILLES EN PRIMEUR

21h10
TFO CINÉMA *Les Ténors* Deux hommes fondent un association portant le nom de 'justice pour tous.' Claude Brasseur, Martin Lamotte (1993, Comédie)

21h30
TV5 CONVERSATION

22h00
TV5 ISABELLE AUTOUR DU MONDE
RDS SPORTS 30
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus JACKASS (R)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDS HOCKEY Championnat du monde junior Canada vs Suède IIHF (R)
TVA CINÉMA *Le fugitif* Condamné pour un meurtre dont il est innocent, un fugitif recherche le vrai coupable. Harrison Ford, Tommy Lee Jones (1993, Histoire policière)
Mplus JACKASS (R)

22h35
TFO MAESTRO (R)

23h00
TV5 ACTUEL
RDI MICHAËLLE (R)
SRC DÉCOUVERTE (R)
TFO LE BOLCHOÏ
Mplus JACKASS (R)

23h30
Mplus JACKASS (R)

0h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC CINÉMA *La Cage aux folles* Les problèmes d'un couple d'homosexuels propriétaires d'une boîte de travestis. Michel Serrault, Ugo Tognazzi (1978, Comédie)
TFO MAESTRO (R)
Mplus JACKASS (R)

0h30
TV5 SAVOIR PLUS SANTÉ
TFO CINÉMA *Moi Ivan, toi Abraham* Dans les années 30 en Pologne, un jeune chrétien se lie d'amitié avec un garçon juif. Roma Alexandrovitch, Aleksandr Yakovlev (1993, Drame)

Mardi

19h00
TV5 VERSAILLES SECRET
RDS LES EXPOS: DERNIER RETRAIT
RDI MICHAËLLE (R)
SRC CINÉMA *Rain Man* Vendeur enlève son frère autiste, héritier d'une fortune, afin de faire valoir ses droits. Dustin Hoffman, Tom Cruise (1988, Drame)
TVA FACTEUR DE RISQUES
TFO DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON (R)

20h00
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Championnat du monde junior Canada vs Allemagne IIHF
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
TVA CINÉMA *La croisière de la peur* L'équipage d'un bateau dernier cri vie de terribles moments lors d'une tempête. Melissa Joan Hart, Jonathan Brandis (1997, Aventure)
TFO MUSIQUE EN LIBERTÉ

20h45
TV5 HISTOIRES DE CHÂTEAUX

21h00
TV5 DES TRAINS PAS COMME LES AUTRES
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO CINÉMA *Le Pacha* Avec l'aide d'une fille facile, un commissaire tend un piège pour un truand. Jean Gabin, Dany Carrel *DÉBUT* (1968, Histoire policière)
Mplus LA VIE FABULEUSE DE

21h30
Mplus LA VIE FABULEUSE DE

22h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus BANZAI (R)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDS SPORTS 30
TVA CINÉMA *Les frères Blues 2000* Réendossant son costume et ses lunettes noires, Elwood tente de réunir les frères Blues. John Goodman, Dan Aykroyd (1998, Comédie)
TFO MAESTRO (R)
Mplus BANZAI (R)

23h00
TV5 COMPLÉMENT D'ENQUÊTE *Partie 1 de 3*
RDS QUÉBEC COURSES
RDI MICHAËLLE (R)
SRC DÉCOUVERTE
TFO MARY SHELLEY (R)
Mplus BANZAI (R)

23h30
RDS CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES
Mplus BANZAI (R)

0h00
RDS VACANCES NATURE
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC CINÉMA *La Cage aux folles 2* Dépositaire par inadvertance d'un microfilm, un couple homosexuel fuit vers l'Italie. Michel Serrault, Ugo Tognazzi (1980, Comédie)
Mplus BANZAI (R)

0h10
TFO MAESTRO

0h30
TV5 VIVEMENT DIMANCHE PROCHAIN
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
Mplus BANZAI (R)

0h40
TFO CINÉMA *Les Ténors* Deux hommes fondent un association portant le nom de 'justice pour tous.' Claude Brasseur, Martin Lamotte

Mercredi

19h00
TV5 JANE BIRKIN, LE VOYAGE D'ARABESQUE
RDI MICHAËLLE
SRC CINÉMA *Un week-end à Gosford Park* En 1932, dans la campagne anglaise, un meurtre est commis. Michael Gambon, Kristin Scott Thomas (2001, Comédie dramatique)
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR
TFO DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON

19h30
RDS HOCKEY CLASSICS Coupe Stanley 1986 Canadiens de Montréal vs Flames de Calgary LNH Site: Pengrowth Saddledome Calgary, Alta.
TVA CINÉMA *Lieu sûr* Atteint d'Alzheimer, un paranoïaque s'imagine qu'un homme veut attenter à sa vie. Patrick Stewart, Kimberly Williams (1999, Drame psychologique)

20h00
TV5 STEPHAN EICHER À ZERMATT
RDI GRANDS REPORTAGES
TFO TAMBOURS BATTANTS (R)
Mplus AVRIL LAVIGNE: TRY TO SHUT ME UP TOUR (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO CINÉMA *Molière* Évocation de la vie et de l'oeuvre du grand dramaturge français du XVIIe siècle, Molière. Brigitte Catillon, Joséphine Derenne (1978, Biographie)
Mplus THE RASMUS AU PRINTEMPS DE BOURGES

21h30
TV5 RAY CHARLES ET SON TRIO - 40 ANS APRÈS.

22h00
RDS SPORTS 30
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus VIVA LA BAM (R)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS REVUE LCF - ALOUETTES
TVA CINÉMA *Fargo* Un vendeur d'automobiles engage deux voyous pour enlever sa propre femme. William H. Macy, Frances McDormand (1995, Histoire policière)
Mplus VIVA LA BAM (R)

23h00
TV5 CES MESSIEURS DE LA FAMILLE
RDS HOMMES FORTS (R)
RDI MICHAËLLE (R)
SRC DÉCOUVERTE
Mplus VIVA LA BAM (R)

23h30
Mplus VIVA LA BAM (R)

0h00
TV5 ESCAPADE GOURMANDE
RDS QUILLES Les Pros des quilles (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC CINÉMA *Le Club de la chance* Une Sino-Américaine rend visite à des amies de sa mère qui évoquent des souvenirs. Tsai Chin, France Nuyen (1993, Drame)
Mplus VIVA LA BAM (R)

0h30
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
TVA INFOPUBLICITÉ
Mplus VIVA LA BAM (R)

Jeudi

19h00
TV5 ACOUSTIC
RDS SPORTS 30
RDI MICHAËLLE
SRC CINÉMA *Au nom d'Anna* Deux amis se battent pour l'amour d'une ancienne amie qui est de retour en ville. Jenna Elfman, Edward Norton (1999, Comédie)
TFO DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

19h30
RDS REVUE BOXE 2004 (R)
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

20h00
TV5 CINÉMA *L'Adorable femme des neiges* Un jeune femme est retrouvée dans un glacier des Alpes, congelée mais toujours vivante. Florence Pernel, Serge Noël *DÉBUT* (2003, Drame)
RDI GRANDS REPORTAGES
TFO LA BOÎTE À FRISSONS
Mplus LE MIKE WARD SHOW (R)

20h30
RDS HOCKEY Championnat du monde junior IIHF Équipes à communiquer
TVA LES GAGS (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA DEVINE QUI VIENT CE SOIR (R)
TFO CINÉMA *Au petit Marguery* Un couple offre un ultime dîner à des amis avant la fermeture de son établissement. Michel Aumont, Stéphane Audran (1995, Comédie)

21h15
TV5 HISTOIRES DE CHÂTEAUX

21h30
TV5 MONSIEUR POINTU, UN VIOLON QUI CHANTE (R)

22h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus LE MIKE WARD SHOW (R)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
TVA CINÉMA *À la poursuite du diamant vert* Une romancière tente de secourir sa soeur enlevée par des bandits. Kathleen Turner, Michael Douglas (1984, Drame de moeurs)
TFO MAESTRO
Mplus LE MIKE WARD SHOW (R)

23h00
TV5 PANORAMA
RDS SPORTS 30
RDI MICHAËLLE (R)
SRC DÉCOUVERTE (R)
TFO TAMBOURS BATTANTS (R)
Mplus LE MIKE WARD SHOW (R)

23h30
TV5 JULIEN JALAL EDDINE WEISS, MAÎTRE ARABE
RDS REVUE SOCCER (R)
Mplus LE MIKE WARD SHOW (R)

0h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC CINÉMA *Le violon rouge* Un superbe violon nous emmène à travers les continents, les cultures et les siècles. Don Mckellar, Samuel L. Jackson (1998, Drame)
TFO MAESTRO
Mplus LE MIKE WARD SHOW (R)

0h15

Vendredi

19h00
TV5 D.
RDS PROFIL
RDI MICHAËLLE
SRC L'ÉCRIVAIN PUBLIC
TFO CINÉMA *L'enlèvement au sérail* Des amoureux sont enlevés par des pirates et une folle aventure s'enfuit. Nathalie Dessay, Akie Amou (2000, Musicale)
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

19h30
TV5 GUY BEDOS, ADIEU, JE RESTE!
RDS HOCKEY CLASSICS Rivalité Armée Rouge-Canadiens 1975
SRC MR. BEAN
Mplus BOX OFFICE

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC ¡QUÉ CALOR! LA FIESTA DE GILDOR
TVA LA TOURNÉE STAR ACADÉMIE (R)
Mplus TOP 40 VIDÉOS 2004 (R)

21h00
TV5 LA PLUS GRANDE FÊTE DU MONDE
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TVA DEMANDES SPÉCIALES

21h15
TFO CINÉMA *French Cancan* Une jeune blanchisseuse devient danseuse vedette au Moulin Rouge. Jean Gabin, Françoise Arnoul (1954, Musicale)

21h30
RDI TÊTES D'AFFICHES 2005
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT

22h00
RDS SPORTS 30
RDI USHUAÏA NATURE (R)
SRC INFOMAN 2004
TVA LE TVA RÉSEAU

22h30
RDS SLAMBALL (R)
TVA CINÉMA *Un monde fou, fou, fou, fou* Un gangster mourant révèle la cachette du butin d'un vol. Spencer Tracy, Ethel Merman (1963, Comédie)

23h00
RDI MICHAËLLE (R)
SRC CINÉMA *Moulin rouge* Un jeune poète parisien fréquente le Moulin-Rouge et tombe amoureux d'une courtisane. Nicole Kidman, Ewan McGregor (2001, Musicale)
TFO LA BOÎTE À FRISSONS

23h30
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE

0h00
RDS RDS MOTORISÉ
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO MAESTRO
Mplus DANSE 2005

0h30
RDI LA REVUE INSOLITE (R)
TFO CINÉMA *Au petit Marguery* Un couple offre un ultime dîner à des amis avant la fermeture de son établissement. Michel Aumont, Stéphane Audran (1995, Comédie)

Journée en semaine

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
TFO C'EST MOI L'ESPION (R)
Mplus Mar LE MÉGA CONCERT EN COULISSES (R) Mer LA VIE FABULEUSE DE (R) Jeu AVRIL LAVIGNE: TRY TO SHUT ME UP TOUR (R) Ven LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

8h30
TV5 ZIG ZAG CAFÉ
RDS SPORTS 30 (R)
TFO BENJAMIN
Mplus Lun TEEN CHOICE AWARDS (R) Mer LA VIE FABULEUSE DE (R) Ven LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

9h00
RDS VIVRE PLUS (R)
SRC Lun CINÉMA *Les Enfants du marais* (1999) Mar CINÉMA *Entre deux plages* (1988) Mer CINÉMA *Certains l'aiment chaud* (1959) Jeu CINÉMA *Phénomène* (1996) Ven CINÉMA *Splash* (1984)
TVA Lun Mar Mer Ven DEUX FILLES LE MATIN (R) Jeu DEUX FILLES EN PRIMEUR (R)
TFO BILL JR. (R)
Mplus Mer MTV VIDEO MUSIC AWARDS 2004 (R) Jeu THE RASMUS AU PRINTEMPS DE BOURGES (R) Ven LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

9h30
TV5 Lun STARS PARADE Mar BIBLIOTHECA Mer FOUS DU VIN Jeu À BON ENTENDEUR Ven DOUBLE ÉTOILE
RDS Lun JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R) Mar CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES (R) Mer LES EXPOS: DERNIER RETRAIT (R) Jeu PATINAGE ARTISTIQUE Internationaux MasterCard (R) Ven REVUE BOXE 2004 (R)
TFO CLIFFORD (R)
Mplus Mar LE MÉGA CONCERT AU CENTRE BELL (R) Ven LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

10h00
TV5 Lun ISABELLE AUTOUR DU MONDE Mar BIBLIOTHECA JUNIOR Mer COMPLÉMENT D'ENQUÊTE Jeu TOUT UN MONDE À DÉCOUVRIR Ven LA SEMAINE VERTE
RDS Mar VACANCES NATURE (R)
RDI Lun Mar Mer Ven LE JOURNAL RDI Jeu RDI EN DIRECT
TVA LES SAISONS DE CLODINE (R)
TFO PAUL ET SUZANNE
Mplus Jeu BIG EN 2004 (R) Ven LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

10h30
TV5 Lun CHER PÈRE NOËL (R) Mar ACTUEL Jeu CES MESSIEURS DE LA FAMILLE *Partie 1 de 3* (R) Ven PANORAMA
RDS Mar RANDONNÉE QUÉBEC (R) Mer SLAMBALL (R) Ven LES EXPOS: DERNIER RETRAIT (R)
RDI Lun GUIDE DE SURVIE DES FÊTES (R) Mar Ven RDI EN DIRECT
TFO MAX ET RUBY
Mplus Lun ARTISTE DU MOIS (R) Ven LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

11h00
TV5 Ven JULIEN JALAL EDDINE WEISS, MAÎTRE ARABE (R)
RDS Mar BONNE PÊCHE (R)
RDI Lun Mar Ven LE JOURNAL RDI
TVA Lun CINÉMA *Denis la petite peste* (1993) Mar CINÉMA *Grandeur nature* (1999) Mer CINÉMA *Parents secours* (1996) Jeu CINÉMA *Les aventures de Beaver* (1997) Ven CINÉMA *Le club des agents secrets* (1996)
TFO LES PLUS BEAUX CONTES D'ANDERSEN
Mplus Ven LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

11h30
TV5 Lun BIBLIOTHECA Mer TÉLÉTOURISME Jeu PASSEPARTS
RDS Lun PLEIN AIR SANS LIMITES (R) Mar PASSION PLEIN AIR (R) Mer QUÉBEC COURSES (R) Ven REVUE LCF - ALOUETTES (R)
RDI Lun LA PART DES CHOSES Mar Mer Jeu RDI EN DIRECT
SRC RICARDO
TFO Lun Mar Mer CARMEN CAMPAGNE (R) Jeu STELLALUNA (R) Ven HUGO ET LE DRAGON
Mplus Ven PIMP MON CHAR

11h45
TV5 Ven BIBLIOTHÈQUES IDÉALES

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL *EN DIRECT*
RDS VIVRE PLUS (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
Mplus Lun Ven ASHLEE SIMPSON SHOW (R) Mar BABU À PLANCHE Mer 1-2-3 PUNK (R) Jeu PIMP MON CHAR (R)

12h10
TFO Jeu L'OEIL DU LOUP (R)

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI Lun BILAN QUÉBEC (R) Mar Mer Jeu Ven RDI EN DIRECT
SRC Lun CINÉMA *Au secours de Grace* (1999) Mar CINÉMA *Comment ça va, Bob?* (1991) Mer CINÉMA *Peines d'amour perdues* (2000) Jeu CINÉMA *Les Veuves joyeuses* (1992) Ven CINÉMA *Le Kid* (2000)
TFO Lun MONDO (R) Mar CINÉMA *Le Roi des masques* (1995) Mer CINÉMA *Un amour de loup* (2000) Ven CINÉMA *Yéti, le cri de l'homme des neiges* (2000)
Mplus Lun PIMP MON CHAR Jeu BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE (R) Ven DANS LA PEAU DE... (R)

12h35
TV5 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
TFO Jeu CINÉMA *Tout le monde aime Willy Woof* (1994)

13h00
TV5 LA CIBLE
RDS SPORTS 30 (R)
RDI Lun Mar Ven LE JOURNAL RDI
TVA LE CHIEN DE FAMILLE
Mplus Lun Mer EXPOSÉ (R) Mar Jeu Ven EXPOSÉ (R)

13h30
TV5 Lun VIVEMENT DIMANCHE! Mar OMBRES ET LUMIÈRES Mer PORTRAIT DE FAMILLE Jeu JANE BIRKIN, LE VOYAGE D'ARABESQUE (R) Ven SILENCE ÇA POUSSE
RDS Lun CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES (R) Mar POKER séries mondiales 2004 (R) Mer QUILLES Coupe Univers (R) Jeu BONNE PÊCHE (R) Ven HOMMES FORTS (R)
RDI Lun BILAN OTTAWA (R) Mar Ven RDI EN DIRECT
TVA BOUTIQUE TVA
TFO Ven JOANASI, ENFANT DE LA BANQUISE (R)

14h00
TV5 Mar DES RACINES ET DES AILES (R) Mer QUELS CIRQUES! (R) Ven MONSIEUR POINTU, UN VIOLON QUI CHANTE (R)
RDS Lun VACANCES NATURE (R) Jeu RANDONNÉE QUÉBEC (R)
RDI Lun Mar Ven LE JOURNAL RDI Mer Jeu RDI EN DIRECT
TFO Lun Mer DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON (R) Ven TAMBOURS BATTANTS
Mplus Lun VIDÉOCLIPS Mar Mer Jeu VIDÉO CLIPS Ven ARTISTE DU MOIS

14h05
TFO Mar Jeu DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON (R)

14h30
TV5 Mer PATRICK SÉBASTIEN, 30 ANS DE SCÈNE (R) Jeu STEPHAN EICHER À ZERMATT (R)
RDS ZONE@TUNING (R)
RDI Lun UNE JEUNE CANADIENNE EN ANTARCTIQUE Mar Ven RDI EN DIRECT
SRC LA LOI ET L'ORDRE
TVA Lun CINÉMA *Balto* (1995) Mar CINÉMA *Balto II* (2001) Mer CINÉMA *Les Dalton en cavale* (1983) Jeu CINÉMA *Allô la police* (1999) Ven CINÉMA *Jacques et le haricot géant* (1994)

15h00
TV5 Lun ÉCRANS DU MONDE Ven UNE SAISON DANS LES VIGNES *Partie 2 de 6*
RDI Lun Mer Jeu RDI EN DIRECT Mar Ven LE JOURNAL RDI
TFO ARTHUR (R)

15h30
TV5 Lun CONCERT DE NOËL AU PALAIS 2004 (R) Ven FESTIVAL DU RIRE DE MONTREUX: DRÔLE DE MUSIC-HALL
RDS Lun SLAMBALL (R) Mar EN FORME MAGAZINE (R) Mer MOTOCROSS Supercross de Bercy Jeu LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) Ven PATINAGE ARTISTIQUE Internationaux MasterCard (R)
RDI Lun LA REVUE INSOLITE Mar Ven RDI EN DIRECT
SRC LA FAMILLE CALINOURS (R)
Mplus Lun PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R) Mar MADE IN FRANCE Mer HIP HOP (R) Jeu DANS LA PEAU DE... (R) Ven ASHLEE SIMPSON SHOW

15h35
TFO BOO! (R)

15h45
TFO OUI OUI (R)

16h00
TV5 Mar CONVERSATION Jeu RAY CHARLES ET SON TRIO - 40 ANS APRÈS. (R)
RDS Mar POKER séries mondiales 2004 (R) Jeu PROFIL (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC TWEENIES
TVA LE CHIEN DE FAMILLE
TFO LES PLUS BEAUX CONTES D'ANDERSEN
Mplus Lun LES JEUNES MARIÉS (R) Mar PIMP MON CHAR Jeu ASHLEE SIMPSON SHOW (R) Ven BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE (R)

16h30
TV5 Lun VA SAVOIR Mar ISABELLE AUTOUR DU MONDE Mer ACOUSTIC
RDS Lun HOCKEY *EN DIRECT* Championnat du monde junior Canada vs Suède IIHF Jeu HOCKEY *EN DIRECT* Championnat

Horaire de télévision

Du 1er au 7 janvier

Les chaînes






Samedi

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC TOUT SEUL EN HIVER
TFO C'EST MOI L'ESPION
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

8h30
TV5 ZAVÉVU
SRC CINÉMA *Babar roi des éléphants* Babar, élevé par une vieille femme, retourne dans la jungle aider ses semblables. (1998, Dessin animé)
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO BENJAMIN (R)
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

9h00
RDS RDS MOTORISÉ (R)
TFO BILL JR.
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

9h30
TV5 VA SAVOIR
TFO SUPER MACHINES (R)
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

10h00
TV5 LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
RDS REVUE BOXE 2004 (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CONCERT POUR UN JOUR DE PAIX (R)
TVA TONUS (R)
TFO PAUL ET SUZANNE
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

10h30
TV5 GÉNIES EN HERBE
RDI GUIDE DE SURVIE DES FÊTES (R)
TVA PAR-DESSUS LE MARCHÉ (R)
TFO MADELINE (R)
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

11h00
TV5 REFLETS SUD
RDS QUILLES Les Pros des quilles
RDI LE JOURNAL RDI
TVA FLEURS ET JARDINS (R)
TFO LES PLUS BEAUX CONTES D'ANDERSEN (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

11h30
RDI ENTRÉE DES ARTISTES (R)
SRC UN CADEAU POUR SÉLIM
TVA LES FOUS DU VIN
TFO ANNIE BROCOLI DANS L'ESPACE (R)

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
TVA DRÔLES D'ANIMAUX (R)
Mplus LE UNDER ATTACK SHOW

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
SRC CINÉMA *Benji la malice* Surpris par une tempête en mer, le petit chien Benji échoue dans une région sauvage. Red Steagall, Frank Inn (1987, Comédie dramatique)
TVA VIA TVA
TFO CINÉMA *Moustaches* Un garçon et son seul ami, un chat, vivent une série d'aventures insolites. Brent Carver, Michael Caloz (1996, Comédie)
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW (R)

12h35
TV5 LA BELLE BLEUE

13h00
TV5 THALASSA
RDS DU HOCKEY INTELLIGENT (R)
RDI LES FÊTES AVEC MARIE-CLAUDE LAVALLÉE (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
Mplus PIMP MON CHAR

13h30
TVA LIGNES DE VIE

14h00
RDS REVUE LCF - ALOUETTES (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TVA VENDEZ AVEC OLIVEX
TFO LA BOÎTE À FRISSONS (R)

14h15
TV5 À COMMUNIQUER (R)

14h30
RDS ZONE@TUNING (R)
RDI LA REVUE INSOLITE
SRC CINÉMA *Poulets en fuite* Craignant d'être tuées, des poules veulent voler pour s'évader de leur poulailler. (2000, Dessin animé)
TVA INFOPUBLICITÉ

15h00
TV5 À COMMUNIQUER
RDI LE JOURNAL RDI
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR

15h30
RDS LES EXPOS: DERNIER RETRAIT (R)
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BENJAMIN

16h00
TV5 À COMMUNIQUER
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO LES PLUS BEAUX CONTES D'ANDERSEN (R)

16h10
SRC CINÉMA *La Route d'Eldorado* Deux arnaqueurs se dirigent vers l'Eldorado croyant avoir trouvé la fortune. Voix de Kevin Kline, Kenneth Branagh (2000, Dessin animé)

16h30
TV5 S.O.D.A.
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Championnat du monde junior IIHF Équipes à communiquer
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO BENJAMIN
Mplus 1-2-3 PUNK (R)

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI

17h30
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
TFO CINÉMA *Une bouteille à la mer* Un océanologue et son fils reçoivent la visite sur leur île d'une avocate et de sa fille. Maria Furtwängler, Christian Kohlund (2001, Drame)
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW

18h00
RDI LA SEMAINE VERTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
Mplus BOX OFFICE

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
SRC CINÉMA *Les Visiteurs* Chevalier et écuyer sont projetés dans les années 1990. Christian Clavier, Jean Reno (1992, Comédie)
TVA CINÉMA *À communiquer*
Mplus PIMP MON CHAR

19h00
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
TFO CINÉMA *Ruy Blas* Étudiant sans fortune se rend à Madrid où il gagne la sympathie du Ministre de la Justice. Carole Bouquet, Gérard Depardieu (2002, Drame)
Mplus EXPOSÉ (R)

19h30
TV5 QUELS CIRQUES!
RDS HOMMES FORTS
RDI LA REVUE INSOLITE

20h00
TV5 À COMMUNIQUER
RDI ENJEUX
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R)

20h30
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Championnat du monde junior IIHF Équipes à communiquer
Mplus LES JEUNES MARIÉS (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC INFOMAN 2004 (R)
TFO CINÉMA *Carmen* Un chorégraphe de ballet flamenco s'éprend de la danseuse qui tient le rôle de Carmen. Antonio Gadès, Laura Del Sol (1983, Musicale)
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS

21h30
RDI ZONE LIBRE
Mplus LE MIKE WARD SHOW

22h00
TV5 ACOUSTIC
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus BIG EN 2004 (R)

22h15
TVA LE TVA RÉSEAU

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI HISTOIRES OUBLIÉES
SRC CINÉMA *À l'ombre de Shawshank* Un banquier est condamné à tort pour les meurtres de sa femme et de son amant. Tim Robbins, Morgan Freeman (1994, Drame)

22h40
TVA CINÉMA *À communiquer*

23h00
TV5 PASSEPARTS
RDS SPORTS 30
RDI GRANDS REPORTAGES

23h30
TV5 CINÉMA *À communiquer*
RDS DANSE SPORTIVE
TFO MUSIQUE EN LIBERTÉ



0h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
Mplus PIMP MON CHAR (R)

Dimanche

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC ARTHUR
TFO C'EST MOI L'ESPION (R)

8h30
TV5 À COMMUNIQUER
RDS QUILLES Coupe Univers (R)
SRC CINÉMA *Les Calinours au royaume des Rigolos* Déçus par ses amis, Grosjojo se rend au royaume des rigolos où il connaît tout un succès. (Dessin animé)
TFO BENJAMIN
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW (R)

9h00
TFO BILL JR. (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE

9h30
TV5 À COMMUNIQUER
RDS CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES
TFO SUPER MACHINES

10h00
RDS VACANCES NATURE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO PAUL ET SUZANNE
Mplus BOX OFFICE

10h30
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
TFO MADELINE (R)
Mplus VIDÉOCLIPS

11h00
RDS BONNE PÊCHE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC MON ANGE
TFO LES PLUS BEAUX CONTES D'ANDERSEN (R)

11h30
RDS PASSION PLEIN AIR
RDI LA REVUE INSOLITE (R)
TFO BENJAMIN

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
TVA DRÔLES D'ANIMAUX (R)
Mplus BIG EN 2004 (R)

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI GUIDE DE SURVIE DES FÊTES (R)
SRC LA SEMAINE VERTE
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO CINÉMA *Poil de carotte* Ne comprenant pas pourquoi sa mère le rejette, un garçon entame une quête d'identité. Antoine Nguyen, Fanny Cottençon (2002, Drame)

12h35
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR

13h00
TV5 À COMMUNIQUER
RDI LE JOURNAL RDI
TVA INFOPUBLICITÉ

13h30
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* LNF Équipes à communiquer
RDI HISTOIRES OUBLIÉES (R)
SRC SECOND REGARD
TVA DR. RIOUX

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CINÉMA *La vie est belle* Un père de famille excentrique tente d'épargner à son fils les monstruosités de la guerre. Giorgio Cantarini, Nicoletta Braschi (1997, Comédie dramatique)
TVA SOLARIUM DE PARIS
TFO LE BOLCHOÏ (R)
Mplus LE MÉGA CONCERT EN COULISSES (R)

14h30
RDI LA REVUE INSOLITE (R)
TVA FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE

14h45
TV5 BIBLIOTHÈQUES IDÉALES

15h00
TV5 ESPACE FRANCOPHONE
RDI USHUAÏA NATURE
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR

15h30
TV5 D.
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BENJAMIN
Mplus LE MÉGA CONCERT AU CENTRE BELL (R)

16h00
TV5 ACOUSTIC
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ADRÉNALINE
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO LES PLUS BEAUX CONTES D'ANDERSEN

16h30
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Championnat du monde junior IIHF Équipes à communiquer
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO STELLALUNA

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI

17h10
TFO L'OEIL DU LOUP

17h30
TV5 NEC PLUS ULTRA
RDI GUIDE DE SURVIE DES FÊTES

17h35
TFO CINÉMA *Willy Woof aux Canaries* Will Woof, le chien parlant épris de liberté, revient aux îles Canaries. Anja Kruse, Thorsten Nindel (1994, Aventure)

18h00
TV5 PASSEPARTS
RDI SECOND REGARD
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
Mplus EXPOSÉ (R)

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC DÉCOUVERTE
TVA L'ÉCOLE DES FANS

19h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
TVA DEMANDES SPÉCIALES
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW (R)

19h10
TFO L'ÉCOLE DU CIRQUE

19h30
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE
RDI LA PART DES CHOSES
SRC ET DIEU CRÉA... LAFLAQUE
Mplus LES JEUNES MARIÉS (R)

20h00
RDS HORS-JEU
RDI USHUAÏA NATURE
SRC TOUT LE MONDE EN PARLE
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO MUSIQUE DE CHAMBRE
Mplus PAUVRES FILLES! (R)

20h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Championnat du monde junior IIHF Équipes à communiquer
Mplus PAUVRES FILLES! (R)

21h00
TV5 À COMMUNIQUER
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *Le déjeuner sur l'herbe* Un professeur tombe amoureux d'une jeune Provençale le jour qu'il doit annoncer ses noces. Paul Meurisse, Catherine Rouvel (1959, Comédie)
Mplus PAUVRES FILLES! (R)

21h30
RDI LA PART DES CHOSES
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus PAUVRES FILLES! (R)

22h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus PAUVRES FILLES! (R)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
SRC CIRQUE DU SOLEIL
TFO MAESTRO
Mplus PAUVRES FILLES! (R)

23h00
RDS SPORTS 30
RDI GRANDS REPORTAGES
TFO CINÉMA *Ruy Blas* Étudiant sans fortune se rend à Madrid où il gagne la sympathie du Ministre de la Justice. Carole Bouquet, Gérard Depardieu (2002, Drame)
Mplus PAUVRES FILLES! (R)

23h10
TVA CINÉMA *À communiquer*

23h30
TV5 À COMMUNIQUER
RDS HOCKEY Championnat du monde junior IIHF Équipes à communiquer (R)
Mplus PAUVRES FILLES! (R)

0h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
Mplus TOP 40 VIDÉOS 2004 (R)

0h30
TV5 D.
RDI LA PART DES CHOSES
SRC CINÉMA *Le voleur d'enfants* Un carabinier s'attache à deux enfants qu'il doit escorter à un foyer d'accueil. Enrico Lo Verso, Valentina Scalici (1992, Drame)

0h55
TFO CINÉMA *Poil de carotte* Ne comprenant pas pourquoi sa mère le rejette, un garçon entame une quête d'identité. Antoine Nguyen, Fanny Cottençon (2002, Drame)

Lundi

19h00
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
RDS CONCOURS FORESTIER
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TFO PANORAMA
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R)

19h30
TV5 DES RACINES ET DES AILES
RDS BOXE Carte à communiquer
RDI LA PART DES CHOSES
SRC RUMEURS
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R)

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC L'AUBERGE DU CHIEN NOIR
TFO LA FRONTIÈRE BLANCHE
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R)

20h30
TVA HISTOIRES DE FILLES
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R)

21h00
RDS COMBATS ULTIMES
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC DÉTECT. INC. *DÉBUT*
TVA DEUX FILLES EN PRIMEUR
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R)

21h10
TFO CINÉMA *Le Mystère Alexina* Une institutrice se lie d'amitié avec Sarah, la fille de Madame Avril. Philippe Vuillemin, Valérie Stroh (1985, Drame)

21h30
TV5 CONVERSATION
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R)

22h00
TV5 ISABELLE AUTOUR DU MONDE
RDS SPORTS 30
RDI LA PART DES CHOSES
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus VIVA LA BAM (R)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE
RDI LE MONDE
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO T'AS FAIM?!
Mplus JACKASS

23h00
TV5 ACTUEL
RDS CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA (R)
Mplus PIMP MON CHAR

23h30
RDS VACANCES NATURE
SRC C'EST DANS L'AIR
Mplus KUNG FAUX

0h00
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO VOLT (R)
Mplus VIDÉOCLIPS

0h30
TV5 SAVOIR PLUS SANTÉ
RDS BONNE CHASSE
SRC BIBLIOTHECA
TFO CINÉMA *Le déjeuner sur l'herbe* Un professeur tombe amoureux d'une jeune Provençale le jour qu'il doit annoncer ses noces. Paul Meurisse, Catherine Rouvel (1959, Comédie)

Mardi

19h00
TV5 À COMMUNIQUER
RDS PAINTBALL Coupe du monde 2004
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA FACTEUR DE RISQUES
TFO PANORAMA
Mplus LES JEUNES MARIÉS (R)

19h30
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LA FACTURE
Mplus LES JEUNES MARIÉS (R)

20h00
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Championnat du monde junior IIHF Équipes à communiquer
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC PROVIDENCE
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT
Mplus LES JEUNES MARIÉS (R)

20h30
Mplus LES JEUNES MARIÉS (R)

20h45
TV5 HISTOIRES DE CHÂTEAUX

21h00
TV5 DES TRAINS PAS COMME LES AUTRES
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC ENJEUX
TFO CINÉMA *Le petit soldat* Le cauchemar d'un petit tueur à la solde de l'OAS, qui hésite à honorer un contrat. Laszlo Szabo, Anna Karina (1963, Drame psychologique)
Mplus LES JEUNES MARIÉS (R)

21h30
Mplus LES JEUNES MARIÉS (R)

22h00
RDI LA PART DES CHOSES
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus CRAMPE EN MASSE LIVE À M+

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI LE MONDE
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO T'AS FAIM?!
Mplus EXPOSÉ (R)

23h00
TV5 COMPLÉMENT D'ENQUÊTE
RDS QUÉBEC COURSES
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA (R)

23h30
RDS HOCKEY Championnat du monde junior IIHF Équipes à communiquer (R)
SRC C'EST DANS L'AIR
Mplus LE MIKE WARD SHOW

0h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC DÉCOUVERTE
TFO VOLT (R)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h30
TV5 VIVEMENT DIMANCHE PROCHAIN

Mercredi

19h00
TV5 À COMMUNIQUER
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR
TFO PANORAMA
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
RDS HORS-JEU
RDI LA PART DES CHOSES
SRC À COMMUNIQUER
TVA CINÉMA *À communiquer*
Mplus M.NET

20h00
TV5SRC À COMMUNIQUER
RDS HOCKEY Défi mondial des moins de 17 ans Lethbridge, Alberta
RDI GRANDS REPORTAGES
TFO STALINE
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
Mplus VIDÉOCLIPS

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC LES BOUGON - C'EST AUSSI ÇA LA VIE
TFO CINÉMA *Dames Galantes* Lasse des guerres de religion, le chevalier de Brantôme désobéit et ne rentre pas à Paris. Richard Bohringer, Isabella Rossellini (1990)

21h30
TV5SRC À COMMUNIQUER
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDS SPORTS 30
RDI LA PART DES CHOSES
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS COMBATS ULTIMES
RDI LE MONDE
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA CINÉMA *À communiquer*
Mplus VIVA LA BAM

23h00
TV5 À COMMUNIQUER
RDS CONCOURS FORESTIER
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA
Mplus JACKASS

23h30
SRC C'EST DANS L'AIR
Mplus CRAMPE EN MASSE LIVE À M+ (R)

0h00
TV5 ESCAPADE GOURMANDE
RDS QUILLES Les Pros des quilles
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC DÉCOUVERTE (R)
TFO VOLT (R)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h30
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO CINÉMA *Le petit soldat* Le cauchemar d'un petit tueur à la solde de l'OAS, qui hésite à honorer un contrat. Laszlo Szabo, Anna Karina (1963, Drame psychologique)
Mplus VIDÉOCLIPS



Jeudi

19h00
TV5 ACOUSTIC
RDS GOLF *EN DIRECT* Championnat Mercedes AGP Site: Allées du Plantation Course Kapalua, Hawaï
RDI LE MONDE
SRC VIRGINIE
TFO PANORAMA
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
RDI LA PART DES CHOSES
SRC COVER GIRL *DÉBUT*
Mplus M.NET

20h00
TV5 CINÉMA *À communiquer*
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC QUI L'EÛT CRU!
TFO FRANCOEUR
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
TVA LES GAGS
TFO FRANÇOEUR
Mplus VIDÉOCLIPS

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC À COMMUNIQUER
TVA DEVINE QUI VIENT CE SOIR
TFO CINÉMA *Avec tout mon amour* Dans un village algérien, sept Européens furent tués par les insurgés de Marguerite. Jeanne Balibar, Bruno Todeschini (2001, Drame)

21h15
TV5 HISTOIRES DE CHÂTEAUX

21h30
TV5 À COMMUNIQUER
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus LE MIKE WARD SHOW

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI LE MONDE
TVA CINÉMA *À communiquer*
TFO T'AS FAIM?!
Mplus PIMP MON CHAR

23h00
TV5TFO PANORAMA (R)
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC C'EST DANS L'AIR
Mplus LE UNDER ATTACK SHOW

23h30
TV5 À COMMUNIQUER
RDS DU HOCKEY INTELLIGENT
Mplus BANZAI

0h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC CINÉMA *Je suis loin de toi mignonne* Les aventures de deux soeurs travaillant dans une usine en espérant un mariage prochain. Dominique Michel, Denise Filiatrault (1976, Comédie)
TFO VOLT (R)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h15
TV5 BIBLIOTHÈQUES IDÉALES

0h30
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE
RDS MOTOCROSS Supercross de Bercy Site: Stade de Bercy Paris, France
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO CINÉMA *Dames Galantes* Lasse des guerres de religion, le chevalier de Brantôme désobéit et ne rentre pas à Paris. Richard Bohringer, Isabella Rossellini (1990)

Vendredi

19h00
TV5 D.
RDS GOLF *EN DIRECT* Championnat Mercedes AGP Site: Allées du Plantation Course Kapalua, Hawaï
RDI LE MONDE
SRC À COMMUNIQUER
TFO HISTOIRES SECRÈTES DU BIAFRA (R)
Mplus MADE IN FRANCE

19h30
TV5SRC À COMMUNIQUER
RDI L'ÉPICERIE
Mplus BOX OFFICE

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC ÇA VA ÊTRE TA FÊTE!
TVA LA TOURNÉE STAR ACADÉMIE
TFO RYTHMES DU MONDE
Mplus DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE (R)

21h00
TV5 LA PLUS GRANDE FÊTE DU MONDE
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC ZONE LIBRE
TVA À COMMUNIQUER
TFO CINÉMA *Quand passent les cigognes* Vaeronika et Boris veulent marier mais guerre éclate. Tatiana Samoilova, Aleksei Batalov (1957, Drame de guerre)

21h30
Mplus LES POURRIS... DE TALENTS

22h00
RDI USHUAÏA NATURE
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW (R)

22h30
RDS SPORTS 30
TVA CINÉMA *À communiquer*
Mplus PAUVRES FILLES 2 : SUR LA ROUTE (R)

23h00
RDS SKI MAG
SRC C'EST DANS L'AIR
TFO HISTOIRES SECRÈTES DU BIAFRA (R)
Mplus LES JEUNES MARIÉS (R)

23h30
RDS HORS-JEU
Mplus VIVA LA BAM

0h00
RDS RDS MOTORISÉ
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC CINÉMA *Didier* Un agent recruteur au soccer garde un chien, qui devient un joueur étoile du sport. Alain Chabat, Jean-Pierre Bacri (1997, Comédie)
TFO VOLT (R)
Mplus JACKASS

0h30
TFO CINÉMA *Avec tout mon amour* Dans un village algérien, sept Européens furent tués par les insurgés de Marguerite. Jeanne Balibar, Bruno Todeschini (2001, Drame)
Mplus LE MIKE WARD SHOW

Journée en semaine

8h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS Jeu Ven Mar Mer SPORTS 30 (R) Lun HOCKEY *EN DIRECT* Championnat du monde junior Équipes à communiquer IIHF
RDI Jeu LE JOURNAL RDI
TFO Jeu C'EST MOI L'ESPION Ven OUI OUI Lun Mar Mer BOO!
Mplus Jeu CHECK ÇA 2003 Lun TOP5MUSIQUEPLUS. COM - FRANCO Mar Mer TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

8h10
TFO Ven LE NIDOUILLE

8h15
TFO Lun Mar Mer WUMPA

8h20
TFO Ven CÉLESTIN

8h30
TV5 Jeu CARTE POSTALE GOURMANDE (R) Ven Lun Mar Mer ZIG ZAG CAFÉ
RDS Jeu Ven Mar Mer RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R)
RDI Jeu ENTRÉE DES ARTISTES
TFO Jeu BENJAMIN Ven Lun Mar Mer CLIFFORD
Mplus Mar Mer TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

8h45
SRC Jeu LUDOVIC

9h00
RDS Jeu CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES (R) Ven HOCKEY *EN DIRECT* Championnat du monde junior Équipes à communiquer IIHF Mar EN FORME MAGAZINE (R) Mer AVANT-MATCH (R)
RDI Jeu LE JOURNAL RDI
SRC Jeu LES GRANDS TEXTES DE L'ENFANCE Ven CINÉMA *Simon Birch* (1998) Lun CINÉMA *Volpone* (2002) Mar CINÉMA *L'Argent des autres* (1991) Mer CINÉMA *Au secours de Grace* (1999)
TVA DEUX FILLES LE MATIN (R)
TFO Jeu BILL JR. Ven ELLIOT Lun Mar Mer BENJAMIN
Mplus Jeu Mar Mer VIDÉO CLIPS Ven KARAOCLIP

9h30
TV5 Jeu LA SEMAINE VERTE Ven RÊVES EN AFRIQUE Lun CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ Mar D'ICI ET D'AILLEURS (R) Mer PORTRAIT DE FAMILLE (R)
RDS Jeu VACANCES NATURE (R) Mar LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) Mer HOCKEY Sabres de Buffalo vs Canadiens de Montréal LNH (R)
RDI Jeu SECOND REGARD
TFO Jeu SUPER MACHINES Ven PAPI BONHEUR Lun Mar Mer LE GRENIER DE BISOU
Mplus Ven KARAOCLIP

9h45
TFO Lun Mar Mer PAPI ET GAMIN

10h00
TV5 Jeu MISE AU POINT Ven LA CHANSON NAPOLITAINE (R) Lun TEMPS PRÉSENT (R) Mar MONSIEUR POINTU, UN VIOLON QUI CHANTE (R) Mer BIBLIOTHECA JUNIOR
RDS Jeu RANDONNÉE QUÉBEC (R) Mar PATINAGE ARTISTIQUE Internationaux MasterCard (R)
RDI Jeu LA REVUE NATIONALE 2003 (R) Ven LE JOURNAL RDI Lun Mar Mer L'ATLANTIQUE EN DIRECT
SRC Jeu MUSIQUES POUR LA PAIX
TVA LES SAISONS DE CLODINE (R)
TFO Jeu PAUL ET SUZANNE Ven Lun Mar Mer TIMOTHÉE VA À L'ÉCOLE

Mplus Ven 33 MORCEAUX DE CHOIX Lun TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO Mar Mer M.NET

10h30
TV5 Mer AUTANT SAVOIR
RDS Jeu BONNE PÊCHE (R) Lun HORS-JEU (R)
RDI Ven LA VIE... RIEN D'AUTRE
TFO Jeu MADELINE Ven Lun Mar Mer KATIE ET ORBIE
Mplus Mar Mer INFOPLUS

10h45
TV5 Ven PAROLES DE CLIPS

11h00
TV5 Jeu SACHA AU PAYS DES COSAQUES Ven D. (R) Mar SECOND REGARD Mer TÉLÉTOURISME
RDS Jeu PASSION PLEIN AIR (R) Lun SKI MAG (R)
RDI Jeu LA REVUE INTERNATIONALE (R) Ven LE JOURNAL RDI
SRC Jeu LE PETIT PRINCE Lun Mar Mer RICARDO
TVA Jeu CINÉMA *Masha l'ourson* (1997) Ven CINÉMA *Coup de circuit* (1996) Lun Mar Mer MICHEL JASMIN (R)
TFO Jeu LES PLUS BEAUX CONTES D'ANDERSEN Ven Lun Mar Mer LE CHÂTEAU MAGIQUE
Mplus Mar Mer PLUS SUR COMMANDE

11h15
TV5 Lun PAROLES DE CLIPS (R)

11h30
TV5 Jeu SOLUBLE DANS L'AIR Ven Lun Mar Mer PARIS DAKAR
RDS Jeu PLEIN AIR SANS LIMITES (R) Ven HORS-JEU (R) Lun YOZ (R)
RDI Ven LA REVUE INSOLITE (R) Lun Mar Mer LE QUÉBEC EN DIRECT
SRC Ven RICARDO Lun Mar Mer L'HEURE DU MIDI
TFO Jeu ANNIE BROCOLI DANS L'ESPACE Ven Lun Mar Mer LE BUS MAGIQUE

11h45
TVA Lun Mar Mer LE TVA MIDI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS Jeu Ven Mar Mer RENDEZ-VOUS NAUTILUS PLUS (R) Lun HOCKEY *EN DIRECT* Championnat du monde junior Équipes à communiquer IIHF
RDI L'HEURE DU MIDI
SRC Jeu Ven L'HEURE DU MIDI
TFO Ven LES CONTES DE PIERRE LAPIN ET SES AMIS Lun CIRQUE POUR LA VIE
Mplus Jeu TOP 40 VIDÉO 2003 Lun SPAM Mar LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI Mer EXPOSÉ

12h20
TV5 LE JTA

12h30
RDS Jeu Ven Mar Mer SPORTS 30 (R)
RDI Jeu GRANDS REPORTAGES Ven HISTOIRES OUBLIÉES Lun Mar Mer LE QUÉBEC EN DIRECT
SRC Jeu CINÉMA *La société des poètes disparus* (1989) Ven CINÉMA *Nell* (1994) Lun CINÉMA *Grey Owl* (1999) Mar CINÉMA *Jane Eyre* (1996) Mer CINÉMA *Les enfants du silence* (1986)
TVA Lun Mar Mer DANS LA MIRE.COM
TFO Jeu CINÉMA *Moustaches* (1996) Ven CARMEN CAMPAGNE
Mplus Lun BOX OFFICE

12h35
TV5 Jeu THALASSA (R) Ven LA COUR DES GRANDS Lun COMME AU CINÉMA (R) Mar DES MOTS DE MINUIT (R) Mer CINÉMA *Des épaules solides* (2002)

13h00
RDS Jeu Ven Mar Mer SPORTS 30 (R)
RDI Ven LE JOURNAL RDI
TVA Jeu Ven VISION MONDIALE
TFO Lun LE CAS H.BERLIOZ Mar Mer LE PÔLE INTÉRIEUR
Mplus Ven 33 MORCEAUX DE CHOIX Lun Mar Mer DÉCOMPTE QUOTIDIEN

13h30
RDS Jeu REVUE LCF - ALOUETTES 2003 (R) Ven PATINAGE ARTISTIQUE Internationaux MasterCard (R) Mar QUILLES Coupe Univers (R) Mer HOCKEY Défi Mondial Équipes à communiquer (R)
RDI Jeu Ven ENTRÉE DES ARTISTES
TVA Jeu Ven BOUTIQUE TVA Lun Mar Mer DR. RIOUX
TFO Ven JOANASI, ENFANT DE LA BANQUISE
Mplus Lun Mar Mer VIDÉO CLIPS

13h45
TVA Lun Mar Mer BOUTIQUE TVA

14h00
TV5 Jeu VINS ET FROMAGES Lun DES MOTS ET DES MAUX
RDI Jeu LA REVUE INSOLITE (R) Ven LE JOURNAL RDI Lun Mar Mer L'ONTARIO EN DIRECT
TFO Jeu LA BOÎTE À FRISSONS (R) Ven LA FABULEUSE HISTOIRE DES NAINS DE JARDIN Lun Mar Mer VISEZ DANS LE MILLE!
Mplus Jeu TOP 40 VIDÉO 2003

14h10
TV5 Mar LE TRÉSOR

14h15
TV5 Mer PAROLES DE CLIPS (R)

14h30
TV5 JOURNAL SUISSE
RDS Jeu REVUE BASEBALL 2003 (R) Mar CHASSE ET PÊCHE SANS LIMITES (R)
RDI Ven LA DOUCE FOLIE DE L'AVENTURE
TVA SUNSET BEACH
TFO Lun Mar FRENCH IN ACTION Mer EINBLICKE

15h00
TV5 Jeu CHANTER LA VIE Ven MONSIEUR POINTU, UN VIOLON QUI CHANTE (R) Lun SI J'OSE ÉCRIRE Mar LA MAISON DES BOIS Mer SUR LES TOITS DE PARIS (R)
RDS Lun HOCKEY Défi Mondial Équipes à communiquer Mar VACANCES NATURE (R)
RDI Jeu GRANDS REPORTAGES Ven LE JOURNAL RDI Lun Mar Mer L'OUEST EN DIRECT
SRC RICARDO (R)
TFO Jeu BABAR Ven CLIFFORD (R) Lun Mar Mer BOO!

15h15
TFO Lun Mar Mer WUMPA

15h30
RDS Jeu REVUE BASEBALL 2003 (R) Ven DANSE SPORTIVE (R) Mar RANDONNÉE QUÉBEC (R) Mer PROFIL (R)
RDI Ven HISTOIRES OUBLIÉES
SRC ART ATTACK
TVA Jeu CINÉMA *Petit Pied VII* (2000) Ven CINÉMA *Au pair* (1999) Lun Mar Mer LES FEUX DE L'AMOUR
TFO Jeu BENJAMIN Ven Lun Mar Mer TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE

Résultats des quilles du 10 décembre - Ligue Jean-Paul II

Plus haut simple
Équipes
666 Les Voyageurs
655 Moineaux
641 Les Mme & Mr.
Femmes :
216 Gemma Bélanger
214 Irène Rail
205 Anna Duguay
Hommes :
234 Émile Fréchette
227 Raymond Chicquen
221 Gilles Chiasson

Plus haut triple
Équipes :
1792 Les Voyageurs
1786 Les Moineaux
1782 Les Mme & Mr
Femmes :
586 Irène Rail
529 Georgeline Lanteigne
519 Anna Duguay
Hommes :
618 Raymond Chicquen
614 Émile Fréchette,
581 Joseph-Pierre Lanteigne

Classement :
nº 8 Les Mme + MR 59
nº 15 Les Braves 50
nº 7 Les Acadiens 49
nº 11 Les Aces 49
nº 4 Les Moineaux 44
nº 20 Les Voyageurs 43
nº 18 Les Dangereux 42
nº 12 Les Colombes 42
nº 17 Les Vagabonds 41.5
nº 9 Les Feuilles d'Érables 41
nº 1 Les Peanuts 40.5
nº 19 Les Clairvoyants 40
nº 16 Perfectibles 40
nº 10 Les Voltigeurs 38
nº 14 Les Hiboux 38
nº 13 Les Sénateurs 38
nº 5 Les Nuages 37
nº 6 Les Étoiles 36
nº 2 Les Joyeux 35
nº 3 Les Orioles 33

Meilleurs Moyennes
Femmes :
158 Irène Rail
150 Edna Landry
150 Georgeline Lanteigne
150 Terry Bondy
Hommes :
180 Émile Fréchette



index des Services en français

ACUPONCTURE
(Voir **CHIROPRACTIE**)

ALBUMS-SOUVENIRS
Creative Memories,
Carrie O'Donnell, consultante **726-9022**
Monia Jubenville, consultante **351-7429**

ALPHABÉTISATION
(Voir **FORMATION DE BASE**)

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONSTRUCTION)

ASSOCIATIONS
(Voir **CHORALE, SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES
(Voir aussi **PLANIFICATION FINANCIÈRE**)
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-1432**, M. Pat Lanoue (dom : **728-1512**); M. Gil Lanoue (dom : **728-3618**); M. Luc Mailloux (dom : **979-8581**)

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc., Vente : M. Craig Lanoue, Service : M. Duane Lanoue, 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424**
Lally Ford Sales & Service Ltd, M. Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 2475 av. Central, pièce 101, Windsor, **974-3165**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer, 595 ch. Tecumseh Est, Windsor, **253-3526**

BÉTON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865**
Tilbury Concrete, M. Ernest Mailloux, M. Laurent Mailloux, 3440 rue Marentette, **972-6000**

CAISSES POPULAIRES
(Voir **INSTITUTIONS FINANCIÈRES**)

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul, Place Concorde, 7515 prom. Forest Glade, **988-0786**

CHORALE
Chorale du Tricentenaire, Pauline Morais, **735-4545**

CIMENT (Voir BÉTON)

COACHING DE RELATIONS PERSONNELLES
M. Alain Gaudette. Pour le rejoindre 735-1240

COIFFURE
House of Hair
Mme Sylvie Lefrançois
477 rue Lespérance, 739-3078

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre, CA,CFE, M. Rémi Senécal, C.A., **944-6900**
Bellemore & Associates, M. David Bellemore, B.Comm.CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, M. Donald Lassaline, C.A., M. Jeff Ostrow, C.A., 2510 av. Ouellette, pièce 203, Windsor **966-4626**

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Centre Actifit, M. Taras Natyshak, Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, **948-5905**

CONSTRUCTION COUNSELLING
(Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES**)
Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles Windsor/Essex : 1407 rue Ottawa, **253-3100**

DÉBOSSELAGE ET MÉCANIQUE
Émmeryville Collision, Ann, Nicole et Brandy, 516 rue Blanchard RR #1, Tecumseh, 519-727-3486

DENTISTES
Dre Rana Diwan, 993 rue Ottawa, **258-4211**

DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE
(Voir **SERVICE AUX ENTREPRISES**)

ÉDUCATION
Collège Boréal du Centre-Sud-Ouest M. Esdras Ngenzi 948-6019 www.borealc.on.ca

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir SPORTS)

ESTHÉTICIENNE
Aesthetics by Lamia - Hair and Day Spa, Miléna Stanley, 13126 ch. Tecumseh, Tecumseh, **979-9033**

FABRICATION DE VINS
Grape Expectations
2950 avenue Dougall, Windsor
Pat Strome, propriétaire au
(519) 967-0505

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES
Centre Alpha «Mot de passe», Mme Nicole Krapac, 1799 rue Ottawa, Windsor, **253-3959**; sans frais **1-866-411-4311**

GARDERIES
(Voir aussi **SERVICES AUX JEUNES**)
La Garderie «Les Petites Mains», Isabelle Paradis et Bassima Zein, 1799 rue Ottawa, **971-6246** ou **980-4263. «Maintenant places subventionnées»**

JOUETS
(Voir **LIBRAIRIES**)

LIBRAIRIES
Toys & Activity Store, Pierrette Plante, Louise Paquette, 7826 rue Wyandotte Est, **944-1002 (Télécopieur : 944-1779)**

INFIRMIÈRES À DOMICILE
(Voir **SOINS DE SANTÉ À DOMICILE**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse populaire de Tecumseh Inc., 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Inc., M. Donald Lappan, Mme Jeanette Ducharme, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 ch. Tecumseh Est (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTES
Dr Robert Charron, 5805 ch. Malden, LaSalle, **969-6677**

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne, 2224 ch. Walker, pièce 240, Windsor **252-3000**

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Terry Morais, bur. : 974-0128; dom. : 735-4545

RÉCEPTIONS
Centre canadien-francais (Club Alouette), 2418 av. Central, Windsor **945-1189**
Place Concorde, 7515 pr. Forest Glade, Windsor **948-5545**

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION
Daniel Lépine Contracting, M. Daniel Lépine **727-6506**
Gaudet's Aluminum Ltd, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 11610 Rte du comté 42, Tecumseh **735-6454**, Télécopieur : **735-9267**

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence, 1023 Route du comté 22, Puce, **727-3343**

SERVICES AUX ENTREPRISES
Société d'aide au développement des collectivités du comté d'Essex, Michelle Perron, 39 av. Maidstone Est, Essex, **776-4611**

SERVICES AUX FEMMES
(Voir aussi **COUNSELLING**)
L'Union culturelle des Franco-Ontariennes, Régionale : **Mme Lucille Bondy 734-7936**; Pain Court : Mme Cécile Baribeau **354-7106**, Windsor : Mme Hélène Vaillancourt **727-8946**

SERVICES AUX JEUNES
(Voir aussi **SPORTS**)

Franco-Sol : Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339**; garderies, dans diverses écoles de langue française, **979-0487**
Majorettes «Les Papillons», Mme Donny Thivierge **974-0074**, Mme Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-français de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor **948-9322**

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE
Paramed Home Health Care, Windsor : **972-7760**

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gaya, M. Ronald Guignard, 2124 Woodlawn, Windsor, N8W 2H1, **977-7964**, télécopieur : **977-9512**
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545**
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

Noël, fête de paix et d'amour



À Noël, c'est l'amour de Dieu pour nous, gage de notre bonheur, que fêtent nos communautés paroissiales. Si vous vous êtes éloigné de nous depuis un temps quelconque, nous vous invitons à vous joindre à nous!



PAROISSE ST-FRANÇOIS-XAVIER
Tilbury - 682-1102
Père Eugène Roy
Mme Donna Bourdeau
Mme Elaine Skinner

PAROISSE ST-JÉRÔME
Windsor - 948-6115
Père Daniel Morand
Père Manuel Cepada
Père Lionel Morand

PAROISSE STE-ANNE
Tecumseh - 735-2182
Fr / Père Robert G. Couture
Fr. D. Matthew Bédard
Annette Kelly
Nancy Asciak
Donna Lefrançois
Norm Nadon
Geralyn Côté
Mary Ann Wypych

LA COMMUNAUTÉ PAROISSIALE DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION ET ST-PHILIPPE
Pain Court - 352-7078
Grande-Pointe - 354-3694
Père Robert Champagne
Père Charles Zichella, capucin
Mme Mae Caron
M. Gilles Haché

PAROISSE ST-JOSEPH
Rivière-aux-Canards
734-8044
Père Michel Michon
Mgr Eugène LaRocque
Soeur Thérèse Ladouceur
Mme Rebecca Schuurman



Horaire des offices religieux



Paroisse Immaculée Conception, Pain Court
24 décembre : minuit (français)
25 décembre : 11 h (anglais)
1er janvier : 9 h (anglais)

Paroisse Sainte-Anne
24 décembre : 17 h, 19 h, 21 h et minuit
Samedi : 9 h (français), 10 h 30 et midi
Confessions :
Samedi 18 décembre : 9 h et midi
Mardi 21 décembre : 7 h et 9 h
Jeudi 23 décembre : 7 h et 9 h

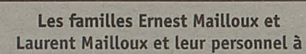
Paroisse Saint-François-Xavier
24 décembre : Hymn Festival, 16 h 30 et 22 h 30
Messe, 17 h et 23 h
25 décembre : 10 h (bilingue)

Paroisse Saint-Jérôme
24 décembre : 19 h (enfants) et minuit
25 décembre : 11 h
31 décembre : 19 h
1er janvier : 11 h

Paroisse Saint-Joseph
24 décembre : 17 h (enfants, anglais)
20 h (anglais)
23 h 30 (pontificale, français)
25 décembre : 9 h (français), 11h (anglais),
pas de messe à 17 h
messes régulières : 9 h (français), 11 h (anglais)

Paroisse Saint-Philippe Grande Pointe
24 décembre : 19 h (bilingue)
1er janvier : 11 h (français)

Joyeux Noël et Bonne Année à nos clients et amis ainsi qu'à toute la communauté francophone!



Les familles Ernest Mailloux et Laurent Mailloux et leur personnel à



Tilbury Concrete

972-6000

Romain Côté et Bruce Robinson et le personnel de



Zuliani Glass Centre

1800 ch. Walker 256-3401



Robert Jutras

Avocat

50 rue Queen, Tilbury **682-3100**

M. et Mme Richard et Yolande Latreille et Mme Lyne Ringuette de

Subway Sandwiches and Salads

Green Valley Plaza (angle des ch. Tecumseh et Manning) **979-7827**

1650 ch. Huron Church Windsor **252-4696**

Paul Brisebois

avocat

(Nous acceptons le plan de services légaux des TCA's)

2475 av. Central, bureau 101

974-5884

Leo Veldhuis et le personnel de

Brenner Packers Ltd

497 rue Cataraqui 256-4956

La famille Serge et Julia Ethier et

Serge Ethier Concrete & Paving Ltd.

737-9874

Craig Lanoue, Duane Lanoue et les employés de



798-3533 682-2424



Représentant

Denis Pinsonneault

Téléphone : 728 - 9239

Télécopieur : 728 -0653

courriel : denis.pinsonneault@clarica.com

La famille Daniel et Lise Lépine et

Daniel Lépine Contracting

336 Renaud Line **727-6506**

Les familles François et Germaine Gaudet et Germain et Christine Gaudet et

Gaudet's Aluminum Limited

250-4870

Paulette Schiller de

P.S. Knitting With You

975-1085

1944 concession 2, Woodslee

Marc Ouellette et son personnel

J & M Engraving

979-0436

Martin et Carole Jubenville et le

Union Vision Center

573 ch. Tecumseh Est

977-1164

Scott Love

représentant



WILLIAMS FOOD EQUIPMENT (1988) CO. LTD.

2150 prom. Ambassador 969-1919

Denis Sauvé et le personnel chez

SAUVE BUILDERS SUPPLIES LTD

Blocs en béton et matériaux de maçonnerie

1635 route 2, Belle-Rivière

727-5501

La direction et le personnel chez

Larry's Mechanical Services

255-7060

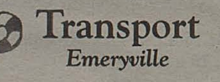
Michael Shalhoub et le personnel de



Cleaning Solutions Ltd

4590 prom. Rhodes 948-4373

G & L Stevenson Transport



Emeryville

vous souhaite une saison de Noël et une année en sécurité!

La direction et le personnel des

Salons funéraires Paul Réaume



Paul et Gisèle Rivard

Rivard Trusses Inc.

776-7389 Essex

Joyeux Noël et Bonne Année à nos clients et amis ainsi qu'à toute la communauté francophone!



La charmante histoire du Casse-Noisette

Quand on parle du Casse-Noisette, on pense facilement à la musique composée par Piotr (ou Petr Ilitch) Tchaïkovski à la fin du XIX[e] siècle. Mais, aussi brillant qu'ait pu être le grand compositeur russe, c'est grâce à quatre hommes de talent que le ballet tel qu'on le connaît aujourd'hui a vu le jour. En 1816, E.T.A. Hoffman publiait «Le Casse-Noisette et le Roi des Rats». Cependant, cette histoire était triste et n'était pas dédiée à un jeune public.

Afin de rendre l'histoire plus attrayante, l'auteur Alexandre Dumas père fit une adaptation magistrale de ce conte! Il en a fait un lieu magique où tous les rêves sont permis. La veille de Noël, Clara reçoit un Casse-Noisette. La nuit, la jeune fille cherche son jouet : dans le salon, tout s'est mis à grandir, les jouets bougent et les souris sortent du plancher. Clara lance sa pantoufle sur le méchant Roi des Rats et le tue. L'héroïne s'évanouit. En revenant à elle, le Casse-Noisette s'est transformé en prince qui lui raconte alors comment il a été transformé en jouet.



Au coeur de l'enfance, la fête de Noël prend forme autour du Casse-Noisette.

Marius Petipa, né à Marseilles, en France, fut le premier chorégraphe à travailler à la création du ballet. Ces créations précédentes incluaient *Le Lac des cygnes* et *Don Quichotte*. Malheureusement, une maladie l'empêcha de poursuivre son oeuvre. C'est son assistant Lev Ivanov qui compléta le travail et à qui reviennent les crédits du ballet.

La première mondiale du ballet «Casse-Noisette» a eu lieu le 18 décembre 1892 à Saint-Pétersbourg, en Russie. Vous trouverez l'histoire intégrale du Casse-Noisette dans le livre «Histoire d'un Casse-Noisette et autres contes», écrit par Alexandre Dumas père.

Le rouge et le blanc de la canne de Noël

Véronique Demers

Vous êtes-vous déjà demandé pourquoi le rouge et le blanc étaient les couleurs «officielles» de la canne de Noël ? Et pourquoi ce bonbon a-t-il la forme d'un «j» ?

La canne serait originaire des États-Unis, plus précisément dans l'État d'Indiana, où un confiseur, chrétien pratiquant, voulait fabriquer un bonbon qui puisse rendre témoignage à Jésus. Il s'est mis à élaborer une canne de Noël ayant différents symboles représentant le Christ tout au long de sa vie, à sa naissance, pendant son ministère, et le sacrifice qu'il a fait pour l'humanité par sa mort et résurrection.

Par exemple, la forme en J signifie la première lettre du nom de Jésus. D'un autre côté, la canne a la forme aussi d'une houlette, cette canne utilisée par le berger pour conduire ses brebis à bon port. Le blanc éclatant dénote la pureté et la vie sans péché de Jésus-Christ, et le rouge bordeaux, le sang versé sur la croix par le Sauveur pour sauver le monde en prenant le péché sur Lui.

En plus des rayures blanches et rouges, le confiseur a décidé d'ajouter aussi trois petites lignes rouges, qui symbolisent les coups de fouet que Jésus a reçu après sa condàmnation devant Ponce Pilate. Quant à la dureté de la confiserie, elle rappelle la solidité de Jésus, comparé au Roc, dans certains passages de la Bible.

Selon l'histoire, la canne aurait pris naissance il y a plus de 100 ans. Celle-ci était donnée aux enfants qui auraient eu un bon comportement à l'église. Aujourd'hui, bon nombre de gens accrochent la canne de Noël dans leurs décorations et en distribuent aux enfants, sans savoir que c'est un confiseur chrétien de l'Indiana qui en a eu l'idée.



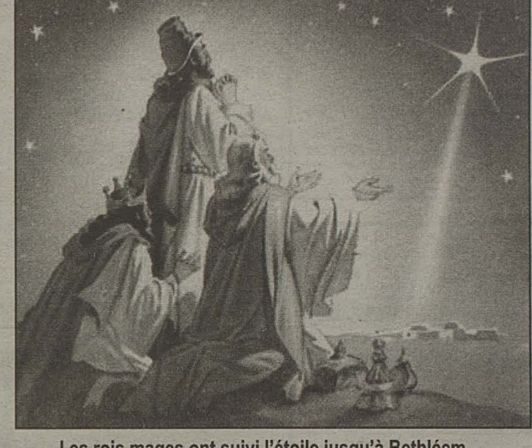
Les rois mages : qui sont-ils ?

Véronique Demers

La racine grecque du terme épiphanie signifie apparition. C'est le jour où l'enfant Jésus a été présenté aux rois mages, Melchior, Gaspard et Balthazar. Le 6 janvier est la célébration de la naissance de Jésus.

Les trois rois mages ont été conduits jusqu'à Jésus, qu'ils ont surnommé le «roi des Juifs», en suivant l'étoile d'Orient. Lorsqu'ils l'ont vu couché dans la paille au milieu d'un bœuf et d'un âne, dans la ville de Bethléem, ils se sont agenouillés devant l'enfant, en signe de respect.

Chacun d'eux avait un présent à lui offrir : l'or de Melchior, pour célébrer la royauté, la myrrhe de Gaspard, pour annoncer la souffrance rédemptrice du Sauveur et l'encens de Balthazar, pour souligner sa divinité. Le geste d'offrir des cadeaux est une tradition qui serait calquée sur les rois mages.



Les rois mages ont suivi l'étoile jusqu'à Bethléem.

Pendant longtemps, l'Épiphanie a était considérée comme un jour plus important que celui de Noël. En Espagne, la tradition des cadeaux se fait encore ce jour-là.

L'Église a donné une importance considérable au jour des rois, dès le 5e siècle. La galette des rois est une tradition française qui consiste à la diviser selon le nombre d'invités, en comptant une part supplémentaire, appelée «part du Bon Dieu» ou «part de la Vierge».

L'origine des rois mages reste encore aujourd'hui à déterminer. On dit d'eux qu'ils sont riches et savants, mais ce sont des nomades. Selon une chanson populaire, ils viennent d'Afrique, mais selon la Bible, ils viennent d'Orient. Une autre hypothèse de leur pays d'origine est l'Égypte.

Et selon une légende russe, il existerait un quatrième roi mage. Celui-ci, ayant renoncé à trouver l'enfant Jésus, conduirait depuis 2000 ans un traîneau tiré par des rennes, voyageant de par le monde pour distribuer des cadeaux aux enfants.









Feliz Navidad! Merry Christmas! Joyeux Noël!

À travers le monde, en cette douce nuit de Noël, les cœurs sont tournés vers une modeste étable où est né Jésus, le fils de Dieu. Celui que les philosophes ont appelé «Premier Moteur», le «Tout-Puissant», et les chrétiens eux-mêmes le «Tout-Autre», se fait à Noël le «Tout-Petit»! Pour les chrétiens du monde entier, cette fête annonce non seulement la naissance du Sauveur, mais apporte également la paix et l'espérance d'un monde meilleur.

Les merveilles de Noël ont été accueillies au fil des siècles par les différents peuples, comme en témoignent la liturgie, les contes et les cantiques. Quels que soient notre pays d'origine, notre langue maternelle, notre culture et nos valeurs, Noël est pour tous les chrétiens la fête de la lumière. Cette fête qui apporte la vie, l'amour et le bonheur nous insuffle l'esprit de partage et d'accueil.

En ces temps où le bonheur, l'amour et l'espérance d'un monde meilleur semblent parfois si loin de nous, que la paix de Noël vous éclaire et vous guide! Que cette fête, devenue au cours des siècles la fête des humbles, vous rapproche des personnes qui vous sont chères. Voyez au-delà du cadeau reçu, au-delà du cadeau donné. Appréciez la présence des membres de votre famille et de vos amis.

Les sapins seront bientôt un tendre souvenir... que toutes les lumières qui ont éclairé votre demeure brillent dans votre cœur! L'esprit de Noël reprendra sous peu son envol pour mieux nous revenir dans un an... que la joie et l'amour que vous avez ressentis pendant les festivités habitent en vous chaque jour de l'année 2005!

Que toutes les lumières qui ont éclairé votre demeure brillent dans votre cœur!



Saint Nicolas, patron des petits enfants

Véronique Demers

Le père Noël n'est pas le premier à entrer dans la légende du temps des Fêtes. Saint Nicolas le détrône, car il a vécu au 3e siècle en Asie Mineure, dans la ville de Myre. Le personnage s'inspire de Nicolas de Myre, dit Nicolas de Bari, un évêque ayant vécu à cette époque. D'ailleurs, le costume que porte saint Nicolas est un habit d'évêque. Simple coïncidence ou fait s'ajoutant à la légende ? Il est mort le 6 décembre, jour de l'Épiphanie. C'est d'ailleurs ce jour qu'il est fêté.

On dit de saint Nicolas qu'il était un homme bon, généreux et attentif aux besoins des autres. Il aurait entre autres permis à trois jeunes filles de choisir leur destin en laissant de l'argent dans la cheminée de leur maison, puisque le père, trop pauvre pour les marier, songeait à les envoyer au couvent.

Les trois bourses seraient tombées dans les chaussettes que les jeunes filles avaient mises sur la cheminée pour faire sécher. C'est de là que viendrait la tradition des bas de Noël. Bien sûr, l'homme grassouillet à la barbe blanche n'oublie pas les enfants; il se promène autour du monde, avec le sourire en coin, pour leur distribuer des cadeaux.

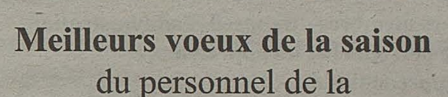
Son image s'est modernisée en 1822 grâce au poème de l'Américain Clément Clarke Moore, intitulé «Le soir de Noël». Les traits de saint Nicolas se sont précisés avec le dessin réalisé par Thomas Nash, dans une caricature


Saint Nicolas

parue dans le *Harper's Weekly* du 1er janvier 1981.

Selon la légende, il existerait un personnage tout à fait à l'opposé du bon saint Nicolas : le père Fouettard. Laid, méchant, il s'occupe des enfants qui ont joué de vilains tours. Vêtu de noir seulement et portant une longue barbe noire ou rousse, le père Fouettard, appelé aussi Croque-Mitaine, emporte dans son sac les enfants qui ont désobéi à leurs parents.

Les enfants devraient être motivés à garder un bon comportement, s'ils ne veulent pas être attrapés par ce personnage méchant et faire de cauchemars la nuit venue.










Joyeux Noël et bonne année 2005 !

Des voeux de dernière minute

Déjà le 27 décembre, et vous découvrez avec effroi que la carte pour oncle René est restée sous la boîte à pain! Vous venez de recevoir une caisse de grand-maman Rolande qui envoie des surprises pour tous les membres de votre famille... mais vous n'avez pas encore envoyé votre petite carte de Noël! Toutefois, comment réagir aussi rapidement entre Noël et le Jour de l'an ?

Si vous avez un ordinateur et le service Internet, allez visiter le site www.canada411.ca. Cliquez sur le casier jaune qui vous permet de trouver une entreprise. À la première étape, «entrez le nom de l'entreprise», inscrivez le type d'entreprise que vous désirez trouver (la plupart du temps, il s'agit de «fleuriste»). À la deuxième étape, vous indiquez le nom de la ville ainsi que la province (information optionnelle). Finalement, à la troisième étape, vous cliquez sur «chercher». En quelques secondes, vous obtenez une liste de commerces parmi lesquels vous pouvez choisir celui qui vous semble le mieux pouvoir répondre à vos besoins.

Une autre façon rapide de faire parvenir un colis est d'utiliser les services d'autobus interurbains. Selon la distance à franchir, le parfait cadeau peut se retrouver entre les mains du destinataire en quelques heures à peine. À ce temps-ci de l'année, vous pouvez même vous permettre de faire parvenir de la nourriture.

Fêtez sans soucis

Voici quelques conseils qui vous permettront de recevoir et fêter sans soucis, de façon responsable, sans vous inquiéter. Recevoir de façon responsable, c'est principalement s'assurer que vos invités n'abuseront pas des boissons alcoolisées. Les festivités sans vin ni bière perdent beaucoup de leur éclat. Il y a toutefois plusieurs façons de réduire les risques d'ébriété.

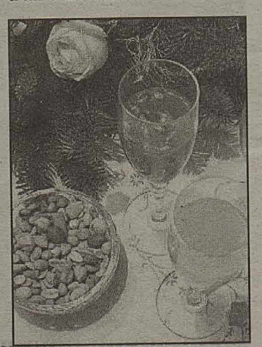
Commencez par proposer le choix à vos invités. Préparez des cocktails et des punchs sans alcool, offrez des bouteilles d'eau de source et du café. Dans la préparation de vos punchs, préférez une base de jus de fruits plutôt qu'une eau gazéifiée. À cause du gaz carbonique que cette dernière contient, l'alcool est plus rapidement absorbé par le corps. Et si votre réception inclut une sortie à ski, en traîneau ou en motoneige, attendez la fin de l'activité avant de servir les boissons alcoolisées.



Si votre réception inclut une sortie à ski, en traîneau ou en motoneige, attendez la fin de l'activité avant de servir les boissons alcoolisées.

Si vous êtes très nombreux et que les esprits s'animent, servez les boissons alcoolisées vous-même ou désignez quelqu'un en qui vous avez confiance. Surveillez les enfants qui aiment particulièrement les cerises dans les punchs ou les cocktails : elles contiennent suffisamment d'alcool pour être dangereuses si elles sont consommées en grande quantité par un petit qui «vide» les verres des grands. Et rappelez-vous que l'âge légal minimal pour boire en Ontario est de 19 ans.

Lorsque la fête tire à sa fin et qu'il reste environ une heure, fermez le bar. Sortez le café, les tisanes et les biscottes. Assurez-vous que personne avec les facultés le moindrement affaiblies ne prendra la route au volant d'un véhicule.



Premières célébrations de Noël en Nouvelle-France

La fête de Noël est célébrée en Nouvelle-France depuis plus de trois siècles et demi. Les premières festivités revêtent un caractère strictement religieux et sont calquées sur la tradition française. Une touche canayenne se greffe rapidement à la célébration de Noël et les festivités soulignant la naissance du Messie ne tardent pas à refléter une nouvelle culture francophone.

La plus ancienne mention de la célébration de la fête de Noël remonte à 1640, année où «les religieuses ursulines de Québec fabriquèrent une première crèche avec son Jésus de cire». Compte tenu de la difficulté, à cette époque, d'importer de la mère patrie les personnages de la crèche, les religieuses entreprirent de confectionner elles-mêmes, à la main, des figurines de différentes tailles, à partir de cire d'abeille coulée dans des moules de plâtre. Produisant tous les personnages de la crèche, y compris les Jésus de cire, mais aussi les anges et, parfois, les animaux, elles conservèrent jalousement le secret de leur fabrication.

L'histoire nous apprend que le missionnaire jésuite Jean de Brébeuf, établi chez les Hurons de la baie Georgienne depuis 1626, composa en 1641 un cantique de Noël dans leur langue pour raconter la naissance de l'Enfant Jésus. Désirant leur faire comprendre le sens réel du grand mystère de la Nativité, le père Brébeuf adapta son récit, écrit en vers, aux particularités de la culture amérindienne. Ainsi, l'Enfant Jésus est emmailloté dans des peaux de lièvre plutôt que dans des langes de lin; il repose dans une cabane d'écorce et non dans une mangeoire; des chasseurs remplacent les bergers et, enfin, trois chefs indiens sont substitués aux rois Mages qui, à la place de l'or, de l'encens et de la myrrhe, offrent des pelleteries au divin Enfant.

La première messe de minuit aurait été célébrée le 24 décembre 1645. À cette occasion, des colons français se réunirent dans la petite église de Québec et entonnèrent *Chantons Noé*, un vieux chant de Noël qu'ils avaient ramené de leur pays natal. Hérités du Moyen Âge, les mots Noé et Nau servaient à désigner Noël. À cette époque, la coutume voulait que l'on distribue le pain bénit à l'assemblée venue assister à la messe de minuit. Cependant, la distribution et surtout le privilège de préparer ces pains donnaient parfois lieu à des querelles entre les habitants. Un incident à ce sujet est d'ailleurs relaté dans les *Relations des jésuites* de 1660. À Noël, les soldats chargés de la fabrication de ces pains s'amenèrent à l'autel, au moment de l'Offrande, en faisant retentir flûtes et tambours, ce qui choqua vivement l'évêque de Québec. Mais les soldats lui ayant apporté un chanteau de pain, monseigneur leur remit deux pots d'eau-de-vie et une livre de tabac.

Au début de la colonie, la fête de Noël donne le ton à une période de réjouissances qui s'étend sur 12 jours, du 25 décembre au 6 janvier (jour des Rois ou de l'Épiphanie). Durant cette période, après le repas du soir, les colons reçoivent à tour de rôle parents, amis et gens du voisinage pour chanter, danser et s'amuser pleinement au son d'airs joyeux offerts par les violoneux, accordéonistes et guitaristes. Sans doute à cause de leur côté latin, les Canayens ont le sens de la fête et ne se font jamais prier pour exécuter une gigue, entonner une chanson, raconter une histoire amusante afin de divertir l'assemblée.



Jacques Bourgault est un des rares artistes à avoir réalisé une Vierge enceinte.

Empreintes d'entrain et de bonne humeur, ces veillées du bon vieux temps marquaient non seulement la célébration de la naissance du Sauveur, mais elles signifiaient également la fin de l'Avent, longue période d'abstinence et de pénitence imposée par l'Église. Durant cette période de jeûne (quatre semaines avant Noël), la consommation de viande, de fromages, de friandises et de boissons alcoolisées était interdite. Durant l'Avent, les familles de colons se préparaient pour Noël en tuant le cochon, en confectionnant des décorations et en nettoyant la maison.

Dans la colonie établie sur les bords du fleuve Saint-Laurent, les contes de Noël ont naturellement des origines françaises. On y retrouve des récits où des punitions sont infligées aux mécréants qui refusent la charité à autrui la nuit de Noël, d'autres où des âmes charitables sont récompensées pour leur bonté envers les démunis. On y ajoute une touche locale en ajoutant aux personnages de la sainte Famille des héros fantastiques comme *Tom Caribou*, sans oublier les légendes de loups-garous, de feux-follets et de chasse-galeries. La version canayenne de la chasse-galerie est un canot d'écorce emportant dans le ciel des bûcherons, désireux de rentrer chez eux pour la veillée de Noël. Pour y parvenir, ils pactisent avec le diable. Un des compères oubliant son serment provoque la chute du canot en prononçant le nom de Dieu.

Tel que mentionné au début, la tradition de la crèche remonte à quelque 365 ans. Au fil des siècles, elle a donné lieu à la réalisation d'œuvres remarquables. C'est le cas à Saint-Jean-Port-Joli où l'artiste Jacques Bourgault a exécuté une Vierge enceinte (Marie de l'Avent) qui n'a cessé de susciter curiosité et admiration. Loin de choquer, Marie de l'Avent invite au recueillement. Par son originalité, cette oeuvre sculpturale ajoute une dimension nouvelle à la crèche qui se veut «une création en mouvement, une nativité qui se continue».

Recherche :
Paul-François Sylvestre

C'est dans le temps du Jour de l'an!

Ce n'est un secret pour personne : pour les chrétiens, le nouvel an, c'est le 1[er] janvier. Cependant, saviez-vous que plusieurs de nos traditions de Noël étaient autrefois suivies au Jour de l'an? Ce sont des changements survenus dans les mentalités au cours du XX[e] siècle qui ont eu pour effet de ramener plusieurs de ces traditions à Noël.

De nos jours, la journée est consacrée à la nouvelle année et, bien qu'elle se passe généralement en famille, les amis se rencontrent souvent à cette occasion. On en profite alors pour échanger de bons vœux de santé, bonheur et prospérité. Pour certains, c'est encore l'occasion d'offrir quelques présents. Par contre, il y a plusieurs années, cet événement était célébré bien différemment...



De nos jours, le Jour de l'an est consacré à la nouvelle année.

Le matin du Jour de l'an, les enfants s'éveillaient tôt pour découvrir les présents arrivés la veille. La maman rassemblait ensuite les enfants qui demandaient au papa de leur donner la bénédiction paternelle. C'est après la bénédiction que la distribution des cadeaux avait lieu. Ces cadeaux étaient très humbles et se résumaient souvent à quelques bonbons, des fruits, des vêtements et, pour les plus chanceux, un jouet fait à la main.

Puis, la famille quittait la maison pour se rendre à l'église. Si les grands-parents habitaient tout près, la famille s'arrêtait pour une deuxième bénédiction : celle du grand-père. Une autre coutume était réservée aux hommes uniquement : se promener d'une maison à l'autre pour transmettre les souhaits de «bonne et heureuse année» au nom de leur famille. C'est de cette tournée de visites qu'est née la tradition d'envoyer des cartes de vœux dans le temps des fêtes.





Noël!


Janine Griffore,
directrice générale

C'est en cette fête de la venue de Jésus Christ, notre Sauveur que nous nous unissons pour vous souhaiter nos meilleurs vœux de joie et de prospérité. Nous espérons que l'année 2005 en sera une de bonheur et d'amour pour toutes les familles que nous desservons.



LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU SUD-OUEST

Conseillères et conseillers scolaires

Jean Brûlé, *président*
Lucie Guillemette, *vice-présidente*
Louise Aitken
David Bellehumeur
Adrien Bézaire
Joseph Bisnaire
Gérard Couture
Père Robert Couture
Euclide Forgues
Didier Marotte
Céline Vachon
Nicholas Chauvin, *élève-conseiller*

Administration

Janine Griffore,
directrice générale
Georges Groulx,
surintendant des affaires
Paul Levac,
surintendant de l'éducation
Joseph Picard,
surintendant adjoint de l'éducation
Constance Legentil,
surintendante de l'éducation
François Lee-Daigle,
directeur des ressources humaines

Directions des écoles du Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest

Francine Létourneau, *école St-Antoine, Tecumseh*
Philippe Séguin, *école Ste-Marguerite d'Youville, Tecumseh*
Marcella Brûlé, *école St-Ambroise, St-Joachim*
Germaine Quenneville-DiMenna, *école St-Paul, Pointe-aux-Roches*
Nicole D'hondt/Lynn Szarek, *école Mgr-Augustin-Caron, LaSalle*
Dianne Delaurier, *école Ste-Ursule, McGregor*
Mario Poitras, *école St-Jean-Baptiste, Amherstburg*
Larry Paquette, *école St-Michel, Leamington*
Roger Séguin, *école Pavillon des Jeunes, Belle-Rivière*
Bertrand Fournier/Richard Bilodeau, *école secondaire l'Essor, Tecumseh*
Joël Beaudoin, *école Georges-P.-Vanier, Windsor*
Francine Ringuette, *école Mgr-Jean-Noël, Windsor*
Nil Parent, *école St-Edmond, Windsor*
Pierrette Girard, *école Ste-Thérèse, Windsor*
Frédéric Rivière/Tom Couvillon, *école secondaire E.J. Lajeunesse, Windsor*
Paulette Demeter, *école Ste-Catherine, Pain Court*
Robert Demers, *école St-Francis, Tilbury*
Doris Sauvé, *école Ste-Marie, Chatham*
Jean-Paul Gagnier, *école St-Philippe, Grande Pointe*
Denise Couture-Bell/Guy Mayer, *École secondaire de Pain Court, Pain Court*
Raylène Jourdain, *école St-Thomas d'Aquin, Sarnia*
Luc Blanchette, *école secondaire St-François-Xavier, Sarnia*
Monique Castonguay, *école Ste-Jeanne d'Arc, London*
Luc Chartrand, *école Frère-André, London*
Julie-Anne Gareau/Louise Aguiar, *école secondaire Mgr-Bruyère, London*
Sylvie Boucher, *école Ste-Marguerite-Bourgeoys, Woodstock*
Claire Budreau, *école secondaire Ste-Marie, Woodstock*
Marc Pype, *école St-Dominique-Savio, Owen Sound*

Vive le vent

Sur le long chemin
Tout blanc de neige blanche
Un vieux monsieur s'avance
Avec sa canne dans la main
Et tout là-haut le vent
Qui siffle dans les branches
Lui souffle la romance
Qu'il chantait petit enfant :

REFRAIN
Vive le vent, vive le vent
Vive le vent d'hiver
Qui s'en va sifflant, soufflant
Dans les grands sapins verts...
Oh! Vive le temps, vive le temps
Vive le temps d'hiver
Boule de neige et jour de l'An
Et bonne année grand-mère...
Joyeux, joyeux Noël
Aux mille bougies
Quand chantent vers le ciel
Les cloches de la nuit,
Oh! Vive le vent, vive le vent
Vive le vent d'hiver
Qui rapporte aux vieux enfants
Leurs souvenirs d'hier...
Et le vieux monsieur
Descend vers le village,
C'est l'heure où tout est sage
Et l'ombre danse au coin du feu
Mais dans chaque maison
Il flotte un air de fête
Partout la table est prête
Et l'on entend la même chanson :
REFRAIN
Boule de neige et jour de l'An
Et bonne année grand-mère!
Vive le vent d'hiver!

Mon avenir c'est ici






L'immigration, une force pour les francophones de l'Ouest

Qu'en pensez-vous?

À votre avis, grâce aux initiatives développées, l'immigration francophone en milieu minoritaire ira-t-elle en s'accroissant au cours des cinq prochaines années?

❑ *OUI*
❑ *NON*

Sondage en ligne
Pour répondre
www.journaux.apf.ca

Depuis les débuts de l'histoire du Canada, l'immigration a constitué un facteur d'importance dans l'édification du pays. Le phénomène est particulièrement remarquable dans l'Ouest, qui a connu, au fil des siècles, des vagues successives de colonisation. D'abord majoritairement francophone, sous l'impulsion de congrégations religieuses, la population canadienne-française est peu à peu passée au rang de minoritaire dans les quatre provinces de l'Ouest : le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

Aujourd'hui, au sein des populations francophones descendantes de ces premières vagues d'immigration, on constate un vieillissement et une baisse des naissances, surtout au Manitoba et en Saskatchewan. Cependant, l'ensemble des francophones hors Québec, qui représentent environ 5 % de la population canadienne, ne cessent de connaître une hausse mesurable dans leurs rangs, notamment grâce à l'arrivée de migrants et d'immigrants francophones.

Ainsi, dans l'Ouest, l'Alberta et la Colombie-Britannique, qui bénéficient de bonnes économies, attirent un nombre croissant* de nouveaux arrivants qui choisissent de s'établir dans les communautés francophones de l'extérieur du Québec. En fait, cette tendance s'avère relativement récente et se mesure surtout depuis 1996. Les populations immigrantes, dans la majorité des cas, sont considérées comme une solution à la disparition ou à l'assimilation des communautés francophones en place, force des nombres aidant, en plus d'ajouter à la culture et au dynamisme de ces communautés.

La Colombie-Britannique est la province qui accueille le plus d'immigrants, majoritairement en provenance de l'Asie (Hong Kong, Philippines, Japon) - sans surprise, puisque cette province est la troisième qui compte, au pays, le plus de personnes nées à l'étranger. Ainsi, entre 1999 et octobre 2004, la Colombie-Britannique a accueilli 4 373 nouveaux résidents permanents qui se déclaraient bilingues. Vient ensuite l'Alberta, avec 2 849 immigrants francophones et francophiles reçus durant la même période. Cette province reçoit essentiellement des gens venus d'Europe (Suisse, Belgique, France) et qui, depuis 1996, note une forte augmentation des francophones d'origine africaine (Congo, Rwanda, Burundi, Cameroun).

Au Manitoba, plus d'un tiers des immigrants francophones sont arrivés au cours des années 90, en majorité des Européens, et leurs rangs se montent à 854, tandis qu'en Saskatchewan, les nombres restent relativement modestes (336 résidents permanents pouvant parler français depuis 1999), même s'ils augmentent constamment, tout comme les contingents en provenance d'Afrique.

Les nouveaux arrivants francophones, qui se concentrent essentiellement dans les grands centres urbains (Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg, Saskatoon et Regina), sont même encouragés à s'installer dans l'Ouest. Sur place, les communautés francophones commencent à mettre en place des structures pour les accueillir et les intégrer, répondre à leurs besoins particuliers. L'entreprise présente certains défis, mais est soutenue par divers paliers de gouvernements.

** Sources : Statistique Canada (Recensement 2001), Immigration et Citoyenneté Canada*



Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada, par le biais de Citoyenneté et Immigration Canada et du Partenariat interministériel avec les communautés de langue officielle (PICLO), une initiative du Patrimoine canadien.

L'équipe du journal Le Rempart vous souhaite de très joyeuses fêtes...



... et une bonne année 2005!